Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 43 | Windsor, le 4 novembre 1987

Des championnes de soccer - p. 8

L'ACFO reçoit près de $40,000 pour examiner le problème de l'anaphalbétisation

(DJ) Afin d'offrir aux analphabètes francophones du sud-ouest de l'Ontario une occasion idéale d'apprentissage, le conseil régional Windsor/Essex/Kent de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario a reçu une subvention de $39,300.

Ce montant a été accordé à l'ACFO dans le cadre du Programme de subventions pour l'alphabétisation communautaire en Ontario (ACO). Il sera utilisé pour étudier l'utilité d'un programme d'alphabétisation pour les francophones de Windsor, Belle-Rivière et de Chatham.

Deux recherchistes seront embauchés pour planifier cette étude et faire des recommandations.

D'après une étude faite par l'ACFO provinciale, appelée "Les Francophones tels qu'ils sont", 26.8 pour cent des hommes et 61.8 pour cent des femmes francophones de cette région mentionnée sont des analphabètes.

Étant un des seuls organismes capables de s'adresser à ce problème, l'ACFO régionale a fait la demande de subvention en juin. En particulier, Mme Bernadette Grenier, agent de développement de l'ACFO, a proposé l'idée et a fait la demande après avoir appris ces statistiques révélatrices.

La période de subventions commence en décembre pour se terminer en août. Durant ce temps, le projet passera divers stages, celui de l'étude, de recrutement d'animateurs bénévoles ainsi que de participants, et enfin la mise sur pied des cours actuels.

Quand le projet sera terminé en août, les recherchistes présenteront un rapport sur le déroulement complet.

Questionnée au sujet de combien de participants elle prévoyait, Mme Grenier ne pouvait pas vraiment le dire. Mais elle a mentionné qu'elle a rencontré certaines personnes qui semblaient intéressées à de tels cours. Elle a aussi souligné qu'un centre d'alphabétisation pourrait être établi avec la présence de six participants.

Le succès du projet dépendra de la volonté de ceux qui veulent en profiter. Mme Grenier reconnaît que c'est difficile pour une personne de faire le premier pas vers l'instruction, mais elle espère que les gens ne seront pas intimidés par le programme.

"Ce n'est pas honteux d'être analphabète et c'est très louable de vouloir apprendre", a-t-elle indiqué.

M. Marcel Bergeron, président régional de l'ACFO a souligné lui aussi que c'est un programme très valable qui peut bénificier à beaucoup de francophones de la région. "Cette subvention est bonne pour l'avancement des francophones dans notre région." a souligné le président.

TVOntario visite l'école secondaire de Pain Court - p. 12

On parle d'eux - pp. 2 et 5

Classements sportifs - p. 9

Programme du Festival de la Moisson - pp. 6 et 7

L'honorable Perrin Beatty à Windsor

Le ministre national de la Défense, l'honorable Perrin Beatty, était l'invité d'honneur au banquet annuel du Conseil Fédéral progressiste-conservateur du comté d'Essex tenu à la salle Teutonia jeudi dernier.

Rappelant que l'économie du pays se porte très bien et affirmant sa confiance dans l'avenir du Canada, le ministre a indiqué que les politiques du gouvernement doivent être fondées sur le fait que notre pays a atteint la maturité.

Il a expliqué que la nouvelle politique de défense qu'il a présentée au pays il y a quelques mois vise à indiquer clairement que nous sommes un allié solide de nos amis et que nous ne sommes pas neutres dans le conflit entre le communisme et la démocratie.

Sur le plan des échanges commerciaux, il a déclaré que l'entente de principe avec les États-Unis assure notre accès au marché américain sans sacrifier notre souveraineté et a rappelé que le statu quo n'est pas une alternative pour le monde de demain.

"Moi, j'ai confiance en le Canada, a-t-il conclu, au contraire des Libéraux et des Néo-démocrates qui veulent que notre pays se replie sur lui-même."

On le voit à droite dans notre photo à jaser avec M. Tom Porter, maître de cérémonies de la soirée, avant son allocution.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6469

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd.
(M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy)
Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan)
Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la page 5

ON PARLE D'EUX

M. Gérald St-John d'Emeryville et **Mlle Nicole Rivest** de Pointe-aux-Roches ont prononcé le "grand oui" récemment. Les fiers parents sont **M. et Mme Roland et Marie-Jeanne Rivest et M. et Mme Léon et Marcella St-John.** Le couple d'honneur était **M. Camille St-John et Mlle Yvette Janisse.** Gérald et Nicole ont voyagé au Carribean pour leur lune de miel. Ils résideront à Belle-Rivière.

* * * * *

Julie Thomas, étudiante à l'école L'Essor a reçu récemment un trophée et une médaille d'honneur pour son excellence académique durant son séjour à l'école secondaire Algonquin de North Bay. Mlle Thomas a déménagé dans la région lorsque son père, **M. Camille Thomas** a accepté le poste de surintendant des école catholiques du comté. Sa mère est enseignante à Tecumseh.

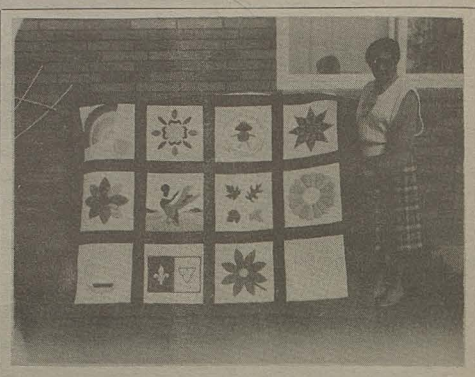
* * * * *

L'heureux gagnant du tirage 50/50 du club St-Jean Baptiste de Tecumseh est **Lori Dupuis.** Elle a reçu $200. Le prochain tirage sera le 25 novembre.

* * * * *

Douze étudiants de la neuvième année de l'école secondaire L'Essor ont reçu des bourses des Cubs Richelieu de Windsor et de Pointe-aux-Roches. Les bourses sont offertes à l'étudiant ou l'étudiante qui a démontré le plus de mérite dans l'ensemble de ses études en français et qui a choisi de s'acheminer vers l'école L'Essor. Un ou une élève de chaque école nourricière, quatre de la ville et huit du comté, a été choisi par le professeur de huitième année. **M. Omer Dubuc,** président du club Richelieu de Windsor, a présenté les bourses aux élèves récemment à L'Essor. Ils sont: **Patrice Ethier, Lou-Anne Barrette, Gilbert Bévard, Katherine Gillian, Nathalie Bernier, Terri-Lyn McHugh, Sarah McCullough, Steven allaire, Lidia Yrigoyen, Lise Vallée, Bernadette Morencie et Lisanne Dubuc.**
Félicitations!

* * * * *



Mme Pauline Gagnier montre la belle courtepointe qui sera gagnée le 14 novembre dans le cadre du Festival de la Moisson. Tous les carrés sont différents - incluant l'église, le drapeau franco-ontarien, le bonhomme festival. La courtepointe est le résultat d'un concours lors du dernier Festival.

Le nouvel exécutif du groupe des parents de l'école St-Philippe de Grande-Pointe pour l'année 87-88 est composé de **Mme Carmen L'Ecuyer,** présidente; **Mme Rosalie Vandamme,** vice-présidente; **Mme Linda Martin,** secrétaire; **Mme Diane Martin,** trésorière; **Mme Madeleine Tétrault,** enseignante représentante; **Mmes Diane Boulley, Bernice St-Pierre et Sherley Kereluik,** conseillères. **M. Rhéal Demers,** directeur de l'école, a mentionné qu'il y aura plusieurs activités cette année dans le cadre de l'année scolaire, entre autre des études mariales seront soulignées.

* * * * *

Mme Monique Paiement, présidente du Comité de Liaison Parents-Professeurs de l'école Secondaire de PainCourt aimerait exprimer un sincère merci à tous les étudiants(tes) et les parents qui ont pris le temps de faire quelque chose pour prélever des fonds au cours d'une vente de pâtisseries au sous-sol de l'église de PainCourt.

"Nous avons ressenti un manque de participation de la part de plusieurs personnes. Il ne faut pas oublier que nous travaillons pour aider à nos enfants. L'union fait la force" a dit Mme Paiement.

* * * * *

Voir d'autre On parle d'eux en page 5

Calendrier des événements

JEUDI 5 NOVEMBRE
13h00 - 16h00
Thé-dessert et vente de pâtisserie
Parrainé par les Dames de Ste-Anne de la paroisse de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches
Salle paroissiale
Renseignements: 798-3108

JEUDI 5 NOVEMBRE
20h00
Assemblée mensuelle de l'Union culturelle des Franco-ontariennes [Section Windsor]
Centre canadien-français
Renseignements: Aline Leclerc

DIMANCHE 8 AU SAMEDI 14 NOVEMBRE
Festival de la Moisson
Parrainé par le Centre Culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches
À Pointe-aux-Roches
Informations: 798-3275; 798-3241; 948-9322 (ACFO)

LUNDI 16 NOVEMBRE
19h00
Réunion spéciale pour discuter de l'avenir des écoles françaises
Pour les parents, les futurs parents et tous ceux qui s'intéressent à l'éducation des élèves de l'école Georges P. Vanier
Parrainée par l'Association Parents-Instituteurs de l'école Georges P. Vanier
À l'école Georges P. Vanier, 6200 rue Edgar
Invités: Les membres du Conseil de l'enseignement en langue française
Renseignements: Christine Carrier 252-4685

SAMEDI 21 NOVEMBRE
9h00 à 16h30
Programme d'information sur l'alcool et les tranquilisants chez la femme [C'est pas grave, c'est rien que tes nerfs].
Parrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne
École St-Antoine, à Tecumseh
Inscription :$10.00
Information: Angéline Brown au 735-8551

Nouveau président de l'ACFO provinciale

Celui qui a prêté son nom à la célèbre cause Marchand a été nommé récemment pour succéder à M. Serge Plouffe comme président de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO).

Hommes d'affaires de 48 ans, M. Jacques Marchand s'est surtout fait connaître pour sa contestation judiciaire du traitement fait aux francophones dans le conseil scolaire de Simcoe. Il a obtenu il y a un an, un jugement de la Cour Suprême de l'Ontario, qui selon les juristes les plus éminents, fera jurisprudence en matière de financement de l'éducation française en Ontario. La même Cour Suprême a confirmé et précisé ce jugement, il y a à peine quelques semaines.

Vice-président de l'ACFO depuis 1986, M. Marchand a été nommé Président lors du Conseil provincial de l'Association, tenu à Toronto les 23, 24 et 25 octobre dernier. Président intérimaire jusqu'à juin 1988, Jacques Marchand entend poursuivre dans la voie tracée par le président sortant, M. Serge Plouffe.

Jacques Marchand est marié, père de deux enfants et habite la région de Penetanguishene depuis 1979.

De dire Serge Plouffe, "Il eut été difficile de trouver une personne qui reflète mieux ce que c'est d'être francophone en Ontario. Jacques est une personne convaincue et il poursuivra sans relâche les priorités de l'ACFO".

M. Marcel Bergeron qui était présent au conseil provincial a mentionné que presque tous les présidents et présidentes régionaux avaient encouragé M. Marchand à prendre le poste.

"L'ACFO voulait que celui qui prenne les responsabilités de M. Plouffe soit bien au courant de tous nos mandats; alors M. Marchand était le candidat idéal," a mentionné M. Bergeron.

La nouvelle est bonne pour l'association, mais soulignons que M. Marchand a publiquement annoncé qu'il ne prenait le poste que pour l'interim, et qu'il n'avait pas l'intention de se présenter en juin quand le mandat sera terminé. Alors à ce temps là, l'ACFO sera à la recherche d'autres candidats de qualité, a ajouté M. Bergeron.

Le ministère de l'Education se penche sur la répartition des conseillers scolaires en Ontario

La répartition des conseillers scolaires de l'Ontario devrait être basée sur la population et non sur l'évaluation foncière. Voilà ce que recommande le comité mixte chargé de se pencher sur ce sujet dans un rapport que vient de diffuser M. Chris Ward, ministre de l'Éducation.

Le comité, qui se compose de représentants du bureau du Conseil ontarien des conseillers scolaires et du ministère de l'Éducation, propose également que des changements soient apportés au mode de répartition des conseillers scolaires avant les élections municipales de 1988.

"Je suis heureux de constater que le rapport du comité reconnaît la flexibilité requise en présence de certaines conditions locales et qu'il tient compte de l'adoption des projets de loi 30 et 75", de dire M. Ward. "Je suis de plus très satisfait du fait que ce rapport a reçu l'approbation des présidents de chacune des cinq associations de conseillers scolaires de l'Ontario, ou de leurs représentants", a-t-il ajouté.

Le comité mixte chargé de se pencher sur la répartition des conseillers scolaires a examiné un grand nombre de mémoires.

Le rapport signale que la méthode utilisée en Ontario pour répartir les conseillers scolaires diffère de celles employées dans toutes les autres provinces et qu'elle se distingue aussi des méthodes en usage lors des élections municipales, provinciales et fédérales, qui reposent toutes sur une représentation en fonction de la population.

De plus, le rapport soutient que les textes législatifs qui régissent la répartition des conseillers scolaires devraient être suffisamment flexibles pour permettre aux conseils scolaires de décider si leurs conseillers devraient être élus dans le cadre d'élections générales ou par secteur.

"Les Franco-Americans"

(SHS) Une étude réalisée pour le Conseil québécois de langue française rapporte que les deux millions d'Américains dont la langue maternelle est le français risquent d'être bientôt complètement assimilés. L'auteur de l'étude, M. Calvin Veltman, indique que la moitié d'entre eux utilisent seulement l'anglais comme langue de communication. Un Franco-Américain sur cinq emploie le français comme langue quotidienne. D'après M. Veltman, il faut surtout compter sur les immigrants pour revigorer la position du français chez nos voisins du Sud. Il prévoit qu'en 2001, environ 250,000 Américains parleront quotidiennement le français, contre 300,000 maintenant.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le lundi, 27 avril, le propriétaire de l'épicerie 'MEATS & MORE' a découvert que quelqu'un était entré de force dans son magasin.

L'entrée a été faite en forçant un couvercle de ventilation à l'arrière du magasin. Le ou les auteurs du crime ont saccagé le bureau intérieur et ont essayé d'ouvrir un coffre-fort. Vu qu'il(s) ne pouvai(en)t pas ouvrir le coffre-fort à l'intérieur du magasin, il(s) l'ont apporté avec eux.

Plus tard dans la journée, le coffre-fort a été retrouvé, moins la porte et les items qu'il contenait dans la cour arrière de l'école Coronation dans le secteur est de la ville.

Un chèque qui était à l'intérieur du coffre-fort lors du vol a été découvert par un résidant de l'avenue Gladstone entre la rue Ypres et le chemin de fer au Memorial Drive.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P. 60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

MELODIES Marion

Un service de disc-jockey bilingue qui offre une vaste sélection de musique de choix en français et en anglais.

10% de rabais pour ceux qui retiennent nos services avant le 31 décembre pour un événement de 1988.

Louis Marion 258-6900, 258-6919

Il n'en coûte jamais rien pour faire publier une nouvelle dans

LE REMPART

Vous êtes au courant d'une nouvelle au sujet de votre association, de votre école, de votre paroisse, d'un commerce, d'une de vos connaissances? COMMUNIQUEZ-NOUS-LA! Nous vous en serons reconnaissants!

948-4139

Le Rempart est là pour vous servir

L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

Pour publications composez seulement

1·800·387·0660*

Télécommunications pour les sourds 1-800-387-0617*

Le commerce: la clé de l'avenir

Pour renseignements composez

1·800·267·2006*

*08h-20h HAE, lundi au vendredi, sauf les jours fériés.

Affaires extérieures Canada

Canada

bloc-notes

J.C.M.

Bon! Le débat sur l'entente de principe sur la libéralisation des échanges commerciaux avec les États-Unis est bien entamé.

Le comité parlementaire fédéral a commencé ses délibérations par des querelles; le comité du cabinet ontarien circule dans la province, supposément pour recueillir les avis des Ontariens, mais semble plus s'occuper à leur expliquer pourquoi ils devraient s'y opposer; et Bob White dépense de larges sommes de son syndicat pour annoncer son opposition dans les journaux.

J'ai déjà déclaré sur ces pages que j'appuie fortement l'initiative du gouvernement fédéral, et je ne répéterai pas les raisons pour cela ici.

Je veux plutôt commenter trois formes d'opposition à l'entente qui sont exprimées.

Il y a des opposants qui crient au désespoir et qui s'acharnent à soulever des craintes en évoquant le spectre de centaines de milliers de chômeurs et de la perte de notre identité nationale. Il s'agit clairement d'un appel irrationnel au seul niveau des émotions qui ne mérite pas d'être pris au sérieux, évidemment.

Il y en a d'autres qui préconisent le rejet de l'entente en soulignant certaines difficultés qu'elle entraînerait pour certains secteurs de notre industrie. Mais il ne faut pas juger de la valeur de l'entente en se limitant à quelques aspects seulement! Il faut en juger dans son ensemble. On ne rejette pas un remède parce qu'il a mauvais goût si il peut avoir d'excellents résultats; on en facilite l'ingestion. C'est vrai que l'entente occasionnera des perturbations dans certains secteurs. Mais elles ne seront pas soudaines, elles seront graduelles; nous pouvons les prévoir et s'y préparer. Notre Attitude doit être de nous assurer que des programmes adéquats seront mis sur pied afin d'aider aux individus qui auront à se recycler.

Il y a en troisième lieu, ceux et celles qui s'opposent au principe même de l'entente. Malheureusement, il ne semble pas en avoir parmi eux qui présentent des alternatives valables. Il faut se rendre compte que l'évolution de l'économie mondiale et la montée protectionniste très forte aux États-Unis ne permettent pas de croire que l'on puisse s'en tenir au statu quo. Le jeu des échanges commerciaux entre pays se transforme rapidement. L'entente pour libéraliser davantage nos échanges commerciaux avec nos voisins du sud est une mesure pour protéger notre croissance économique. En termes pratiques, elle vise à protéger les emplois et permettre de continuer à en créer de nouveaux. Il n'est pas utile de la condamner si l'on ne peut pas offrir d'alternative.

Le but premier d'un journal est d'informer.

A ce rapport, je veux souligner que la réclame (les annonces) que l'on trouve dans un journal est elle-même une forme d'information qui peut être très utile aux lecteurs et lectrices.

En voici quelques exemples.

Vous trouverez en page 8 notre annonce habituelle indiquant où et quand ont lieu des Bingos parrainés par des associations françaises. Pour ceux et celles qui s'adonnent régulièrement à ce jeu, l'annonce indique comment jouir de leur passe-temps favori tout en aidant aux groupes qui travaillent à améliorer un aspect ou un autre de la vie française dans notre région. En même temps, l'annonce suggère à ceux et celles qui ne sont pas des joueurs réguliers qu'ils pourraient tout de même en faire de temps en temps une occasion de divertissement, encore en aidant aux groupes francophones qui les parrainent.

En page 8 également se trouve une annonce indiquant la possibilité de s'abonner à la revue "Actualité " tout en venant en aide à la Fondation Donatien Frémont. C'est une occasion de recevoir chez soi une nouvelle lecture régulière en français tout en aidant aux dirigeants de la Fondation dans leur oeuvre d'aider aux jeunes francophones de milieux minoritaires à poursuivre leurs études post-secondaires en français.

Notre Index des Services en Français se trouve cette semaine en pages 2, 5 et 9. Comme je l'ai indiqué, cela permet à nos lecteurs et lectrices d'avoir toujours sous la main une liste d'institutions et de professionnels qui offrent leurs services dans notre langue. Ca peut alors être plus agréable de transiger ses affaires. Ca peut même avoir une valeur éducative lorsqu'on a des enfants jeunes ou moins jeunes, car c'est un moyen parmi d'autres de leur faire voir que notre langue ne sert pas seulement à des fins d'apprentissage scolaire ou de divertissement folklorique, mais peut aussi servir à des fins pratiques.

Enfin, je signale la liste, en page 7 de commerces qui offrent leurs félicitations aux organisateurs du Festival de la Moisson de Pointe-aux-Roches et indiquent par le fait même leur appui aux activités socio-culturelles de notre communauté.

Voilà donc plusieurs exemples de renseignements qui peuvent être utiles de diverses façons.

Je vous invite à toujours examiner de près la réclame dans LE REMPART et à en profiter.

Les responsables du mouvement "Birthright" qui vient en aide aux femmes ou aux jeunes filles enceintes qui en ont besoin sont à la recherche d'autres bénévoles.

Ils ont besoin de personnes pour participer à leur programme de counselling auprès des femmes et des jeunes filles qui leur font appel, [ils offrent la formation nécessaire] ou encore pour participer à la variété d'activités de prélèvement de fonds nécessaires à poursuivre leur oeuvre, puisque le mouvement ne reçoit aucune aide extérieure.

Voilà une excellente occasion de participer directement à la lutte contre l'avortement.

Les intéressées peuvent communiquer avec Mme Catherine St-Pierre au 256-6418.

CHRISTINE CARRIER CÉLINE VACHON

Je dois terminer cette semaine sur une note triste.

Christine Carrier, qui fait partie de l'équipe du REMPART depuis plusieurs années, nous quitte cette semaine pour un nouvel emploi.

Christine est une jeune dame qui a toujours fait preuve de dévouement, de compétence et d'une humeur exceptionnellement stable devant les obstacles et les impréuvs constants qui compliquent la production d'un journal.

Sa présence et sa collaboration vont nous manquer.

Par contre, chaque difficulté apporte des consolations.

Et c'est avec plaisir que j'annonce que dorénavant, Mme Céline Vachon sera notre chef d'atelier.

Céline est amie du REMPART depuis longue date. Elle a travaillé à la vente de publicité et plus récemment à la photocomposition et au montage.

Je suis très reconnaissant qu'elle ait accepté cette nouvelle responsabilité.

La politique éditoriale du REMPART

Objectif: L'objectif du REMPART est de favoriser l'épanouissement de la communauté de langue française du sud-ouest de l'Ontario sous tous ses aspects en lui offrant comme organe de communication un hebdomadaire français de la meilleure qualité possible.

Moyens: Le REMPART poursuit cet objectif en:

1) rapportant les nouvelles au sujet de cette communauté ou qui lui sont d'intérêt;
2) stimulant la réflexíon sur son progrès, sur les obstacles qui l'entravent et les moyens de les surmonter;
3) lui présentant des articles sur d'autres sujets divers dans sa langue.

Principes:

A. Le REMPART encourage et recherche la participation des membres de la communauté à sa publication. En particulier, LE REMPART se plait à publier les lettres de ses lecteurs et lectrices, y compris celles qui contiennent des opinions contraires à celles qu'il défend, en autant qu'elles ne soient pas diffamatoires et qu'elles soient conformes à la présente politique.

B-Le REMPART distingue clairement nouvelle, opinion et publicité payée et identifie la source de chaque item.

C-Le REMPART ne soutient aucunement le principe de la scission du pays.

D-Le REMPART permet de questionner la sagesse ou le bien-fondé d'une action ou d'une opinion quelconque, mais pas de mettre en doute la bonne volonté de ceux et celles qui oeuvrent au sein des organismes qui promouvoient la francophonie ou au sein d'une organisation religieuse.

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: **JEAN MONGENAIS**
Adjoint à la rédaction: **DANIEL JANISSE**
Publicité nationale: **CHRISTINE CARRIER**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CHRISTINE CARRIER**
CÉLINE VACHON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

ON PARLE D'EUX

Mme Claudette Aylwin est la nouvelle secrétaire pour l'Association Canadienne Française de l'Ontario de Windsor-Essex-Kent.

Elle est en fonction depuis quelques semaines.

"J'aurai la chance d'apprendre beaucoup plus de la francophonie. Le travail est très varié et je suis contente d'y être" dit-elle.

M. et Mme François et Dania Labbé sont retournés au pays de leurs amours: Drummondville, Québec. Le couple était très actif dans La Rencontre et François s'est également dévoué au Centre Culturel Canadien-Français, ainsi que dans les sports. Les résidents de Pain Court remercient le couple et leurs souhaitent bonne chance au Québec.

* * * * *

Mieux vaut tard que jamais! Le Club de l'Âge d'Or Jean-Paul II aimerait souhaiter un joyeux anniversaire de naissance à tous ses membres qui ont fêté le leur pendant le mois d'octobre.

Parmi les femmes: **Mmes Aline Duguay, Jeannette Sylvestre, Marie-Ange Allen, Denise Barrette, Bernadette Parent, Angela Deneau, Berthe Lamarche, Florida Davide, Clémente Chabot, Germaine Breault, Pierrette Pépin, Jeanne Paré, Florence Renaud, Corinne Godin, Simone Larocque, Dolorès Galipeau, Rose Sirois et Rita Gérard.**

Les hommes sont: **MM. Jérémie et Arthur Beaulne, Jean-Marie Isabelle, Léo Beaudoin, Conrad Bisson, Yvon Mayrand, André Pépin, Jules St-Denis, Roland Gagnier, Sylvain Parent et Fabien Ethier.**

Le détective **Frank Chauvin,** que l'on voit ici avec son épouse **Lorraine,** a reçu des témoignages d'estime des centaines de personnes qui ont assisté à une réception offerte en son honneur à l'occasion de sa désignation comme membre de l'Ordre du Canada.

M. Chauvin a reçu cet honneur pour l'ensemble de ses oeuvres humanitaires.

En plus de cas innombrables d'aide à des particuliers, il continue à fournir des camions pleins de marchandise qu'il recueille à la communauté religieuse de Combermere qui la distribue aux nécessiteux de leur région. il a beaucoup aidé à l'installation de familles de réfugiés vietnamiens, dans cette région est il est une des âmes dirigeantes du mouvement Save the Children qui expédie de larges quantités d'aliments vers divers pays du Tiers-Monde.

DÉCÈS

M. Jean Dessureault est décédé à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de feu **Laurette [née Bourneval]** et le père de **Camille et Aline Dessureault** de Windsor et de **Viateur** de Drummondville P.Q. Il laisse également dans le deuil son frère **André**, de St-Jean, P.Q. Il était aussi le cher grand-père de **Gérald, Denis, Roger, Francine et Monique**, et l'arrière-grand-père de **Roger** fils et **Natalie.**

* * * * *

Mme Lucie Ledoux est décédée à l'âge de 77 ans. Elle était l'épouse de feu **Joseph** (1982) et la mère de **M. et Mme Alice et Earl Menard** de Dutton, **M. et Mme Peter et Lilliane Ledoux** de Windsor, **M. et Mme Paul et Jennifer Ledoux** aussi de Windsor, **Claire Frederick** de l'Alberta, **M. et Mme Thomas et Lynn Ledoux** de Tecumseh; **M. et Mme Jack et Linda Ledoux de Windsor.**

Mme Ledoux avait 21 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants.

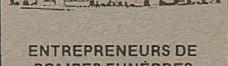
* * * * *

Mme Maria Lacharité est décédée à l'âge de 79 ans. Elle laisse dans le deuil son époux **M. Raymond Lacharité** de St-Joachim et ses enfants **Maurice** à la maison, **Mme Michel Lanoue [Aurelia]** de Pointe-aux-Roches et **Gérard** de Comber. **Robert, Marie, Roger et Linda** étaient ses petits-enfants. Elle était la soeur de **Lauda Oriet, Bertha Heitner, Stéphanie Strong, Bernadette Renaud, Rachelle Gilbert, Blanche Deschamps, Rosemay Pinsonneault, Ernest Cleophas et Gérard**, et de feu **Marie-Louise Mailloux et Elmira Garant.**

* * * * *

M. Léo Rivard de Tilbury est décédé à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de **Bertha [née Beaudet]** ainsi que le père de **Ronald** de Pointe-aux-Roches, **Annette [Chauvin] Grigull** de Windsor; **Patricia Fuller** de Georgetown, **Helen Berry** de Floride; **Richard** de Saskatoon. Il était aussi le grand-père de **David, Lou-Ann, Brian, Geri-Lynn, Wendy, Kelly Ann, Michelle, Nicole, Christa, Todd, et Alison.** Il laisse aussi dans le deuil sa soeur **Georgina Montpetit** de Tilbury; et son frère **Jack** de Floride. D'autres frères et soeurs, Paul, Émile, Joseph, Albert, Arthur, Philip et Eugène sont décédés avant lui.

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

Marcel's Garage & Bodyshop

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DEBOSSELAGE ET DE REPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor, Ontario N9H 1T5
734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amhestburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor, 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh, 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 9

10e Festival de la Moisson

du 8 au 14 novembre

Programme

Dimanche le 8 novembre
9h00
Messe D'Action de Grâces en l'église de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches.
La messe sera chantée par la chorale de l'école St-Paul.

20h00
Spectacle présenté en collaboration avec le poste radiophonique ANDRÉ LEJEUNE auteur, compositeur, interprète de Montréal; et en première partie **GABRIEL GAGNON** finaliste au concours Ontario-Pop et "Fiddler's Contest" de Belle-Rivière.
Entrée: $6.00 aînés (65 ans et plus) Étudiants: $4.00

Lundi le 9 novembre
20h00
Soirée des laboureurs et leurs amis.
Épluchette de blé d'Inde, jeux, concours, chants, musique, proclamation des Rois de tomates et concombres parmi les producteurs de "Countryside Canning". Catrinette sera là.
Rafraîchissement et goûter.
Parrainée par: La Coopérative de Pointe-aux-Roches et la Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches.
Entrée: $3.00 Étudiants: $1.50

Mardi le 10 novembre
20h00
Femmes Francophones en "Vogue"
Défilé de modes. Toutes les mannequins ont fait leurs habits robes, manteaux, gilets, jupes, etc. Le défilé est présenté en collaboration avec "Buterick Canada Inc."
Invitées: Ginette Théroux, chanteuse, accompagnée de Pauline Morais.
Exposition d'artisanat et peintures
Café-Dessert
Entrée: $3.00 Étudiants: $2.00

Mercredi le 11 novembre
13h30
Rencontre des membres du club des Aînés "Le Foyer de Pointe-aux-Roches"
CARTES-GOÛTER-BINGO-PRIX

Jeudi le 12 novembre
19h30
Vedettes de chez-nous
Talents de toute la région, pour tous les goûts. Collation.
Entrée: $2.00 Étudiants: $1.00

Vendredi le 13 novembre
18h00 [6 p.m]
"CE SOIR/PLUS", émission télévisée de Radio-Canada qui sera diffusée de la salle paroissiale de Pointe-aux-Roches de 18h à 19h.
Café/Dessert avec l'equipe de Radio-Canada de Toronto.
Entrée: Libre
19h30 Grand tournoi de cartes "EUCHRE" parrainé par le Centre Culturel St-Cyr et le club Richelieu "Les Campagnards de Pointe-aux-Roches".
1er prix...$100.00 minimum.
Participation: $10.00 par équipe de deux personnes (Se procurer un billet d'avance de M. Roger St-Pierre 798-3433 ou M. Jean-Paul Gagnier 798-5756.
100 billets seulement seront vendus et il n'y aura pas de billets à la porte.)

Samedi le 14 novembre
20h45
SPECTACLE...DANSE...GOÛTER
musiciens "LA BOTTINE SOURIANTE"
Entrée: $5.00
La Bottine Souriante est un groupe dynamique de Joliette.

Message de la présidente

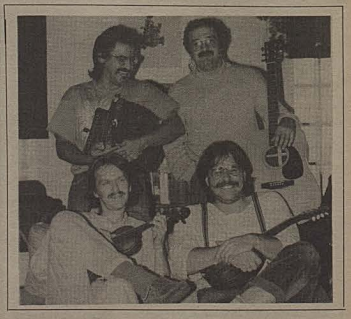
Au nom du Comité organisateur, il me fait plaisir de vous inviter à notre 10e Festival de la Moisson. Pendant toutes les activités, qui sûrement vous plairont, vous passerez d'heureux moments chez-nous. J'en profite également pour remercier tous les commanditaires, tous les donateurs de prix et les bénévoles qui ont rendu possible la présentation de ce festival francophone socio-culturel. Je vous donne rendez-vous à Pointe-aux-Roches du **8 au 14 novembre** en la salle paroissiale.

Ursule Leboeuf

Gabriel Gagnon

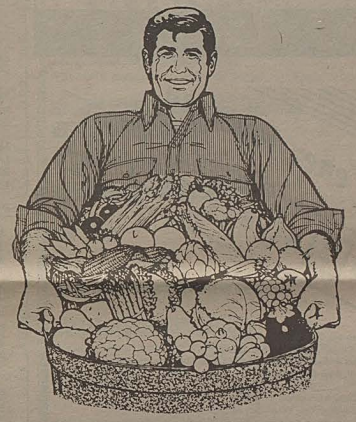
Ginette Théroux

André Lejeune



La Bottine Souriante

Les responsables du Festival de la Moisson peuvent être particulièrement fiers à l'occasion de ce DIXIEME Festival . Félicitations à ces gens dévoués, et Bon Festival à tous et chacun!



A & L Auto Wreckers Ltd.
Archambault Contracting Inc.
Beaver Lumber, Tilbury
Belisle TV & Appliances
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches
Countryside Canners
Garage Bernard Quenneville
Gerard Tremblay Construction
Labonté Lumber
La Coopérative de Pointe-aux-Roches
Lanoue Insurance Brokers, Belle-Rivière
Mother Hubbard's Emporium
Parent Flowers
Pharmacie Tilbury Big V
Quincaillerie Pattenaude
Raymond A. Mailloux & Sons Ltd (Léo Mailloux, propriétaire)
Roy Electric, contracteur (Marcel et Richard Roy)
Salon de coiffure Chez Yvette
Salon Funéraire Melady
Salon Funéraire Paul Reaume, Comber et Tilbury
Stoney Point Canning Co. Ltd.
Stoney Point Tavern
Thomas A. Lavin Realty Ltd.
Yves Frenette Construction
Zehr's Market, Tilbury

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

On recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services énumérés ci-bas, adressées au Gérant régional, Finance et Administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4, jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies par l'entremise du Bureau des Soumissions à l'adresse mentionnée ci-haut, téléphone (519) 679-4323.

Projet # 522572, Contrat de nettoyage
Agriculture Canada, 712 ch. Huron Church
Pont Ambassadeur, Windsor, Ontario.

Date limite: **le mercredi 25 novembre 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Une première pour les écoles françaises de la ville

L'équipe de soccer féminine de l'école Ste-Thérèse a remporté le championnat des écoles catholiques (françaises et anglaises) de Windsor. Leur exploit représente la première telle victoire pour une école française de la ville.

L'équipe a battu celle de l'école St-Clare pour capter le trophée. "Ce fut un effort remarquable par toute l'équipe," a mentionné M. Robert Vallée, directeur de l'école. "La saison de soccer restera gravée parmi les souvenirs des élèves, du personnel et des parents de cette école."

La photo fait voir, dans l'ordre habituel: (debout) Réjean Gascon, adjoint au pilote, Mirna Mourad, Linda Vaillancourt, Krystina Gauthier, Jaymie Jewell, Rachelle Godin, Marguerite LaRose et M. Vallée; à la 1ière rangée Shelley Ochs, Angèle Nantais, Danielle Neveu, capitaine, Lise Renaud, Brenda Verpaeslt et Sylvie Lavigne. (Absentes: Anne-Marie MacDonnell et Michelle Pilon). Le pilote de l'équipe, M. Jan Munk, supporte le trophée sur sa tête.

(Photo par M. Jack Ochs)

Venez jouer au BiNGO

tout en appuyant des organismes francophones

Samedi, 7 novembre — 14h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes**

Lundi, 9 novembre — 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Mercredi, 11 novembre — 17h00 - minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Comité régional des APIs**

Mardi, 10 novembre — 17h00
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional des l'Union culturelle des Franco-Ontariennes**

Lundi, 16 novembre — 15h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne-française de l'Ontario**

Mercredi, 18 novembre — 17h00 à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Comité régional des APIs**

Vendredi, 20 novembre — 15h30: STW; 19h30 Bingo régulier et 22h Bingo régulier
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Samedi 21 novembre — 15h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association Canadienne-française de l'Ontario**

Samedi 21 novembre — 18h00
Salle Rose-City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association francophone Sports et Loisirs Windsor/Essex**

Lundi 23 novembre — 17h00
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Mardi 24 novembre — 17h00 à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Comité régional des APIs**

$

Économisez jusqu'à 50 %* sur L'actualité

Un bas prix exceptionnel PLUS une prime exceptionnelle!

Voici le moment ou jamais de vous abonner à L'Actualité. En effet, LA revue d'information du Canada français vous est maintenant offerte jusqu'à MOITIÉ PRIX — un rabais exceptionnel.

Imaginez, toute l'information à portée de votre main, chaque mois, dans L'Actualité. Recueillir les éléments dont vous avez besoin pour rester à la fine pointe des événements et des grandes questions, au Canada et dans le monde entier : voilà L'Actualité. Précise, claire, intéressante... indispensable. Et maintenant, jusqu'à moitié prix.

Commandez 20 numéros dès maintenant et payez LA MOITIÉ DU PRIX EN KIOSQUE — soit seulement 1 $ le numéro. Commandez 12 numéros et économisez 11 $. Utilisez le bon de commande — votre passeport pour des économies, des lectures et une prime exceptionnelles !

L'Actualité donnera 50 % de votre paiement d'abonnement à la Fondation Donatien Frémont.

QUATRE GRAVURES EN PRIME !
Nous vous offrons de magnifiques reproductions de l'artiste Clarence Gagnon lorsque vous vous abonnez à L'Actualité. Ces scènes des Laurentides témoignent, en teintes douces, d'une époque révolue. Récemment, un original de Clarence Gagnon s'est vendu plus de 302 500 $; ces reproductions vous sont offertes EN PRIME lorsque vous vous abonnez à L'Actualité et profitez de notre nouveau bas prix.

L'actualité 1001, boul. de Maisonneuve ouest, bureau 1100, Montréal (Québec) H3A 3E3

BON DE PRIME ET D'ÉCONOMIE

Économisez 11 $*
☐ Facturez-moi 12,98 $ pour 12 numéros. Envoyez-moi la prime sur paiement.

SERVICE RAPIDE
☐ J'inclus 12,98 $. **Expédiez-moi la prime !**

Prénom Nom

Adresse App.

Ville Prov. Code postal

Économisez 20 $*
☐ Facturez-moi 19,98 $ pour 20 numéros. Envoyez-moi la prime sur paiement.

SERVICE RAPIDE
☐ J'inclus 19,98 $. **Expédiez-moi la prime !**

Chèque ☐ MasterCard ☐ Visa ☐

Date d'expiration ___/___ Signature

Veuillez compter 6 semaines, de la date de paiement, pour la livraison de votre prime.
*Prix courants : 24 $ en kiosque, 15 $ pour l'abonnement.
Offre valable au Canada seulement.

VCN12-18 PR12

Les classements sportifs

BUDWEISER

présentés en collaboration avec Labatt's

Ligue de sacs de sable du club de l'âge d'or Jean-Paul II de

Résultats du 27 octobre
Les six plus haut de la semaine
HOMMES

Germain Roy	2870
Ernest Duguay	2680
Gérard Doyon	2570

FEMMES

Mona Cormier	2340
Marie Parent	2200
Rita Beaulieu	2140

Ceux qui ont joué plus de 1000

Ernest Duguay	1340
Germain Roy	1210
Gérard Doyon	1130
Jérémie Beaulne	1120

Position des équipes

Germain Roy	2870
Ernest Duguay	2680
Gérard Doyon	2570
Mona Cormier	2340
Marie Parent	2200
Colombe Dubois	2150

Classement suite au 27

Les Serins	14
Les Loups	13
Les Eperviers	12
Les Jays	11
Les Éléphants	10
Les Merles	8
Les Tigres	7
Les Pinsons	6

Équipes qui a fait le plus haut simple

Les Tigres	3290

Équipe qui a fait le plus haut triple

Les Jays	7690

Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

Résultats du 1er novembre
Plus haut simple
HOMMES

G. Chiasson	226
G. Landry	204
R. Girard	203

FEMMES

S. Girard	220
S. Parent	200
G. Bélanger	197

ÉQUIPES

#5 Les Copains	705
#13 Les Barbes bleues	694
# 11 Les Cavaliers	698

Plus haut triple
HOMMES

G. Chiasson	588
G. Landry	535
R. Girard	507

FEMMES

G. Bélanger	517
S. Girard	517
Marie-Ann Vallée	488
Henriette Michaud	475

ÉQUIPES

#5 Les Copains	2060
#2 Les Tigres	1980
#13 Les Barbes bleues	1972

Premier gagnant du 50/50:
George Paquet $12.00

Deuxième gagnant du 50/50:
David Harrison $10.00

Classement suite au 1er nov.

#5 Les Copains	34
#12 Les Geais bleues	31
#7 Les Abeilles	27
#13 Les Barbes bleues	26
#14 Les As-de-Pic	26
#6 Les Forces Canadiennes	25
#1 Les Astres	25
#9 Les Castors	24
#Les Bûcherons	24
#8 Les Étoiles	23
#11 Les Cavaliers	20
#10 Les Expos	20
#3 Les Drapeaux	19
#2 Les Tigres	18

Meilleures moyennes
HOMMES

Gilles Chiasson	185
Maurice Gagnier	173
George Paquet	165

FEMMES

Shelley Girard	165
Jeanne St-Pierre	160
Henriette Michaud	157
Gemma Bélanger	157

Club de l'âge d'or Jean-Paul II de l'AFSLWE

Résultats du 27 octobre
Plus haut simple
HOMMES

Maurice Beaudet	193
Germain Roy	179
Ernest Duguay	171

FEMMES

Rose Sirois	182
Yvette Lapierre	176
Denise Barrette	163

ÉQUIPES

#4 Les Frous-Frous	638
#10 Les Surprenants	634
#5 Les Voyageurs	630

Plus haut triple
HOMMES

Maurice Beaudet	527
Germain Roy	482
Ernest Duguay	472

FEMMES

Rose Sirois	451
Yvette Lapierre	444
Rita Beaudet	433

ÉQUIPES

#4 Les Frous-Frous	1866
#8 Les Lys	1807
#10 Les Surprenants	1807
#5 Les Voyageurs	1735

Classement suite au 27

#4 Les Surprenants	30
#3 Les Castors	29
#9 Les Bonnes Humeurs	29
#10 Les Surprenants	26
#7 Les Roses	20
#6 Les Français	19
#5 Les Voyageurs	16
#8 Les Lys	16
#1 Les Oiseaux bleus	16
#2 Les Cardinaux	9

Meilleures moyennes
HOMMES

Germain Roy	165
Ernest Duguay	158
Paul L. Barrette	155
Maurice Beaudet	155

FEMMES

Rose Sirois	144
Rita Beaulieu	136
Adeèle Paré	135

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultat du 30 octobre
Plus haut simple
HOMMES

Emmanuel Chayer	224
Mario Girard	202
Normand Pelchat	201

FEMMES

Yvette Nadeau	199
Solange Ward	189
Germaine Goudreault	187

ÉQUIPES

#8 Les Bouffons	956
#10 Les Anciens	930
#5 Les Nombrils	908

Plus haut triple
HOMMES

Emmanuel Chayer	518
Normand Pelchat	517
Euclide Bélanger	512

FEMMES

Yvette Nadeau	543
Solange Ward	506
Arnolda Godin	484

ÉQUIPES

#8 Les Bouffons	2646
#10 Les Anciens	2547
#4 Les Pierres-à-feux	2511

Classement suite au 30 oct.

#10 Les Anciens	33
#5 Les Nombrils	31
#8 Les Bouffons	28
#2 Les Frustrés	26
#6 Les Capables	25
#9 Les Samepits	23
#7 Les Gazeux	19
#3 Les Pro	17
#12 Les Faucons	16
#1 Les Lutins	14
#4 Les Pierres-à-feu	12
#11 Les Hiboux	11

Meilleures moyennes
HOMMES

Michel Caron	170
Mario Girard	168
Jean-Marc Labelle	165

FEMMES

Solange Ward	166
Yvette Nadeau	160
Madeleine Guignard	150

Fleur de Lys de l'AFSLWE

Résultats du 1er novembre
Plus haut simple
HOMMES

Craig Douglas	219
Gary Natyset	202
Dave Pearson	193

FEMMES

Irene Rail	193
Line Duguay	191
Chantal Morin	190

ÉQUIPES

#10 Spartan	918
#5 Reid's Trophy	867
#14 P&A Regent	859

Plus haut triple
HOMMES

Craig Douglas	594
Gilles Ray	513
Dave Pearson	512

FEMMES

Line Duguay	502
Adelaide Dease	494
Chantal Morin	493

ÉQUIPES

#5 Reid's Trophy	2560
#14 P&A Regent	2450
#10 Spartan	2446

Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne

Gary Natyset	68
Rose-Marie Hébert	41
Nancy West	41

Quille mystère Pop

Réjean Morin	150
Edna Labelle	147
Mike Hébert	147
John Hyatt	147

Premier gagnant du 50/50:
Edna Labelle

Classement suite au 1er nov.

#11 Franco's Rest.	36
#8 Star Custom	33
#14 P&A Regent	31
#10 AFSLWE#1	29
#2 Bowlero Bowl	25
#5 Reids Trophy	25
#12 Centre C.-F.	24
#3 Champions Rest.	24
#7 AFSLWE #2	21
#6 General Hosp.	17
#13 Dynamite Disco	17
#9 Serge Ethier P.	15
#1 T& A Texaco	15

Meilleures moyennes
HOMMES

Craig Douglas	194
Réjean Morin	177
Robert Chrétien	175

FEMMES

Angèle Lapierre	168
Adelaide Dease	162
Line Duguay	153

Petites annonces

À VENDRE: Volkswagon Rabbit 1977- **252-4014** après 18h. **35-1**

DEMANDÉE: Gardienne à plein temps, chez nous, pour bébé de 6 mois, dans la région de Técumseh. Composer **979-2441.** **38-1**

À VENDRE: Piano Heintzman, (grandeur appartement), $1500, **948-9844.** **38-2**

À VENDRE: Livres universitaires et des lapins. **945-4105.** **38-3**

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez 252-3322
ou venez nous voir au 549 rue Kildare
- tests de grossesse - consultations médicales - logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor, 966-2282

Chez Yvette, (Mme Yvette Quenneville) 6640 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 798-3012

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle Lise Drouillard), 11400 est, ch. Técumseh, Windsor, 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

VETEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon)
4000 est, ch. Técumseh, Windsor, 974-6133

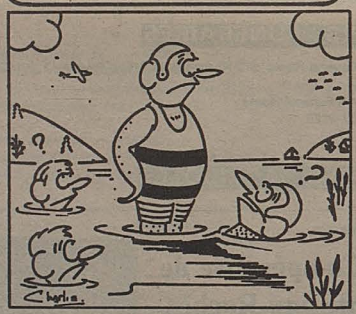
mots cachés

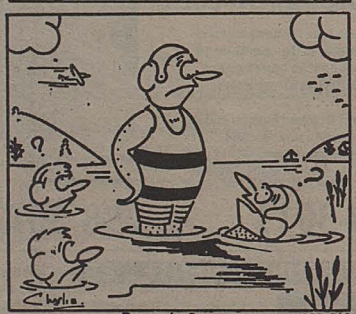
8 lettres: un condiment

E	E	P	R	O	B	L	E	M	E	E	M	A	I	L
R	T	O	F	E	R	R	E	V	S	A	L	E	R	T
A	I	I	V	E	E	D	R	E	R	C	U	S	R	N
P	V	N	U	N	R	E	I	C	I	E	N	O	R	E
E	E	T	I	D	S	M	H	N	S	N	U	R	E	L
R	M	R	P	N	O	E	E	I	A	B	L	T	C	L
P	A	U	O	R	P	R	L	G	L	I	A	E	O	E
M	E	C	G	I	O	I	P	E	A	R	R	I	L	C
L	S	R	C	E	R	V	J	A	E	P	G	E	T	X
A	I	E	U	E	L	A	I	R	X	N	M	E	E	E
V	A	E	T	M	R	B	U	S	O	U	M	E	R	I
E	R	S	S	D	U	E	O	N	I	P	A	V	R	T
R	F	A	I	N	V	A	N	N	S	O	I	C	L	T
G	I	N	R	A	O	U	S	D	S	U	N	A	O	E
N	O	S	S	I	U	C	O	N	S	O	M	M	E	B

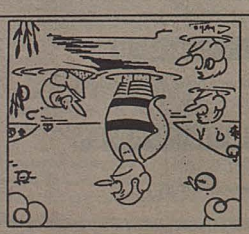
Alun
Beau boceaux bons
Conseil conserve consomne cuisson
Email épice évite excellent
Ferme frais
Jardin
Laver légume
Malt marché mariné
Oignon ordinaire
Point préparé problème produit provision
Récolte rend
Sain saler saumure saveur sorte stérilisé sucré
suivre
Taré temps trempage troublé
Verre

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP:715



Solutions

MOTS CACHÉS
VINAIGRE

Carrières et professions

RECHERCHÉ

ÉDUCATEUR/ÉDUCATRICE

pour une garderie de Toronto

Personne d'expression française doit posséder un diplôme en éducation des petits ou l'équivalence

Les Bouts d'choux
25 rue Linden
Toronto, M4Y 1V5
1-416-960-9929

Chef de publicité

Nous sommes présentement à la recherche de la **perle rare** pour organiser et diriger notre département des ventes. Relevant de la directrice générale, le (la) titulaire de ce poste devra, former et diriger une équipe de représentant(e)s des ventes et sera également responsable de la planification de cahiers spéciaux et autres promotions pour un journal bi-mensuel et un guide d'achats.

La personne que nous cherchons possède déjà au moins cinq ans d'expérience dans la vente de publicité, n'a pas peur des défis et est parfaitement bilingue. Capable de travailler en équipe, nous lui proposons une atmosphère de travail agréable au sein d'une équipe motivée dans une entreprise dont l'avenir est très prometteur et nous déroulerons le tapis rouge pour la bonne personne.

Le ou la candidat(e) idéal(e) a déjà fait ses preuves dans la vente, par son travail et sa persévérance et désire se faire une situation financière intéressante ou se relocaliser dans l'une des plus dynamiques régions du Nord de l'Ontario.

Le(la) candidat(e) choisi(e) devra fournir sa propre voiture. Après un an de travail, elle aura également la chance d'occuper un poste sur le conseil d'administration. Si le défi d'être "quelqu'un chez-nous" vous plaît, nous attendons de tes nouvelles.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande par écrit, accompagnée d'un curriculum vitae avant le 30 novembre 1987 à l'adresse suivante:

Madeleine Houde
Directrice générale
Journal La Boîte à Nouvelles
Case postale 1268
Iroquois Falls 'A' (Ontario)
P0K 1G0

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.

sollicite des candidatures pour combler le poste de

Agent de crédit
(homme ou femme)

Le poste

Sous l'autorité du chef du service de crédit, l'agent de crédit reçoit et analyse les demandes d'emprunt soumises par les caisses populaires et en recommande l'acceptation ou le refus. Il assure le suivi des dossiers du portefeuille de prêts de la Fédération et de Prêt Régional limitée. Il supporte les caisses populaires en matière de crédit sous toutes ses formes.

Les exigences

- un diplôme d'études supérieures (13e année ou collégial);
- deux à quatre ans d'expérience dans le domaine du crédit en général et une connaissance du crédit commercial;
- toute combinaison de scolarité et d'expérience jugée comparable peut être considérée;
- autonomie et bon jugement analytique;
- facilité à communiquer par écrit et oralement et à établir des relations interpersonnelles;
- connaissance préférable des caisses populaires;
- disponibilité pour déplacements occasionnels.

Le traitement

Le salaire est établi en fonction de l'échelle prévue pour le poste, les qualifications et l'expérience. Les avantages sociaux sont concurrentiels.
Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 13 novembre 1987,** à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc., 450, rue Rideau, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1N 5Z4.

Association canadienne-française de l'Ontario

OFFRE D'EMPLOI

Conseiller-e en développement des organisations

L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) est à la recherche d'une personne dynamique pour combler un nouveau poste permanent en développement organisationnel et en formation.

Les personnes intéressées par ce défi sont bilingues et connaissent la communauté franco-ontarienne. En plus de posséder l'expérience d'au moins trois ans avec le milieu associatif, elle détient un diplôme universitaire de premier cycle soit: en formation des adultes, en développement organisationnel ou en administration.

La personne choisie devra être capable de développer une série d'activités de formation et d'interventions auprès des bénévoles et des permanents des groupes-membres de l'ACFO et de la clientèle francophone du ministère des Relations civiques suite à l'analyse des besoins de groupes concernés.

Enfin, cette personne sera reconnue pour son sens de la planification et de coordination, son leadership, sa motivation et sa capacité d'innover.

L'ACFO offre un traitement salarial et un régime d'avantages sociaux compétitifs.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae, avant le 13 novembre 1987 à:

Association canadienne-française de l'Ontario
a/s Monsieur Fernand Gilbert, directeur général
255, chemin Montréal, 2e étage
Vanier (Ontario) K1L 6C4

A CBEFT

LA PREMIÈRE SAISON DE PIERRE LAMBERT
Lance et compte 1
DÉBUT: Jeudi 5 novembre 1987
21h00

La Télévision de Radio-Canada présentera, les jeudis et vendredis à 21h00, à compter du 5 novembre, la spectaculaire production Lance et compte 1, l'un des plus grands succès de la saison 1986-1987 avec un auditoire moyen de 1,993,000 personnes sur l'ensemble du Réseau. Le dernier épisode, quant à lui, attira un public de 2,756,000 téléspectateurs.

Cette série de 13 épisodes, qu'on pourra voir ou revoir, nous fait découvrir la vie d'un athlète professionnel de premier plan dont nous partageons les passions, les angoisses et les triomphes.

Dans le premier épisode, Pierre Lambert, un des plus beaux espoirs du hockey canadien, caresse le rêve de faire carrière dans la Ligue Nationale avec le National de Québec. Entretemps, il mène son équipe de Trois-Rivières au championnat junior canadien. Nous retrouverons aussi sa famille et ses amis, Maroussia, Denis Mercure et surtout Ginette qui l'aime depuis toujours.

Carl Marotte tient le rôle de Pierre Lambert, entouré de Macha Meril, Marc Messier, Yvan Ponton, Michel Forget, Sylvie Bourque, Marina Orsini, Marie-Chantal Labelle et Jean Harvey.

Cette série dramatique intense et captivante, écrite par Réjean Tremblay et Louis Caron, est une réalisation de Jean-Claude Lord.

DES SOURIS ET DES HOMMES
Les Beaux Dimanches
8 novembre 1987, 20h30

Dans le cadre des Beaux Dimanches du 8 novembre à 20h30, la Télévision de Radio-Canada proposera aux amateurs d'oeuvres dramatiques profondes et puissantes, "Des souris et des hommes", d'après le célèbre roman de John Steinbeck. Il s'agit, en fait, d'une reprise de l'inoubliable adaptation de Guy Dufresne réalisée par Paul Blouin en 1971. Tout le monde se souvient encore de la fascinante interprétation de Jacques Godin et d'Hubert Loiselle.

C'est l'histoire à la fois simple mais intensément humaine de Lennie et George, deux travailleurs agricoles, l'un malingre et rusé, et l'autre, un hercule à l'esprit infantile, qui rêvent de posséder un jour leur propre ferme. Mais, comme l'écrit Steinbeck: "les plans les mieux conçus des souris et des hommes", souvent ne réalisent pas". En effet, un jour que la femme du propriétaire, séduite par la force de Lennie, vient provoquer celui-ci. Il l'a tue presque sans le savoir. George au bord du désespoir, devra pourtant abattre son ami afin de lui éviter le lynchage.

Également en vedette: Luce Guilbeault, René Caron, Jean Duceppe, Benoit Girard, Pierre Dagenais, Gérard Poirier, Armand Labelle et Jean-Pierre Masson.

"Réseau": Priorité à l'éducation postsecondaire en Ontario français

Avec l'adoption du projet de loi 75 sur les services en français en Ontario, les jeunes Ontariens peuvent plus que jamais poursuivre leurs études postsecondaires en français. Il s'agit certes d'une excellente nouvelle pour l'avenir de la francophonie ontarienne. Depuis, de nombreux échanges ont lieu entre éducateurs, administrateurs, parents et étudiants au sujet des multiples dimensions que l'enseignement postsecondaire prendra en milieu franco-ontarien.

Réseau, présenté tous les lundis soirs à 22 heures sur la chaîne française de TVOntario, arrive donc à point. Ce magazine télévisé dresse le profil des institutions postsecondaires et bilingues de l'Ontario et se penche particulièrement sur les besoins dans ce milieu. Plus qu'un forum d'échange pour les professeurs francophones des collèges et universités de la province, Réseau est à regarder par tous ceux que l'éducation postsecondaire en français en Ontario touche de près ou de loin.

L'émission traite d'abord de la nouvelle approche que semblent vouloir adopter les institutions postsecondaires dans l'enseignement de la théologie et, ensuite, de la création récente de la première association provinciale des professeurs francophones des collèges communautaires, qui compte réunir les six collèges bilingues de l'Ontario pour améliorer les services offerts aux Franco-Ontariens.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

Samedi 7 novembre
20h00 HOCKEY
Les Flyers de Philadelphie rencontrent les Canadiens de Montréal au Forum

Lundi 9 novembre
19h30 HOCKEY
Les Maple Leafs de Toronto rencontrent les Canadiens de Montréal au Forum.

mercredi 11 novembre
6h00 LE QUOTIDIEN
Avec Gilles Gagnon. Aujourd'hui nous alimentons aussi Toronto et Sudbury. Il sera question de l'accessibilité du beaujolais nouveau en Ontario, du sel qui fait fondre la glace sur nos routes... des blessures chez les sportifs et vers 7h40, notre entretien hebdomadaire avec Jacques Demers, instructeur en chef des Red Wings de Detroit.

15h04 CONTACT
Avec Marie-Paul Rouleau: au cours de la première heure, à l'occasion du Jour du Souvenir, Brigitte et Michel Wils nous parleront de Dunkerke, ce port du nord de la France qui avait une position stratégique pour les allemands durant la Seconde guerre mondiale et où sont morts de nombreux soldats canadiens. Ensuite à 16h03, pour souligner la sortie du beaujolais nouveau, il sera question de cette culture spéciale avec des négociants et des viticulteurs de la région du Beaujolais.
19h30 HOCKEY
Les Canadiens de Montréal rencontrent les Whalers à Hartford.

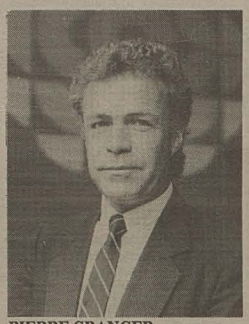
jeudi 12 novembre
19h30 HOCKEY
Les Canadiens rencontrent les Bruins à Boston.

Le Festival de la Moisson à la télévision de Radio-Canada

Afin de faire voir à ses téléspectateurs les grands moments du dixième Festival de la Moisson, l'émission 'Ce Soir' sera diffusée, de 18h00 à 19h00, le 13 novembre, en direct de Pointe-aux-Roches.

Une équipe de tournage de Radio-Canada sera d'ailleurs à Pointe-aux-Roches pendant toute la semaine pour enregistrer les activités les plus marquantes de ce festival, qui seront ensuite rediffusées au cours de l'émission du 13.

Au programme, des reportages sur la région, ainsi que des entrevues avec des laboureurs et des personnes qui ont contribué à l'organisation des festivités.



PIERRE GRANGER

L'équipe de Ce Soir rencontrera également des familles de vieille souche francophone établies depuis plusieurs générations dans la région de Windsor, qui compte une des plus fortes concentrations de francophones dans le sud de l'Ontario.

Cette émission spéciale, signée par Roch Magnan, sera animée par Pierre Granger. C'est une évocation du dixième Festival de la Moisson proposée par l'émission Ce Soir le vendredi 13 novembre de 18h00 à 19h00.

A TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]

Vendredi 6 novembre
Denis Boucher parcourt la province afin de nous présenter l'Ontario français tel qu'il est vécu par ses habitants dans M.E.M.O., magazine des Franco-Ontariens animé par Danie Béliveau tous les vendredis à 20 heures.

21h30 TRAIN D'ENFER (France, 1984)
À l'origine de Train d'enfer, du réalisateur français Roger Hanin, un fait divers authentique. Ce drame social produit en 1984 débute à bord d'un train, lorsque trois jeunes s'en prennent à un Arabe, le battent, le torturent et le jettent bêtement par la fenêtre... dans l'indifférence quasi générale des autres voyageurs. Mais heureusement, une jeune femme, témoin de ce meurtre insensé, décide de parler et de faire éclater l'affaire au grand jour. Les médias, la population de la petite ville de banlieue où habitent les meurtriers et la police sont alertés. La chasse à l'homme est lancée...Train d'enfer met en vedette Roger Hanin et Gérard Klein, sur une musique de Michel Legrand. À CINÉMA, CINÉMA le vendredi 6 novembre, à 21h30.

dimanche 8 novembre
Le matériel du célèbre duo comique Laurel et Hardy demeure encore aujourd'hui une valeur sûre, comme un film de montage saura le démontrer, à CINÉ-NOSTALGIE, à 20 heures. Un rendez-vous pour toute la famille! ESPACE FRANCOPHONE, à 21h30, propose la deuxième émission coproduite par TVOntario. Cette fois-ci, le spectacle Coup d'coeur sert à illustrer l'impact et l'importance de la chanson franco-ontarienne pour les francophones de l'Ontario.

mardi 10 novembre
21h00
Actualité pédagogique examine l'intégration d'une enfant aveugle dans une classe régulière à l'école Général-Vanier de Welland, pour ensuite visiter l'école secondaire française de Paincourt, qui offre les niveaux d'enseignement à un groupe de 58 élèves.

Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario [diffusée le mercredi à 21h00].

Le jour du Souvenir contribue-t-il à promouvoir la paix?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)

VOS ENFANTS ONT DES AMIS À TRAVERS LE MONDE.

L'inusité, l'amusant, l'instructif. Les enfants le découvrent avec leurs amis d'ici : Frisson, Papillon et Lucie ; et avec leurs amis d'ailleurs : les Badaboks, Fifi Brind'acier et Tom Sawyer. Tous les jours de 17 h à 19 h.

TVOntario la chaîne

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 44 | Windsor, le 11 novembre 1987

Une foule de plus de 225 personnes ont apprécié le spectacle d'André Lejeune à l'occasion de l'ouverture du 10e Festival de la Moisson de Pointe-aux-Roches. En première partie du spectacle, le chansonnier d'ici Gabriel Gagnon et ses musiciens ont également été bien reçus. La photo fait voir les deux artistes avec la présidente du comité d'organisation et son époux: de gauche à droite, André Lejeune, Mme Ursule Leboeuf, M. Paul Leboeuf et Gabriel Gagnon.

Le Festival qui est parrainé par le Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches se poursuit jusqu'au 14 novembre. Il y a des événements quotidiens; ce soir, le 11 novembre, une rencontre des membres du club "Le Foyer" de l'endroit; le 12 novembre, un spectacle de "Vedettes de chez-nous". Le 13 novembre, l'émission de Radio-Canada "Ce Soir Plus" sera diffusée en direct de la salle paroissiale de 18h00 à 19h00 et sera suivie d'un grand tournoi de euchre, et le samedi, 14 novembre, le groupe "La Bottine Souriante" sera en spectacle pour clôturer le Festival. Les organisateurs vous invitent tous à venir célébrer.

Les Chevaliers de Colomb recherchent de nouveaux membres

Afin d'agrandir le seul conseil francophone dans la région, les Chevaliers de Colomb se préparent pour leur campagne de recrutement bi-annuelle.

L'objectif est d'attirer autant d'hommes francophones catholiques que possible pour se joindre au club.

"C'est une occasion pour les hommes de venir jouir de notre groupe qui offre des activités variées," mentionne M. Raymond Jean, grand chevalier du conseil exécutif.

Alors, le groupe aura des session d'information cette fin de semaine à la paroisse St-Jérôme pour encourager des membres potentiels. Mais il n'est pas obligatoire d'appartenir à cette paroisse. Tout homme catholique pratiquant âgé de 18 ans ou plus de la ville ou du comté peut s'y joindre.

Le groupement national des Chevaliers de Colomb existe depuis plus de 100 ans. Il est connu plutôt pour ses divers projets d'aide communautaire ainsi que l'attitude familiale entre les membres.

Le groupement local travaille pour aider des gens dans le besoin et des groupements communmautaires tels que les scouts, les jeannettes, etc. Le club a aussi des activités spécifiquement pour ses membres, par exemple une ligue de quilles et des soirées sociales. Un membre a aussi le privilège d'entrer dans n'importe quel club des Chevaliers au Canada ou aux Etats-Unis.

"Je crois que si un homme songe à devenir membre d'un club quelconque, il devrait considérer se joindre à un des plus grands grouements nationaux qui cherche à aider le public en général," déclare M. Jean.

"Les avantages sont nombreux pour un homme qui devient Chevalier de Colomb. Il a la satisfaction d'aider ceux dans le besoin, de participer à des activités sociales et, ce qui est très important, de simplement venir à se faire de nouveaux amis."

En tout, le conseil local francophone compte 225 membres. "L'attitude parmi les membres est très amicale et familiale, ajoute le grand chevalier. Nous travaillons, nous organisons et nous nous amusons ensemble. Nous voulons ouvrir nos portes pour agrandir notre groupe qui fonctionne avec si grand succès."

Les Chevaliers de Colomb ont aussi ajouté récemment une branche féminine pour les femmes des Chevaliers: les dames auxiliaires. Elles ont également l'occasion de rencontrer de nouvelles amies.

La session d'information se passera après les messes de 9 heures et de 11 heures le 15 novembre. Tout le monde est invité pour venir se renseigner au sujet du groupe.

Pour de l'information, on peut contacter M. Réal Lalande au 948-6315.

Pour ouvrir leurs horizons

Conférence d'orientation professionnelle pour les jeunes filles

Les jeunes femmes d'aujourd'hui peuvent se lancer dans au moins 500 carrières différentes, mais elles se concentrent exclusivement sur une vingtaine d'entre elles, révèle Mme Eaine Woloschuk, coordinatrice du programme Affirmative Action du Conseil des écoles catholiques de Windsor.

Elle aimerait voir changer cette tendance traditionnelle. Elle veut que les jeunes femmes réalisent qu'il y a une très grande variété de carrières disponibles, y compris des carrières non-traditionnelles.

Afin d'atteindre ce but, le Conseil des écoles catholiques de Windsor et celui du comté d'Essex, ainsi que le collège St. Clair, organisent une conférence d'orientation professionnelle pour les jeunes femmes de la 7e à la 13e année.

"Nous voulons susciter l'intérêt chez ces jeunes femmes pour des carrières non-traditionnelles qui peuvent produire beaucoup de satisfaction personnelle dans leur avenir", indique Mme Woloschuk.

La conférence aura lieu au collège St-Clair, le samedi 14 novembre, entre 9h15 et 15h30. Cette conférence met en vedette des femmes occupant des postes non-tradionnels au sein de la communauté.

Plus de soixante femmes, offrant leur temps et leur expertise, agiront en tant que conférencières pour jusqu'à 400 participantes. Il y aura une très grande variété d'ateliers, a mentionné Mme Woloschuk, plusieurs offerts exclusivement en français pour les jeunes francophones.

Parmi les conférencières figurent un (une?) pilote d'Air Canada (une de sept au Canada), une représentante de la Défense Nationale, des entrepreneures communautaires, des techniciennes, et du personnel des medias.

Les conférencières francophones sont Mme Blanche Bénéteau, infirmière, Mme Maggie Bénéteau, enseignante au secondaire, Mmes Catherines Berthiaume et Annette Lauzon, orienteures, Mlle Francine Létourneau, directrice d'école, Mme Sandra Manzig, professeure au collège, Mlle Chantal Payant, journaliste à CBEF, Mme Jacqueline Petrasovic, gérante/pharmacienne, et Mme Nicole Spinks, technicienne d'entretien d'ordinateurs.

Le tout a été organisé par quatre individus: Mmes Sue Porter et Mary McMurray du collège St. Clair, Shirley Meloche du Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex, et Mme Woloschuk.

Parmi divers groupements féminins, elles ont pu réunir des représentantes pour "faire une conférence complète et très instructive, même inspirante" a souligné Mme Woloschuk.

"Les femmes d'aujourd'hui doivent faire face à la réalité économique. De plus en plus, c'est nécessaire que les deux parents travaillent pour survivre. Alors pourquoi ne pas élargir les horizons vis-à-vis les possibilités de carrières? demande -t-elle, en mentionnant que des études suggèrent qu'une femme passera en moyenne de 25 à 35 ans dans le monde du travail dans l'avenir.

C'est important d'initier des changements d'attitude et d'informer nos travailleuses de demain, a-t-elle aussi dit. Mme Woloschuk croit que ce premier essai conjoint entre les conseils a le potentiel de devenir un événement majeur.

"La collaboration de toutes ces conférencières est vitales; c'est elles qui seront responsables du succès inévitable de cette conférence."

Pour de plus amples informations, on peut contacter Mme Woloschuk au 253-2481. Pour participer, il est nécessaire de s'inscrire à l'avance.

Le Jour du Souvenir...

page 6-7

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6469

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd.
(M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy)
Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan)
Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la page 8

Ca bouge toujours à L'Essor

par Francine Thomas

Il est très difficile de demeurer oisif à l'école L'Essor.

L'Hallowe'en y fut célébré vivement. Nous avons eu la visite de la radio CBEF pour une émission spéciale de 7h à 9h. Ensuite, les divers foyers de l'école ont participé à une compétition de décoration de citrouilles. Des élèves et même des professeurs se sont aussi adonnés à un concours de déguisements. De plus, des étudiants créateurs ont monté une maison hantée que l'on visitait tout au cours de la journée. Plusieurs étaient époustouflés à leur sortie de ce milieu endiablé.

Le mardi, 3 novembre, un groupe d'étudiants est allé au théâtre Fisher de Détroit afin d'assister à une pièce de théâtre intitulée "Man of La Mancha."

Le mercredi, 4 novembre, tous les étudiants et professeurs se sont rendus au cinéma Forest Glade pour le visionnement de deux films: "La guerre des Tuques pour les élèves des 9e et 10e années et "Henri" pour les autres.

L'inscription aux collèges et université approche rapidement

Les élèves intéressés à se renseigner au sujet des différents programmes offerts par ces institutions se sont rendus à Harrow afin de rencontrer les représentants de leur choix.

Anniversaire de "Right to Life"

Le mouvement "Windsor and Area Right to Life" fêtera son 14e anniversaire par un banquet ce vendredi, 13 novembre, qui aura lieu à la salle Knights of Columbus au 1268 du chemin Lauzon à 18h30.

L'orateur de circonstance sera Mme Gladys Charbonneau, directrice du mouvement "Kent County Right to Life". Elle traitera (en anglais) des adolescents et de la façon de leur aider à surmonter la crise sexuelle.

Le coût de participation est de $9.50. Pour renseignements: 969-7555.

Le Rempart
recherche

un(e) employé(e) à temps partiel

pour travailler à la photocomposition
et au montage dans l'atelier

Qualités requises:
- connaissance courante du français et de l'anglais, oral et écrit
-capacité de taper à la machine à une vitesse raisonnable

Communiquez avec: Jean Mongenais, 948-4139

Calendrier des événements

DIMANCHE 8 AU SAMEDI 14 NOVEMBRE
Festival de la Moisson
Parrainé par le Centre Culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches
À Pointe-aux-Roches
Informations: 798-3275; 798-3241; 948-9322 (ACFO)

SAMEDI 14 NOVEMBRE
9h00 à 16h00
Programme d'information sur l'alcool et les tranquilisants chez la femme [C'est pas grave, c'est rien que tes nerfs].
Parrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne
École Ste-Catherine de PainCourt (en français)
Inscription: $10.00
Information: Suzanne Cubayne-Desforges au 352-7978

LUNDI 16 NOVEMBRE
19h00
Réunion spéciale pour discuter de l'avenir des écoles françaises
Pour les parents, les futurs parents et tous ceux qui s'intéressent à l'éducation des élèves de l'école Georges P. Vanier
Parrainée par l'Association Parents-Instituteurs de l'école Georges P. Vanier
À l'école Georges P. Vanier, 6200 rue Edgar
Invités: Les membres du Conseil de l'enseignement en langue française
Renseignements: Christine Carrier 252-4685

17, 19, 24, 26 NOVEMBRE
19h00 à 22h00
Cours de premier soins de la Croix-rouge en français
Parrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne
Ecole Ste-Catherine de PainCourt
$30.00
Information: Suzanne Cubayne-Desforges 352-7978

SAMEDI 21 NOVEMBRE
9h00 à 16h30
Programme d'information sur l'alcool et les tranquilisants chez la femme [C'est pas grave, c'est rien que tes nerfs].
Parrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne
École St-Antoine, à Tecumseh
Inscription :$10.00
Information: Angéline Brown au 735-8551

AVIS AUX PARENTS ET AUX ELEVES DE L'ECOLE SECONDAIRE L'ESSOR

Les bulletins de notes seront remis aux élèves le mardi 17 novembre.

Les enseignantes et enseignants invitent tous les parents à des rencontres au sujet de ces bulletins, le jeudi 19 novembre, de 15h30 à 17h30 et de 19h00 à 21h30

Participation Industries

Valoriser les gens handicapés par l'emploi

Texte et photos: Daniel Janisse

(DJ) Lorsqu'un individu entre et rôde les couloirs à 'Participation Industries', il peut avoir tendance à se sentir attristé ou à avoir pitié.

Les travailleurs et travailleuses de cet établissement sont tous atteints d'une incapacité physique quelquonque, certain d'une déficience mentale aussi. La grande variété de handicaps est remarquable.

Mais lorsqu'on visite chacun des ateliers et que l'on converse avec ces gens, les idées fausses et les préjugés commencent rapidement à tomber.

Une fois qu'on a étudié l'ensemble et que l'on voit les réalisations incroyables de ces gens, la tendance et plutôt d'être fier et de se sentir un peu honteux d'avoir été triste ou d'avoir ressenti de la pitié auparavant.

'Participation Industries' est une attestation frappante du fait que des gens avec des incapacités peuvent s'adapter et réussir dans le monde. C'est un endroit où les participants apprennent de nouvelles orientations fonctionnent avec certains règlements et contribuent à la société en général.

Le fait même qu'une personne soit aveugle ou qu'il lui manque une jambe n'est plus un facteur ni une priorité. Le but pour les participants est de se fixer un objectif puis de travailler jusqu'à ce qu'ils l'atteignent.

"Tout le monde possède quelque genre d'incapacité; celles de nos travailleurs sont simplement un peu plus éfidentes" déclare M. Taras Rohatyn, directeur général de l'établissement.

'Participation Industries' dépend de la Cerebral Palsy Association. Son but principal est d'améliorer la qualité de vie des personnes avec des incapacités, d'éduquer le public en général de la situation de ces gens et d'intégrer ces gens dans la communauté.

On y trouve des ateliers protégés où l'on pratique une variété d'occupations, entre autre de l'assemblage de matériels, la menuiserie ainsi que l'artisanat d'osier et de fleurs.

L'industrie produit des jouets pour les enfants de plusieurs conseils scolaires locaux, ainsi que diverses pharmacies Big V. Les produits d'osier sont de qualité professionnelle.

"Les individus qui travaillent dans l'atelier d'osier sont devenus des ouvriers spécialisés. Ils ont des règlements rigides à suivre et des quotas individuels. Si leur produit n'est pas de haute qualité il n'est pas mis sur le marché, " mentionne M. Rohatyn.

Les travailleurs doivent développer une bonne attitude et des habitudes approprées, ce qui est nécessaire pour l'emploi dans la communauté a-t-il ajouté.

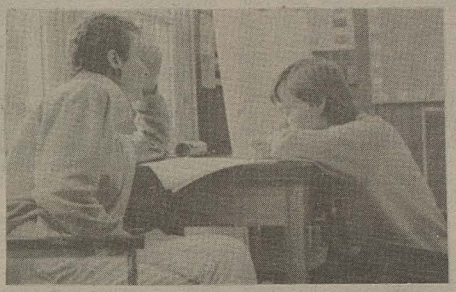
"Ces gens sont fiers de démontrer leur travail, et ils ont le droit de l'être. Après un jour de travail, ils ont la dignité et la confiance!

Il y a aussi un atelier qui produit plus d'un million de pièces par année pour General Motors Canada. Ces pièces doivent refléter les mêmes normes de qualité et de production que tout autre industrie. "Et nos gens le réussissent facilement, " a indiqué M. Rohatyn.

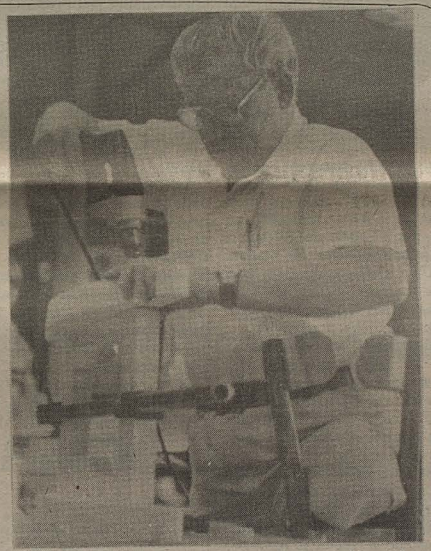
Tous les profits que font l'industrie sont utilisés aux fins du programme. En tout, dans les ateliers protégés, il y a 38 travailleurs tous incapacités, qui travaillent à plein temps ou à temps partiel.

"Un tel programme est vital pour l'avancement et l'éducation des personnes avec des incapacités. Nous avons démontré que donné la chance, et de la motivation, ces gens peuvent être utiles dans la communauté et en même temps satisfaits personnellement de leur vie."

Pour ceux qui aimeraient voir ou acheter des produits faits par ces gens, il y aura une vente de Noël au mail Devonshire du 16 au 21 novembre. L'occasion est idéale pour voir les magnifiques travaux qu'ils font.

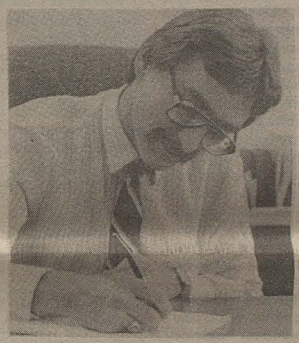


Mme Tamara Cooper travaille en particulier avec Marie Grant. Selon le niveau d'instruction de l'étudiant(e), Mme Cooper ajuste ses leçons en conséquence: pour certains, les cours débutent avec l'alphabet, pour d'autres, des matières de la 13e année sont présentées.



M. Alex Kozora travaille dans l'atelier de bois. La photo le fait voir à construire une des pièces qui sera vendue au conseil scolaire ou à un consommateur local.

M. Bill Woods, instructeur de l'atelier d'osier, et qui est lui-même légalement aveugle, aide Pam Pierce avec un des travaux d'artisanat. Les produits fabriqués dans ces ateliers sont de qualité professionnelle.



M. Taras Rohatyn est le directeur général de Participation Industries. Il est responsable du fonctionnement général de l'établissement.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le samedi, 26 septembre 1987, à 21h15, le département des incendies de Windsor s'est rendu au 628 de la rue Cataraqui pour éteindre un feu. Lorsque les pompiers sont arrivés, ils ont éteint un petit feu dans un matelas sur le perron arrière de la résidence.

Le dimanche, 27 septembre 2987, le département a été rappelé au même endroit. En arrivant, ils ont découvert que le perron et le mur de la résidence étaient entièrement engloutis par des flammes.

Quatre jeunes enfants âgés entre cinq et huit ans ont été sauvés de la maison par des voisins avant que le département soit arrivé.

On croit que ce sont des cas d'incendie criminelle.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P. 60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

Commentaires

Les laïcs ont à évangéliser la culture.

[Intervention de Mgr John Sherlock, évêque de London, au nom des évêques canadiens, au cours de Synode qui a eu lieu à Rome en octobre.]

Je désire parler ici au nom des évêques du Canada de la question de la foi et de la culture et du rôle des laïques et de leurs pasteurs dans l'évangélisation de la culture ou des cultures aujourd'hui.

Le divorce entre la foi et la culture

Des évêques ont déjà souligné que le divorce entre la culture et l'évangile constitue le drame de notre temps. L'évêque de Lucknow (Inde) a indiqué que les cultures religieuses de l'Asie se trouvent présentement soumises à l'implacable attaque d'un matérialisme importé. Plusieurs évêques ici présents pourraient décrire, en lien avec la situation et l'histoire de leur pays un courant devenu maintenant mondial: les cultures traditionnelles qui se sont construites autour des symboles centraux de la religion reculent maintenant face à une nouvelle culture qui repousse la religion comme une affaire privée et sans importance. Un film récent illustrait bien le caractère profondément perturbateur d'une bouteille vide de Coca Cola tombant du ciel au beau milieu d'une tribu nomade. Et les vains efforts du chef pour éliminer cet objet de leur univers montrent bien l'emprise inexorable de la culture moderne sur notre monde.

Cette image symbolise l'émergence d'une sorte de culture globale qui cherche à s'imposer en vue du profit et par la puissance des moyens modernes de communication sur toutes les cultures de la terre. Retranchée dans la place forte du marché international, cette culture s'annonce. Elle se sert de la télévision, du cinéma, de la musique et du divertissement pour projeter une certaine image de la belle vie et du succès. Typiquement, cette image fait passer l'avoir plus avant l'être plus, la gratification personnelle avant le service.

Les mécanismes socio-économiques qui forgent cette image sont entièrement construits par les hommes de notre temps. Ils résultent de décisions humaines précises et ils servent des intérêts identifiables et des groupes dominants. Nous sommes inquiets lorsque nous pensons, par exemple, qu'ils interviennent puissamment dans la formation de la jeunesse, de sorte que même les jeunes qui sont catéchisés, s'il leur manque les outils et le sens critique pour travailler à changer la culture, seront aspirés par elle. Même les écoles catholiques si elles ne montrent pas beaucoup de vigilance et de créativité, risquent de devenir elles-mêmes complices et promotrices du style de vie réussie que promeut la société de consommation.

Il y a quarante ans le Cardinal Suhard de Paris entrevoyait une civilisation planétaire engendrée par la technologie et la science. Ce qu'il prévoyait, c'est le monde d'aujourd'hui. C'est notre monde. Le seul que nous ayons, c'est le monde dans lequel Dieu nous invite à découvrir sa présence et son amour. Le Cardinal Suhard demandait: Qui donnera une âme à cette soudaine unité qui est arrivée plus vite que nous le pensions, à cet humanisme planétaire pour lequel nous n'étions pas préparés? Il répondait: C'est l'Eglise qui infusera une âme. Mais il reconnaissait que les catholiques seraient tentés ou bien de s'esquiver et de fuir le monde par regret nostalgique des sécurités anciennes ou bien de capituler et de se livrer aux valeurs modernes étrangères à l'évangile. Ce sont deux tentations de désespoir. Elles font tourner le dos à la possibilité d'une évangélisation de la culture.

L'Eglise n'a pas encore réussi à donner une âme à cette nouvelle culture. C'est pourquoi les derniers papes n'ont cessé d'insister sur cette tâche inachevée. Il devient de plus en plus clair cependant que ce sera une longue et difficile entreprise. Le pape Jean-Paul II affirmait en 1982 que la synthèse entre la foi et la culture n'est pas seulement une demande de la culture, mais aussi de la foi . . . une foi qui n'est pas enracinée dans la culture est une foi qui n'est pas encore pleinement accueillie, pas encore pleinement comprise, pas encore pleinement vécue.

L'action déterminante des baptisés laïques

Les chrétiens et chrétiennes laïques sont des agents déterminants pour la missions de l'Eglise dans ce vaste champ de l'évangélisation de la culture d'aujourd'hui. Quels dons spirituels, quel type de sagesse concrète pourront les aider à résister à la double tentation de la fuite ou de la capitulation et les amèneront à faire de la place au règne de Dieu dans la culture?

Discernement, engagement en solidarité et négociation

Un de ces dons selon les mots de Jean XXIII consiste à lire les signes des temps. Dans "Gaudium et Spes", on peut lire: "Mû par la foi, se sachant conduit par l'Esprit du Seigneur qui remplit l'univers, le peuple de Dieu s'efforce de discerner dans les événements, les exigences et les requêtes de notre temps, auxquels il participe avec les autres hommes, quels sont les signes véritables de la présence ou du dessein de Dieu (no 11). Oui par notre foi, nous savons que l'Esprit de Dieu remplit l'univers. Il est avec nous aujourd'hui.

Par leur vie et leur travail, les chrétiens et chrétiennes laïques se trouvent situés à tous les carrefours où le Dieu qui renouvelle la face de la terre se laisse découvrir. L'Esprit de Dieu les aide à discerner les ferments de vie et les ferments de mort présents dans notre mande. Le trame des situations sociales se forme par l'action de mécanismes complexes et ambigus souvent masqués. Par eux seuls, les pauvres et les sans-pouvoir peuvent démasquer pour nous les germes de mal inhérents à tout exercice du pouvoir humain. A travers leur voix parvient à nos oreilles l'appel de Jésus suppliant son Eglise de ne pas abandonner le monde, mais nous donnant rendez-vous avec Lui dans le monde.

Le discernement n'est pas une affaire de connaissance théorique. Il est éclairé par la foi et il pousse à l'action. La prudence inspirée qu'il procure renvoie forcément à l'engagement dans le monde. Pour y promouvoir la justice et la vérité, les chrétiens et chrétiennes doivent nécessairement travailler avec d'autres gens croyants ou incroyants. Nous devons agir en solidarité avec les personnes méprisées ou dépouvues, avec celles qui sont les victimes du pouvoir. Nous devons le faire en solidarité avec nos concitoyens et concitoyennes qui sont avec nous créateurs de culture. C'est ainsi qu'au Canada, nous tentons de travailler par mode de coalitions.

La longue lutte menée au Canada pour la justice envers les peuples aborigènes constitue un exemple de cet effort de solidarité et de coalition. Illustrons par la récente visite du Saint-Père à Fort Simpson dans le Nord du Canada, les caractéristiques de ce genre de travail en vue d'une transformation culturelle.

Le monde entier a pu suivre cette visite du Pape dans ce coin de pays. A la télévision, des millions l'ont vu en train d'écouter avec une vive attention les demandes que les communautés indigènes formulent aujourd'hui à la conscience de notre pays. Puis des millions ont pu entendre le Pape parler publiquement et lancer un puissant appel pour les droits humains des peuples aborigènes. Dans son discours, Jean-Paul II a fait siens des mots et des expressions que ces peuples ont choisis et affinés pour dire leur propre vision des choses, leurs besoins et leurs droits. En célébrant l'eucharistie avec eux, il a nommé Jésus et proclamé au monde que le Christ par les membres de son Corps vivant aujourd'hui est lui-même aborigène.

Au moins 25 ans de travail patient, ardu, collectif avaient préparé cet événement. Le plus gros de ce travail fut réalisé par des laïques croyants et incroyants. D'abord par les communautés aborigènes elles-mêmes, avec l'apport d'experts en droit et en économique, de conseillers légaux, de groupes de pression et de citoyens ordinaires, par des missionnaires, des religieuses et des agents laïques dans l'Eglise, tout ce monde ensemble. Le travail n'est pas terminé pour autant. Nous ne savons pas encore quel sera le résultat final de cet effort. Mais nous savons d'ores et déjà qu'un processus de conversion est en route. Nous savons que d'année en année l'espoir des communautés aborigènes grandit comme aussi leur force politique et que la culture dominante

à suivre en page 8

Hommage à René Levesque

Nos confrères québécois viennent de perdre un de leurs grands chefs politiques.

Je ne dis pas ça, en vertu des idées politiques qu'il a soutenues.

En fait, en cet aspect, son sort a été triste. Il a établi le Parti Québécois pour véhiculer son rêve d'un Québec indépendant, a dû mettre cet objectif en veilleuse et promettre de le soumettre à un référendum avant de pouvoir être élu, a ensuite vu l'objectif rejeté par le peuple québécois, puis a été en quelque sorte rejeté lui-même par son parti parce qu'il voyait la nécessité de tempérer le rêve.

Et nous, francophones hors-Québec, nous ne pouvons que nous réjouir du fait que nos compatriotes québécois aient ainsi opté pour un Canada où pourraient rayonner les deux cultures principales d'un bout à l'autre du pays (tout en reconnaissant qu'il reste encore beaucoup de chemin à parcourir vers cet idéal.)

Mais nul ne voudrait nier l'amour de René Levesque pour ses concitoyens de sa province, son désir ardent de leur épanouissement sur tous les plans, sa franchise et sa sincérité dans toutes ses démarches, son dévouement acharné pour le bien des siens.

Dans tous les milieux politiques du pays, des gens de sa trempe sont trop rares.

Les idées indépendantistes de René Leveque n'étaient malheureusement pas à la hauteur de la vraie dimension de notre pays...mais son exemple de dévouement envers son idéal brille, et, il est à souhaiter, continuera à inspirer tous les Canadiens.

J.C.M.

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
CÉLINE VACHON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

ON PARLE D'EUX

Un journal étudiant vient de paraître à l'école Pavillon des Jeunes, d'Emeryville. Récemment, **M. François Caron** a lancé l'idée de commencer un journal scolaire. Le premier numéro est paru à la fête de L'Action de Grâces. Les élèves en ont bien joui et ont hâte de voir les prochains numéros.

La photo fait voir le comité de la mise en page, dans l'ordre habituel: **Terra Disher, Christine Lanthier, Aaron Howell, David Rosati, Nicole St-Pierre et Tarah Murray.**

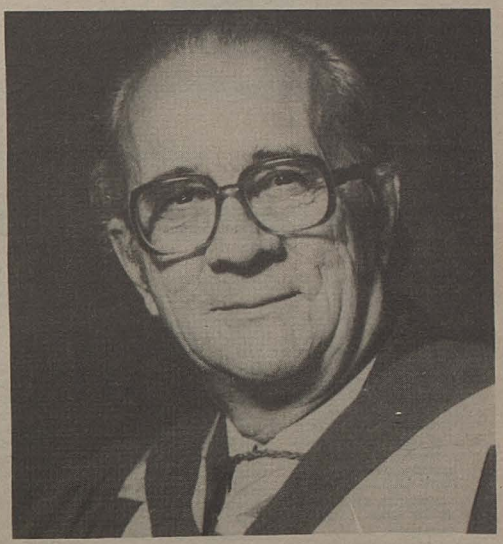
Le nom du journal est "Le Coin du Curieux," qui a été choisi par **Line Ethier** de la 4ième année.

* * * * *

Les élèves de l'école St-Philippe ont également fêté l'Hallowe'en. **Mlle Rachelle Campeau,** aide-professeur prépare le costume d'un élève, **Jennifer Demers** dans la photo.

* * * * *

La photo fait voir les heureux gagnants du tirage de l'Hallowe'en de l'école Pavillon des Jeunes. De gauche à droite on reconnaît **Daniel Bonin** de la 4ième année et **Jonathan Azzopardi** de la 3ième, gagnant du bocal d'arachides. **Mme Denise Webster,** qui lui serre la main et qui est co-ordinatrice des missions dans l'école, se dit fière des résultats de ce premier projet missionaire qui a rapporté $135.25 pour cette cause.



Le 16 novembre prochain, la Société St-Jean Baptiste de Montréal remettra ses dix grands prix annuels dont le Prix Séraphin Marion, décerné cette année à **M. Rolland A. Pinsonneault**, président de l'Association de la presse francophone hors Québec.

M. Pinsonneault est Québécois d'origine et Fransaskois de coeur et d'action, puisque sa famille s'est établie en Saskatchewan en 1917. Depuis lors, lui et les siens y vivent toujours. Agriculteur jusqu'en 1969, M. Pinsonneault s'est toujours impliqué dans la francophonie hors Québec, au sein de l'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan, ainsi que d'autres organisations touchant en l'occurence l'éducation, la coopération et la radio française, ceci aussi bien au plan national que provincial.

Entre 1975 et 1980, il fut honoré à cinq reprises pour ses travaux, recevant successivement l'Ordre des Cent-Associés Francophones, l'Ordre de la Francophonie, le Doctorat Honoris causa de l'Université de Régina, l'Ordre de la Pléiade et l'Ordre de la Fidélité Française. Non moins engagé en 1987, il siège depuis deux ans à titre de président et membre du bureau de direction à l'APFHQ.

* * * * *

Les petits de l'école St-Ambroise de St-Joachim étaient fascinés des talents de magie démontrés par

Tyler Puddy, élève de la 7 ième année lors de la célébration de l'Hallowe'en. Sa baguette magique fonctionnait à la merveille. "Il a beaucoup de talent", disent ceux qui l'ont vu.

APPEL D'OFFRES

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP. 668, Station 'B', London, Ontario. N6A 4Y4 jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional, Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario,No de téléphone: 679-4323, sur paiement du dépôt approprié.

SERVICES

Project # 606279, Contrat de nettoyage
Bureau de Poste, 500 rue Notre Dame, Belle-Rivière, Ontario

Date limite: **le mercredi, 2 décembre 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

APPEL D'OFFRES

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP. 668, Station 'B', London, Ontario. N6A 4Y4 jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional, Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario,No de téléphone: 679-4323, sur paiement du dépôt approprié.

SERVICES

Projet # 610239, Contrat de nettoyage
Bureau de Poste, 5426 ch. Walker, Oldcastle, Ontario

Date limite: **le mercredi, 2 décembre, 1987**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

Le Jour du Souvenir

Anciens Combattants Canada

(NC) — Avant la Première Guerre mondiale, les anciens combattants du Canada avaient pris part à ce que nous appellerions aujourd'hui des campagnes romantiques : les raids des Féniens, l'insurrection du Nord-Ouest, l'expédition du Nil et la guerre des Boers. Il n'existait pas d'organisme gouvernemental spécial pour prendre soin de ces anciens combattants, par conséquent, les ressources étaient minces, quand elles existaient.

L'incommensurable perte en vies humaines au cours de la Première Guerre mondiale a tout changé. Dès le début de la guerre, le gouvernement canadien a été prié de rapatrier tous les soldats blessés gravement et le Parlement a institué la Commission des hôpitaux militaires pour faire face à cette situation. Peu après, des programmes de formation professionnelle ont été mis sur pied en vue de préparer ces militaires invalides à exercer des métiers et des professions. À la fin de la guerre, un ministère chargé de réintégrer les soldats à la vie civile a été créé pour administrer les pensions d'invalidité, dispenser les soins hospitaliers, assurer la formation professionnelle et garantir l'embauche.

Une fois le besoin de programmes de réadaptation un peu atténué, il incomba au ministère des Pensions et de la Santé nationale, créé en 1928, de veiller au bien-être des anciens combattants. Cette situation a persisté jusqu'à peu avant la fin de la Seconde Guerre mondiale, alors qu'on s'est rendu compte qu'il fallait de nouveau un organisme de réadaptation plus vaste. C'est à cette fin que le ministère des Affaires des anciens combattants a été institué en 1944.

Les soldats de retour au pays après la Première Guerre mondiale ont, sans nul doute, profité de plus d'avantages que leurs prédécesseurs, grâce à des innovations comme la Loi sur les allocations aux anciens combattants et la Loi d'établissement des soldats. De pareils programmes sociaux n'avaient jamais été entrepris sur une aussi grande échelle, mais plusieurs ont cru qu'ils n'étaient pas encore suffisants.

Il en résulta l'élaboration de programmes généraux, conçus à l'intention des soldats de retour au pays après la Seconde Guerre mondiale, et se traduisant sous forme de compensations accordées par une population reconnaissante.

Des changements survenus dans la situation socio-économique depuis la Seconde Guerre mondiale ont donné lieu à des modifications aux services et avantages offerts aux anciens combattants et aux personnes à leur charge. Des amendements ont été apportés à des mesures législatives, particulièrement dans les domaines des pensions et des allocations, afin de tenir compte de la nouvelle situation. De plus, on met présentement au point de nouveaux programmes pour répondre aux besoins d'une clientèle vieillissante.

Les services dispensés par les Affaires des anciens combattants comprennent notamment : des pensions d'invalidité, des pensions de veuve, des indemnités pour les anciens prisonniers de guerre, des allocations d'anciens combattants, des soins médicaux, des services de consultation et de représentation, un Programme pour l'autonomie des anciens combattants avançant en âge, de l'aide à l'égard des études des enfants des morts de guerre, ainsi que des programmes de formation, et l'organisation de cérémonies commémoratives pour rendre dûment hommage à ceux qui ont donné leur vie pour la patrie.

La campagne du coquelicot

1. Que représente le coquelicot?
Le coquelicot symbolise le "Souvenir"

2. Pourquoi devrais-je porter un coquelicot?
Quand vous portez un coquelicot ou que vous exhibez une couronne de coquelicots, vous honorez ceux qui sont morts au combat et vous aidez les anciens combattants et leurs ayants droit.

3. En quoi puis-je aider les anciens combattants et leurs ayants droit?
Le but fondamental de la caisse du coquelicot est de fournir une aide immédiate aux anciens militaires dans le besoin. Cette aide comprend nourriture, logement ou soins médicaux pour eux ou leurs familles. Des bourses d'étude sont aussi données aux enfants et petits enfants d'anciens militaires.

4. La caisse du coquelicot sert-elle à d'autres buts?
Oui. La caisse peut servir à financer des logements à loyers modiques pour personnes âgées ou handicapées et leurs ayants droit, pour de l'équipement médical communautaire, pour des travaux de recherche en médecine, pour des garderies d'enfants, des repas livrés à domicile, pour fournir du transport et autres services s'y rattachant aux anciens combattants, à leurs ayants droit et aux gens âgées. L'argent peut servir à secourir des victimes de désastres déclarés tels par les gouvernements fédéral ou provinciaux.

5. Les anciens militaires n'ont-ils pas droit à une pension du gouvernement?
Oui. Bon nombre d'anciens militaires reçoivent des pensions, mais beaucoup d'autres, bien qu'handicapés, n'en n'ont pas. Une pension ne peut toutefois parer à toutes les éventualités comme un feu, une longue maladie du chef de famille ou d'autres dépenses médicales.

6. Faut-il être membre de la Légion pour recevoir l'aide de la caisse du coquelicot?
Non. Tout ancien combattant ou ancienne combattante ou leurs ayants droit peut/peuvent demander l'aide de la caisse à un des bureaux d'entraide de la Légion. En fait, un grand nombre des gens aidées par les bureaux d'entraide ne sont pas membres de la Légion.

7. Que sont les bureaux d'entraide?
Dans l'ensemble de la Légion avec ses quelques 1,800 filiales, ses dix directions provinciales et son Q.G. à Ottawa, il y a des officiers d'entraide dont c'est l'ouvrage d'aider les anciens combattants et leurs ayants droit avec leurs problèmes concernant la pension d'invalidité ou autre législation sur les anciens combattants.

Les bureaux national et provinciaux non seulement fournissent des renseignements et conseils, mais représentent les gens. Tous les ans ils font des milliers de représentations au gouvernement fédéral en faveur de "clients". Ce service est gratuit et accessible à tous les anciens militaires, hommes ou femmes ou leurs ayants droit qui ont titre à cette aide.

8. Est-ce que tout l'argent provenant de la vente de coquelicots et de couronnes est versé à la caisse du coquelicot?
Une fois qu'on a déduit le coût des coquelicots, des couronnes et autre matériel, tout ce qui reste d'argent est versé à la caisse du coquelicot pour être dépensé pour les fins prévues dans les statuts de la Légion.

9. Est-ce que l'argent du coquelicot peut être dépensé pour d'autres fins?
La constitution de la Légion exige que les fonds dans la caisse du coquelicot doivent être tenus en fidéicommis. Ces fonds sont souscrits par le public. On les garde dans un compte en banque spécial et on ne peut s'en servir que pour les fins stipulées dans les statuts.

10. Les frais de la campagne sont-ils élevés?
Les frais de la campagne sont exceptionnellement bas parce que presque tout le travail est volontaire.

11. Combien devrais-je donner?
Donnez selon votre conscience. Rappellez-vous que le prix de tout ce qui est fourni par la caisse est beaucoup plus élevé aujourd'hui; il faut donc plus d'argent pour accomplir le même travail. Quand vous donnez à la caisse du coquelicot, vous vous souvenez des morts de guerre et les ayants droit de ceux qui ont servi leur pays.

Des valeurs à rappeler

(NC) — C'est tout particulièrement le 11 novembre et une fois de temps à autre au cours de l'année, que nous avons la possibilité de nous souvenir des efforts déployés par un grand nombre de ces Canadiens exceptionnels. Lorsque nous nous souvenons, nous rendons hommage à ceux et celles qui ont répondu à l'appel de leur patrie. Le 11 novembre, nous gardons deux minutes de silence en signe d'hommage, et nous assistons peut-être à une cérémonie de commémoration à la mémoire des Canadiens morts à la guerre.

Nous portons le coquelicot qui est devenu pour nous un symbole du souvenir, car il nous rappelle la fleur d'un rouge très vif qui pousse encore de nos jours dans les endroits qui ont été des champs de bataille en France et en Belgique. Au printemps de 1915, le lieutenant-colonel John McCrae, témoin de la terrible effusion de sang de la seconde bataille d'Ypres, a composé un poème au sujet de ces fleurs qui continuaient à fleurir sur les tombes des soldats.

En Flandre, quelque
part sur un champ
de bataille,
Entre nos croix de bois
ont fleuri les pavots.
Dans le ciel, ignorant le
bruit de la mitraille,
L'alouette gaîment
chante le jour
nouveau.

Les fleurs et les alouettes servent à nous rappeler la capacité de la nature à résister aux éléments destructeurs des guerres déclarées par les hommes, symbole d'espoir donné à une humanité en désarroi. Le coquelicot a été adopté comme le symbole du souvenir après la Première Guerre mondiale. Une Française du nom de Mme E. Guérin a proposé au maréchal Earl Haig, des forces britanniques, que les femmes et les enfants des régions dévastées de France produisent des coquelicots afin de les vendre. La première Campagne britannique du jour du coquelicot remonte à novembre 1921, et elle existe encore aujourd'hui en Grande-Bretagne et dans d'autres pays. Au Canada, les coquelicots que nous portons sont fabriqués par des anciens combattants invalides. Nous les portons en souvenir de ceux et celles qui sont morts en combattant pour la paix. Lorsque nous portons ces coquelicots, nous nous rappelons des horreurs de la guerre et des beautés de la paix.

Les deux minutes de silence sont également un autre moyen très symbolique et significatif de se souvenir de la guerre tout en pensant à la paix. Deux minutes sont à peine suffisantes pour bien penser et réfléchir. Lorsque nous nous recueillons et que nous inclinons la tête, nous nous souvenons de ces braves hommes et femmes qui se sont courageusement portés volontaires pour défendre la cause de la liberté et de la paix.

Pour ceux et celles qui ont connu la guerre, se souvenir signifie penser à des camarades, et se rappeler de jeunes hommes et de jeunes femmes qui ne sont jamais revenus à la maison. Ceux et celles qui sont nés après la guerre, s'imagineront peut-être voir de jeunes soldats, venus d'un peu partout au pays, s'enrôler avec empressement à leur sortie de l'école secondaire, et ne connaître que la mort lorsqu'ils se sont précipités pour aller affronter l'ennemi. Ou ils s'imagineront peut-être l'angoisse que dut éprouver l'homme qui devait quitter sa nouvelle épouse, sa jeune famille ou sa mère âgée. L'élément essentiel est de se souvenir du but de leurs efforts. Ils ont combattu pour préserver un mode de vie, les traditions de la vie canadienne et la liberté dont nous bénéficions aujourd'hui. Nous devons nous rappeler que le silence est un symbole de la paix.

Tant au Canada qu'outre-mer, des mémoriaux ont été érigés pour commémorer le service et les sacrifices des soldats canadiens. Le Mémorial national de guerre à Ottawa a tout d'abord été conçu pour rendre hommage aux combattants de la Première Guerre mondiale. Il y a eu depuis une nouvelle conception du Mémorial en vue de symboliser le sacrifice consenti par les Canadiens qui ont participé à la Seconde Guerre mondiale et à la guerre de Corée. Le Mémorial national de guerre est le symbole de l'altruisme et du courage manifestés par les Canadiens qui se sont portés à la défense des valeurs auxquelles ils croyaient, lorsque celles-ci semblaient être menacées. Voici la scène que nous présente ce mémorial : un groupe d'hommes qui représentent les centaines de milliers de Canadiens venus au secours de la patrie, s'élance d'une vaste arcade. Au sommet de l'arcade, on voit deux personnages qui symbolisent la paix et la liberté.

Les livres du Souvenir, conservés dans la chambre du Souvenir de la tour de la Paix, constituent un autre ouvrage à la mémoire des combattants des guerres. De plus, la plupart des villes et des villages situés un peu partout au Canada ont consacré un monument, un édifice ou une pièce aux hommes et aux femmes de la localité qui ont donné leur vie pour défendre la patrie. Ce sont là des témoins permanents des pertes subies par des collectivités de partout au pays lorsque leurs citoyens se sont présentés pour aller combattre l'ennemi et défendre ce qu'ils considéraient être juste.

Les membres de la Légion Royale du Canada sont fiers de leur service, et exhortent les Canadiens et Canadiennes à bien réfléchir aux valeurs que leurs compatriotes ont défendues au prix de leur vie.

Branche 12
Windsor
Mme Jean Forbes, présidente

Branche 143
Windsor
Mme Doreen Sexton, présidente

Branche 157
Amherstburg
M. Paul Jaber, président

Branche 94
Windsor
Mme Marguerite Lemmon, présidente

Branche 255
Windsor
M. Ed Taracinski, président

BRITISH EMPIRE SERVICE LEAGUE
CANADIAN
LEGION

Branche 261
Tecumseh
M. Austin Heydon, président

Branche 594
Windsor
M. Bill DeHart, président

Branche 399
Belle-Rivière
M. Bob Chambers, président

Branche 364
LaSalle
M. Vincent B. Hiller, président

Branche 578
Windsor
M. Wally Miller, président

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amhestburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor, 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh, 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 9

Sports Sports Sports

La compétition était intense et les voix des jeunes participantes étaient perçantes la fin de semaine dernière lors du 9e tournoi annuel de ballon-volant des équipes féminines des écoles nourricières de l'école secondaire L'Essor.

En tout, huit équipes des écoles primaires de Windsor/Essex/Kent ont participé. Les heureuses gagnantes furent de l'équipe St-Ambroise de St-Joachim guidée par l'institutrice Mme Hélène Janisse qui était très fière du succès de l'équipe.

Notre photo fait voir: 1ière rangée: Renée Bornais, Leigh-Ann Sheldon, Denise Paquette (capitaine) et Tiffany Liptay; 2ième rangée: Carrie St-Louis, Mme Janisse, Nancy Prévost, Jennifer Hamelin, Rachelle Pinsonneault, Sara Page et Nancy Lajoie.

L'équipe de l'école St-Philippe de Grande-Pointe a remporté la médaille d'argent et l'équipe de l'école St-Antoine de Tecumseh a décroché le bronze.

M. Lucien Gava, organisateur, et son assistante, Mlle Connie Lachapelle, ont rapporté que le tournoi a été un succès.

Venez jouer au

BiNGO

tout en appuyant des organismes francophones

Lundi, 16 novembre — 15h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne-française de l'Ontario**

Mercredi, 18 novembre — 17h00 à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Comité régional des APIs**

Vendredi, 20 novembre — 15h30: STW; 19h30 Bingo régulier et 22h Bingo régulier
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Samedi 21 novembre — 15h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association Canadienne-française de l'Ontario**

Samedi 21 novembre — 18h00
Salle Rose-City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association francophone Sports et Loisirs Windsor/Essex**

Lundi 23 novembre — 17h00
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Mardi 24 novembre — 17h00 à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Comité régional des APIs**

Mardi, premier décembre — 17h00

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Lassociation canadienne française de l'Ontario**

Mercredi, 2 décembre — 17h à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le comité régional des APIs**

Les laïcs ont à . . . Suite de

la page 4

est ainsi amenée à éliminer le racisme. Nous croyons que c'est par un tel processus d'engagement, de discernement et de négociation que l'enseignement social de l'Eglise devrait s'élaborer. Sa formulation requiert de l'Eglise plus que des énoncés de principes. Elle appelle la contribution des charismes de l'expérience et des compétences de tous (Instruction sur la liberté chrétienne et la libération, no 72).

Recommandations

Je demande à ce Synode de promouvoir comme un mode courant de formation chrétienne cette voie du discernement à travers l'action dans le monde.

Je demande aussi qu'à tous les niveaux de la vie ecclésiale, cette façon d'élaborer l'enseignement social catholique devienne normative.

Par le chemin de la croix

Plusieurs voix se sont déjà élevées à ce Synode pour inciter les baptisés laïques à vivre pleinement leur mission dans le monde. C'est une mission de transformation qui passe par le chemin de la croix. La tâche d'insuffler l'Esprit dans le monde n'est pas une question de jeu de pouvoir. Que l'Eglise aujourd'hui se tienne à distance de toute volonté d'imposer l'évangile. Le travail de transformation et d'humanisation du monde ne s'accomplit pas sans souffrance. Ceux et celles qui osent l'accomplir pourront se retrouver totalement démunis comme Jésus crucifié. Ce travail les identifiera au Christ s'offrant Lui-même. A ces frères et soeurs, nous, leurs pasteurs, ne pouvons pas donner moins que notre propre vie. Et le premier don à leur faire, c'est notre disposition à écouter et à apprendre.

Les classements sportifs

BUDWEISER

présentés en collaboration avec Labatt's

Le club de l'AGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 3 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Germain Roy	182
Paul L. Barrette	176
Bertrand Lapierre	174

FEMMES

Marthe Nadeau	157
Denise Barrette	156
Rita Beaulieu	154

ÉQUIPES

#6 Les Français	682
#5 Les Voyageurs	635
#10 Les Surprenants	620

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	500
Paul L. Barrette	459
Bertrand Lapierre	440

FEMMES

Marthe Nadeau	433
Rose Sirois	406
Angélique Roy	401

ÉQUIPES

#6 Les Français	1838
#10 Les Surprenants	1803
#3 Les Castors	1786

Classement suite au 3 nov.

#9 Les Bonnes Humeurs	34
#4 Les Frous-Frous	32
#3 Les Castors	31
#10 Les Surprenants	31
#6 Les Français	24
#7 Les Roses	22
#5 Les Voyageurs	21
#8 Les Lys	20
#1 Les Oiseaux bleus	18
#2 Les Cardinaux	12

Meilleures moyennes
HOMMES

Germain Roy	165
Ernest Duguay	156
Maurice Beaudet	155
Paul L. Barrette	155

FEMMES

Rose Sirois	143
Rita Beaulieu	136
Adèle Paré	134

FLEUR DE LYS - MIXTE DE L'AFSLWE

Résultats du 8 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Craig Douglas	220
Réjean Morin	211
Daniel Levasseur	209

FEMMES

Angèle Lapierre	200
Rina Michaud	186
Beth Parent	181

ÉQUIPES

#2	898
#13	892
#8	855

Plus haut triple
HOMMES

Daniel Levasseur	558
Russ Drouillard	546
Réjean Morin	545

FEMMES

Angèle Lapierre	557
Beth Parent	486
Rina Michaud	484

ÉQUIPES

#2	2514
#4	2470
#9	2442

Quilleurs ayant joué le plus-au-dessus de leur moyenne

Gary Matyset	61
Daniel Levasseur	53

Premier gagnant du 50-50:
John Hewitt
Classement suite au 8 nov.

#10 Spartan Tool	37
#8 Star Custom	36
#4 AFSLWE#1	36
#11 Franco's Rest.	36
#14 P&A Regent	33
#2 Bowlero Bowl	30
#5 Reid's Trophy	30
#12 Centre C.F.	28
#3 Champion's Rest.	28
#9 Serge Ethier P.	23
#7 AFSLWE#2	21
#13 Dynamite Disco	20
#6 General Hosp.	17
#1 P&A Texaco	17

Meilleures moyennes
HOMMES

Craig Douglas	183
Réjean Morin	177
Robert Chrétien	174

FEMMES

Angèle Lapierre	170
Adelaide Dease	161
Lyne Duguay	155

L'ERABLIERE DE L'AFSLWE

Résultat du 6 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Mario Girard	236
George Sevo	191
Jean A. Godin	189
Marc Nadeau	189

FEMMES

Solange Ward	208
Arnolda Godin	177
Aline Chayer	177
Annette Dart	175

ÉQUIPES

#10 Les Anciens	936
#12 Les Faucons	900
#1 Les Lutins	895

Plus haut triple
HOMMES

Mario Girard	675
Dominique Grondin	523
Emmanuel Chayer	521

FEMMES

Solange Ward	509
Arnolda Godin	495
Nicole Hamelin	493

ÉQUIPES

#12 Les Faucons	2556
#10 Les Anciens	2510
#9 Les Samepits	2509

Classement suite au 6 nov.

#10 Les Anciens	38
#5 Les Nombrils	33
#8 Les Bouffons	33
#6 Les Capables	30
#9 Les Samepits	27
#2 Les Frustrés	26
#7 Les Gazeux	26
#3 Les Pro	24
#2 Les Faucons	19
#1 Les Lutins	16
#4 Les Pierres-à-feux	14
#11 Les Hiboux	8

Meilleures moyenns
HOMMES

Mario Girard	187
Michel Caron	168
Jean-Marc Labelle	165
Emmanuel Chayer	165

FEMMES

Solange Ward	166
Yvette Nadeau	159
Arnold Godin	150

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultat du 8 novembre
Plus haut simple
HOMMES

G. Landry	228
J. Tracey	214
R. Goudreau	209

FEMMES

S. Girard	175
G. Bélanger	170
F. Grondin	165

ÉQUIPES

#9 Les Castors	682
#13 Les Barbes bleues	622
#7 Les Abeilles	621
#3 Les Drapeaux	621

Plus haut triple
HOMMES

R. Boudreau	556
G. Landry	533
M. Gagnier	525

FEMMES

H. Michaud	454
S. Chiasson	436
F. Grondin	435

ÉQUIPES

#12 Les Geais bleues	1921
#9 Les Castors	1844
#2 Les Tigres	1807

Premier gagnant du 50-50:
Rich Girard
Deuxième gagnant du 50-50:
Kathy Sweet
Classement suite au 8 nov.

#5 Les Copains	39
#12 Les Geais bleues	38
#6 Les Forces Canadiennes	30
#4 Les Abeilles	29
#9 Les Castors	29
#6 Les Bûcherons	29
#1 Les Astres	27
#13 Les Barbes bleues	26
#14 Les As-de-Pic	26
#2 Les Tigres	25
#8 Les ÉToiles	25
#3 Les Drapeaux	24
#11 Les Cavaliers	22
#10 Les Expos	22

Meilleures moyennes
HOMMES

M. Chiasson	173
M. Gagnier	173
G. Paquet	165
J. Tracey	160

FEMMES

S. Girard	165
J. St-Pierre	160
G. Bélanger	157

LIGUE DE SACS DE SABLE DU CLUB DE L'AGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultat du 3 novembre
HOMMES

Robert Nadeau	990
Urbain Cormier	840
Armand Grenier	750

Plus haut de la semaine
FEMMES

Berthe Lamarche	830

Plus haut à date
HOMMES

Robert Nadeau	990
Urbain Cormier	760
Ernest Duguay	730

FEMMES

Cécile Beaulne	570
Marie Parent	550
Yvette Benoit	540
Mona Cormier	540

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

On recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services énumérés ci-bas, adressées au Gérant régional, Finance et Administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4, jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies par l'entremise du Bureau des Soumissions à l'adresse mentionnée ci-haut, téléphone (519) 679-4323.

PROJET

PROJET # 628757, Chute de chargement réglable, Agriculture Canada, Poste d'inspection du bétail, Point Edward, Ontario.

Le travail comprend la fabrication et l'installation d'une rampe en acier pour bétail, conçue sur mesure, y compris les accessoires

Date limite: **le vendredi, 4 décembre 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor, 966-2282

Chez Yvette, (Mme Yvette Quenneville) 6640 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle Lise Drouillard), 11400 est, ch. Técumseh, Windsor, 735-2155

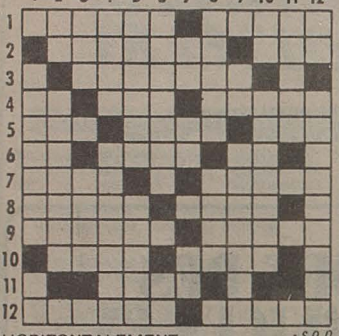
TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

VETEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon)
4000 est, ch. Técumseh, Windsor, 974-6133

mots croisés



HORIZONTALEMENT

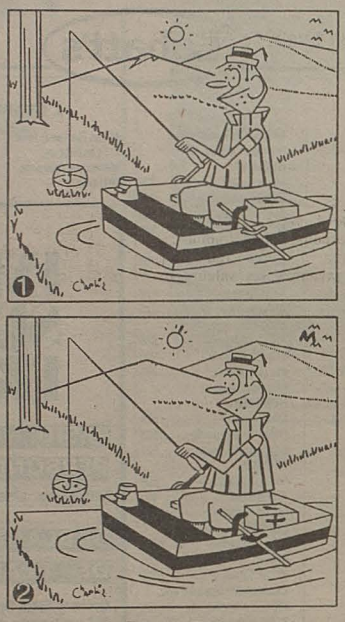
- S.O.P

1 — Ligne de communication parallèle à la ligne de feu. — Action de sauver.
2 — Vigoureux. — Mesure agraire.
3 — Qui rament.
4 — Lui. — Trois fois. — Prêtre français.
5 — De la charrue. — Habitations des oiseaux. — Brava.
6 — En les. — Volcan. — Conseil de la reine.
7 — Nulle chose. — Temps accordé pour faire une chose.
8 — Insérer sur. — Fosse souterraine.
9 — Presser. — Difficile à manier, à conduire.
10 — Liquide nourricier. — Epreuve.
11 — Pron. pers.
12 — Espace parcouru. — Toque ronde et plate.

VERTICALEMENT

1 — Calamités. — Dialecte.
2 — Métal. — Epargnes sordides.
3 — Durillon. — Exister.
4 — Action d'abattre. — Agacer.
5 — En due forme. — Vrais.
6 — Alcaloïde de la fève de Calabar. — Chemin de halage.
7 — Toi. — Particule. — Pron. Pers.
8 — Ils habitaient la Sérique. — Raconter.
9 — Connaissance d'une chose. — Qui appartient au ciel.
10 — Adv. de lieu. — Traité délicatement.
11 — Vases ornementaux.
12 — Equerre. — Content.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs. SOP –

mots cachés

10 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	M	E	A	M	O	E	U	R	S	E	A	S	L	E
2	N	E	I	E	L	O	T	E	E	U	O	E	S	R	I
3	O	D	D	O	R	E	T	E	V	B	T	U	E	O	R
4	R	I	O	D	U	O	B	E	U	I	R	I	R	M	F
5	E	E	L	L	E	U	R	T	U	O	R	E	T	E	G
6	R	I	E	I	R	E	S	S	A	R	R	A	B	M	E
7	I	C	M	O	E	O	E	M	A	E	D	N	O	M	T
8	T	R	O	N	L	O	A	C	A	C	R	E	N	N	I
9	E	I	O	O	L	O	I	N	I	I	O	B	D	O	R
10	E	O	O	I	I	E	U	G	J	F	T	C	C	I	A
11	E	N	L	T	A	E	R	C	I	I	I	I	H	R	D
12	G	R	G	C	V	L	G	C	R	T	R	R	A	E	I
13	I	E	I	E	A	A	E	E	A	A	L	A	C	O	L
14	T	I	U	L	R	R	A	V	I	N	I	I	A	A	O
15	E	N	R	E	T	I	M	I	L	L	I	E	L	O	S

Boa
bond
boudoir

Cacao
carrière
chacal
craie

Doré

Egérie
élection
elsa
embarrasser
étole

Figue

Gare

Idem
igloo
illimité
imberbe
inné

Liège
lion
lire
local
loin
luit

Mélodie
moeurs
monde
moteur

Nacre
natif
noir
noirci

Oie

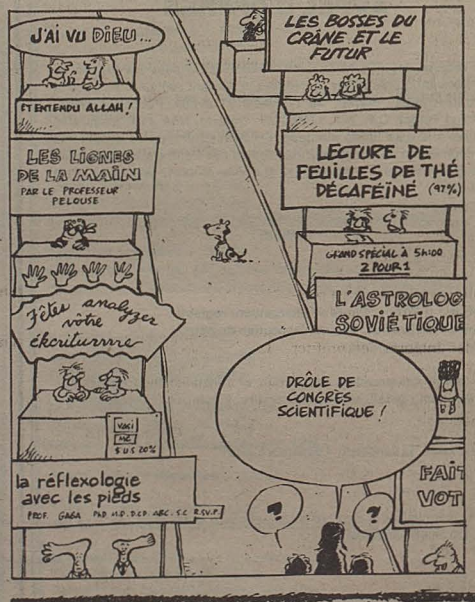
Raie
ravin
récif
récif
règne
revue
rive
rome
rôtir
rouet
ruelle

Sacoche
sacrifice
soleil
solidarité
suite

Terne
tige
tirerons
toit
travailler
très

Es-tu observateur ?

Examine ce dessin, tiré de l'album **Les Aventures des petits débrouillards,** pendant trente secondes, puis réponds à quelques questions mettant à l'épreuve ta mémoire et ton sens de l'observation.

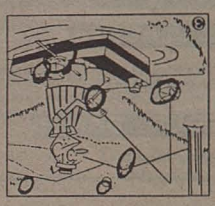


— Combien y a-t-il de personnages dans ce dessin? _____
— Combien de personnages portent une barbe? _____
— Quel est le nom du professeur au kiosque « Les lignes de la main »? _____ Combien de mains sont dessinées sur ce même kiosque? _____
— Quel animal se tient au milieu de l'allée? _____ A-t-il l'œil ouvert ou fermé? _____
— À quel kiosque offre-t-on un spécial « 2 pour 1 »? _____ À quelle heure ce spécial sera-t-il en vigueur? _____
— Quel kiosque accepte les cartes de crédit et offre 20% sur l'argent américain? _____
— Quel est le nom du prof au kiosque de réflexologie? _____
— Simon est-il à la gauche ou à la droite de Technologixe? _____
— Combien y a-t-il de kiosques au total (en comptant aussi ceux qu'on ne voit que partiellement)? _____
— Combien de personnages voit-on au kiosque l'astrologie soviétique? _____

préparé par le professeur Scientifix (SERVICE HEBDO-SCIENCE)

solutions

MOTS CACHÉS AUTOMOBILE



Gens d'ici

L'équilibre dans la joie

Robert Vallée est père de famille.

Son épouse, née Lorette Thibeault, et native de Tilbury, et lui ont trois enfants: Paul et Lise, étudiants à l'école secondaire L'Essor, et Ginette, en 6e année à l'école Georges-Vanier.

Le couple cherche résolument, par l'exemple et l'encouragement, à faire grandir la foi et l'amour d'autrui chez leurs enfants. "Nous nous appliquons à les aider à se voir en devenir constant, en route vers une amitié toujours plus grande avec ceux et celles qui les entourent," dit le père.

Robert Vallée est catholique convaincu.

Il est très actif dans sa paroisse, ayant accepté l'invitation personnelle de son curé, le P. Robert Champagne, à jouer un plus grand rôle dans les célébrations paroissiales. Et, bien sûr, il voit comme un service de remplir les fonctions de lecteur, d'animateur et de ministre de la communion.

Dans un contexte plus large, comme membre de l'Eglise, il cherche à faire rayonner dans toutes les sphères de son activité l'enseignement de l'Eglise et l'esprit de joie qui, selon lui, caractérise le vrai chrétien. Par exemple, il fait composer par les élèves de son école des prières exprimant ces sentiments qu'il lit ensuite au micro au début de la journée scolaire.

Car Robert Vallée est aussi éducateur.

Après ses études élémentaires à Cochrane où il est né, le fils de Rita et Ronaldo Vallée, et deux années au collège Sacré-Coeur de Timmins, il s'est dirigé vers l'Ecole Normale de l'université d'Ottawa. Ensuite, il a enseigné dans sa ville natale pendant quatre ans avant de prendre le chemin de Windsor. Il a enseigné dans chacune des quatre écoles françaises de la ville, puis a été directeur de chacune d'elles (au moment, l'école Ste-Thérèse) tout en poursuivant ses études. Il a complété un baccalauréat, puis une maîtrise en éducation, ainsi qu'une année d'études doctorales pendant un congé sabbatique à Montpellier, en France.

Comme éducateur francophone, il recherche tous les biais possibles, il se sert de toutes les sortes d'activités imaginables pour que l'enfant se sente bien à communiquer en français, pour qu'il développe le désir de poursuivre les efforts nécessaires pour préserver ses valeurs culturelles, pour qu'il soit fier de qui il est.

Robert Vallée semble équilibrer admirablement bien ces diverses responsabilités, qu'il embrasse avec joie évidente, d'ailleurs. "J'ai un besoin d'être au service des gens. Je donne à tous, mais c'est moi qui reçoit en donnant" affirme-t-il.

Mais comment réaliser cet équilibre entre des responsabilités si exigeantes, l'une comme l'autre?

"J'ai beaucoup d'aide . . . je suis extrêmement chanceux d'avoir Lorette. Elle voit qu'on y gagne tous les deux; elle est d'ailleurs très généreuse elle aussi avec son temps (Il la loue souvent au cours de notre entretien) . . . j'ai des gens autour de moi qui sont fantastiques."

On avoue d'emblée que tout cela est fort avantageux! Pourtant ce n'est pas simplement ça qui assure cette qualité d'équilibre à laquelle on fait de nouveau allusion . . .

"Je ne sais pas . . . je ne crois pas que j'en prive certains au profit des autres, mais je n'y ai jamais pensé comme ça . . ."

Et il faut sonder davantage pour faire dévoiler un peu le secret de ce succès.

"Bien, il faut d'abord cultiver son jardin" -- expression colorée qu'utilise Robert Vallée pour signifier s'acquitter en priorité de ses responsabilités familiales. On ne peut pas douter qu'il y a ici pour lui question de priorité fondamentale. "C'est ainsi que je planifie le mois: j'inscris d'abord à mon calendrier les soirées que je veux réserver pour les activités en famille."

A partir de là, poursuit-il, si on a le désir de rendre service ailleurs, c'est toujours possible. Bien sûr, c'est exigeant; il y aura des moments de fatigue, de stress, . . .de relâche, peut-être. Mais on ne doit pas voir cela comme des signes d'échec. Il faut plutôt voir chaque incident comme une occasion de grandir, de se ressourcer pour continuer à être au service des autres.

Par contre, il ne faut pas négliger de se réserver un certain temps pour soi-même, justement encore pour se ressourcer. Robert Vallée l'a appris grâce à un ami, M. Bud Labranche, qui l'observait tellement occupé un jour, et lui a demandé: "Et qu'est-ce que tu fais pour toi-même?". Suivit une invitation de participer à un cours de sculpture sur bois pour débutants. Robert Vallée accepta et poursuit depuis cette activité avec l'entrain qui le caractérise.

D'autre part, conseille-t-il, si l'on persiste à le questionner, il ne faut pas voir sa vie en compartiments distincts selon ses diverses responsabilités, mais plutôt les intégrer, et profiter des occasions qu'offre un genre d'activité pour faire avancer en même temps ses buts dans un autre domaine.

Il cite par exemple une occasion où, malgré qu'il avait souhaité accomplir beaucoup de travail de bureau, un enseignant avait fait appel à lui pour l'aider dans une activité pédagogique qui ne semblait pas bien fonctionner. Robert Vallée s'est retroussé les manches et est allé passer une bonne partie de la journé dans la salle de classe de cet enseignant. "Le travail de bureau a dû être remis, c'est vrai, dit-il. Mais j'ai profité de l'occasion pour m'asseoir avec les jeunes, jouir avec eux de l'activité, jaser avec eux et promouvoir mes buts comme éducateur, tout en aidant à l'enseignant en question."

Comme on peut le deviner, il fait de même en rapport avec ses responsabilités comme catholique. Il cherche toujours à faire rayonner ses valeurs religieuses -- surtout l'aspect célébration, insiste-t-il -- dans tous les domaines. "Ma foi ne me limite pas; au contraire, elle me permet une plus grande implication."

On peut aussi deviener que cette ardeur et cette conviction se traduisent en une bonne dose d'optimisme quant à l'avenir.

Dans le domaine culturel francophone, il constate qu'il y a de nos jours beaucoup plus d'activités culturelles qu'il y en avait il y a un certain nombre d'années. Il cite aussi l'effervescence d'activité chez les aînés et la puissance de leur mouvement.

D'autre part, il indique que les enfants écoutent la radio et la télévision françaises. "C'est assez souvent, après que j'ai eu l'occasion de participer à une émission quelconque, que plusieurs élèves sont empressés le lendemain de me dire qu'ils m'ont vu ou qu'ils m'ont entendu."

De plus, il souligne la valeur des nouveaux Conseils de l'enseignement en langue française qui permettent aux francophones d'orienter et de donner la vision qui convient à leurs écoles.

Il est aussi optimiste par rapport au rayonnement des valeurs religieuses. "Je constate dans le comportement de mes amis, des élèves, des enseignants, que l'on se voit beaucoup plus comme une force capable d'avoir un effet sur le monde. Nous vivons beaucoup plus notre foi, pas parce que nous sentons une obligation d'être chrétiens, d'être catholiques, mais parce que c'est notre désir."

Toujours joyeux; toujours optimiste . . .

En fait, à connaître Robert Vallée, on finit pas se demander si ne ce sont pas essentiellement la même qualité!

Jean Mongenais

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Dr Robert Charron
Optométriste

1101 est, rue Erie, Windsor
973-1101

197 rue Sandwich,
Amherstburg
736-2406
189 rue Church,
Belle Rivière
728-3611

(Ces renseignements se trouvent chaque semaine dans l'INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS du REMPART)

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSELAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh
(angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

APFHQ Association de la presse francophone hors Québec

AVIS

Demande de services pour consultants

L'Association de la presse francophone hors Québec, organisme regroupant 24 journaux de langue française à l'extérieur du Québec, procède à la mise à jour de son répertoire de personnes-ressources intéressées à offrir des services de consultation et/ou formation professionnelle auprès de ses membres.

Les candidats recherchés devront avoir une expérience pertinente de la presse écrite dans un ou des domaines suivants:

- gestion du journal
- rédaction
- photographie
- publicité
- montage
- chambre noire
- campagnes d'abonnements

Ils seront appelés de temps à autre à intervenir auprès des journaux membres, afin de répondre aux diverses demandes d'aide faites en consultation ou en formation. Les interventions nécessitent un déplacement variant de 3 à 6 jours, et tout contrat est payé à l'acte.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de service, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé à l'adresse suivante:

M. Wilfred Roussel
Directeur général
Association de la presse francophone hors Québec
325, rue Dalhousie, pièce 410
Ottawa (Ontario) K1N 7G2

On recherche des comédien(ne)s

Soleil-Sud jouera une pièce d'André Paiement

La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud annonce qu'elle a choisi de jouer cette année une comédie musicale d'André Paiement, auteur franco-ontarien, intitulée "Lavalléeville."

La troupe entreprend ainsi sa quatrième saison après trois succès consécutifs.

Le jeune Napoléon Lavallée émigra avec sa famille dans le Nord de l'Ontario en 1904. A la suite d'étranges circonstances, il allait éventuellement y fonder un village forestier connu jusqu'à ce jour sous le nom de Lavalléeville. Il résolut fermement d'élever ses deux fils dans l'ignorance du monde qu'il avait connu et déclara Lavalléeville une sorte de petit pays à lui. La pièce raconte un épisode de la vie de ses descendants.

La troupe est à la recherche de quatre h mmes et deux femmes afin de jouer les différents rôles. Il serait bon que les candidats aient l'oreille musicale, mais il n'est pas absolument nécessaire de savoir chanter, indique Mlle France Thibault, publiciste de la troupe.

Les auditions se feront le mercredi, 18 novembre, à 19 heures, au gymnase de l'école secondaire L'Essor, 13605 ch. St. Gregory, ST. Clair Beach. Les intéressé(e)s sont invités à s'y présenter, ou à communiquer avec Mlle Thibault (945-4110) ou avec la présidente de la troupe, Mme Lise Roy (727-6971)

D'autre part, la troupe a toujours besoin de personnel d'appui, et ceux et celles qui seraient intéressés à travailler derrière la scène sont aussi invités à communiquer avec les responsables.

Une étudiante de l'école secondaire L'Essor coanimait l'émission "Le Quotidien" avec l'animateur régulier, Gilles Gagnon, lorsque l'émission a été diffusée de l'école récemment. C'est Nancy Bergeron, que l'on voit ici à interviewé M. Lucien Gava, un des enseignants de l'école, au sujet des activités qu'il organise pour les élèves de l'école et des écoles nourricières. On a remarqué l'aplomb avec lequel Mlle Bergeron s'est acquitté de ses fonctions. (Photo: Pierre Côté)

Petites annonces

A VENDRE: Volkswagon Rabbit 1977-**252-4014** après 18h. **35-1**

DEMANDÉE: Gardienne à plein temps, chez nous, pour bébé de 6 mois, dans la région de Técumseh. Composer **979-2441.** **38-1**

A VENDRE: Piano Heintzman, (grandeur appartement), $1500, **948-9844.** **38-2**

A VENDRE: Livres universitaires et des lapins. **945-4105.** **38-3**

A LOUER PRES DE JACKSON PARC: Logement de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine et sous-sol. $380.00 par mois, plus les services. Disponible fin décembre. Téléphoné après 18h00. **256-6214** **44-1**

A VENDRE: 1986 Chevrolet Calalier, Station wagon, 35.000 KM, conduite assistée (PS), freins assités (PB), radio AM-FM stéréo cassette, 5 vitesses manuelles. $9,200 **948-8723** **37-1**

RECHERCHÉ

ÉDUCATEUR/ÉDUCATRICE

pour une garderie de Toronto

Personne d'expression française doit posséder un diplôme en éducation des petits ou l'équivalence

Les Bouts d'choux
25 rue Linden
Toronto, M4Y 1V5
1-416-960-9929

AVIS

aux parents, futurs parents et tous ceux qui s'intéressent à l'éducation des élèves de l'école

L' API de l'école vous convoque à une rencontre avec les membres du CELF (Conseil de l'enseignement en langue française) dans le but de discuter de

l'avenir de nos écoles françaises

Venez vous prononcer!

le16 novembre à 19h00
à l'école Georges P. Vanier

(Si vous ne pouvez pas assister à cette réunion, vous pouvez rencontrer les membres du CELF à des réunions semblables qui auront lieu dans les autres écoles françaises: **Ste-Thérèse, le 23 novembre à 19h00 et St-Edmond, le 30 novembre à 19h00.**

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

Samedi 14 novembre
20h00 LE HOCKEY DES CANADIENS
Claude Quenneville fera la description du match contre les Balck Hawks de Chicago.

Lundi 16 novembre
19h30 LE HOCKEY DES CANADIENS
Les Whalers de hartford rencontrent les Canadiens au Forum.

Mercredi 18 novembre
19h30 LE HOCKEY DES CANADIENS
Ils reçoivent les Islanders de New-York

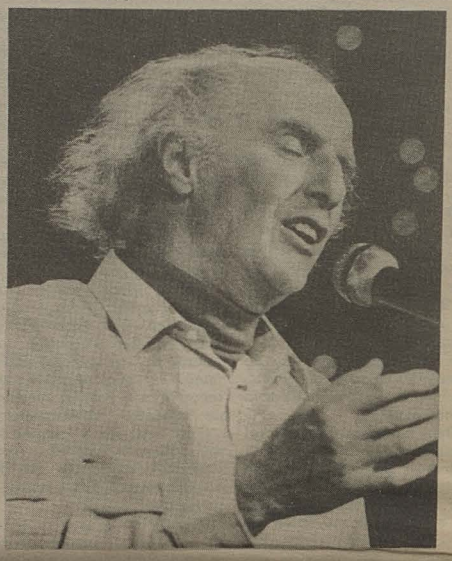
Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario [diffusée le mercredi à 21h00].

la loi sur les services en français arrive-t-elle à temps pour freiner l'assimilation?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)

TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]



Poète, conteur et auteur-compositeur, Gilles Vigneault est tout cela à la fois. Et probablement plus aux yeux de ses contemporains. La chaîne française consacre les vingt-cinq ans de carrière de cette légende vivante en première partie de ÇA ME DIT CHAUD, le samedi 14 novembre à 21 heures.

Avec la loi 75, adoptée il y a plus d'un an maintenant, les Franco-Ontariens se voyaient enfin octroyer plus de droits dans la gestion de leurs écoles. Le nouveau rôle des parents et du conseiller scolaire vous est expliqué dans une émission spéciale de trente minutes intitulée Les Novueaux Décideurs sur la chaîne française de TVOntario, le lundi 16 novembre à 21 heures.

Dimanche 15 novembre
Deux immortels du cinéma américain, Clark Gable et Marilyn Monroe, tiennent la vedette dans LES DÉSAXÉS (the Misfits), un drame psychologique qui suit l'évolution d'une rencontre fortuite de deux personnes qui ont traversé les affres d'un divorce. Ce film du réalisateur John Huston est présenté à CINÉ-NOSTALGIE à 20 heures.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 45 | Windsor le 18 novembre 1987

M. Pierre Granger de Radio-Canada était présent vendredi passé pour la diffusion de 'Ce Soir Plus' en direct de Pointe-aux-Roches lors de la célébration du Festival de la Moisson. On peut le voir ici avec la présidente du comité d'organisation, Mme Ursule Leboeuf. Pour d'autres photos du Festival, voir p. 6) (Photo: Pierre Côté)

La Fédération des femmes canadiennes-françaises de l'Ontario est fondée

(C) Suite à la restructuration au palier national de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, un conseil provincial portant le nom "La Fédération des femmes canadiennes-françaises de l'Ontario" vient d'être établi.

La fondation a eu lieu à Sudbury où 130 déléguées ont adopté un document de Statuts et règlements qui deviendra un document de travail dans les diverses sections, et élu un exécutif qui comprend comme présidente, Mme Fleurette Millette d'Ottawa, comme vice-présidente, Mme Lucille Joyce d'Espanola, comme secrétaire, Mme Cécile Blais de Hearst et comme trésorière, Mme Nicole Poirier de Mattawa, ainsi que cinq représentants régionales dont Mme Thérèse Hamel de Windsor.

Le siège social de la nouvelle Fédération sera à Sudbury.

La mise sur pied de cet organisme couronne plus d'un an d'étude par un comité de travail réunissant des représentantes des diverses parties de la province.

Douze dames de la région assistaient à la rencontre.

Elles sont: Mmes Lucy Tremblay, Marguerite Mailloux, Murielle Légaré et Carol Leblanc de la section de Pointe-aux-Roches, Margot Isabelle et Gilberte Authier de la section St-Jérôme de Windsor et Diane Serré, Melvina Chiasson, Velma Gibbs, Evangéline St-Louis, Rose Beausoleil et Mme Hamel de la section Jeanne-Mance de Windsor.

L'invitée d'honneur était Mme Sandra Manzig de Windsor, membre du Conseil du Statut de la femme en Ontario.

Le CELF catholique d'Essex aura moins de membres

...page 5

Tourisme: Les Bahamas ... page 6

Sportez vous bien

...page 7

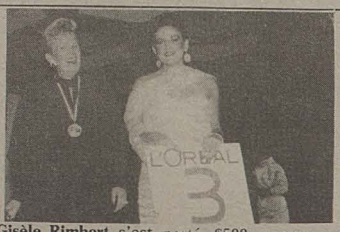
M. Philippe Chauvin n'est plus

Comme nous allons sous presse, nous apprenons le décès de M. Philippe Chauvin de Pointe-aux-Roches

Il laisse dans le deuil trois fils, Paul et Robert de Pointe-aux-Roches, et Aurèle de Windsor, une fille, Simone [Mme William St-Pierre] de Técumseh, ainsi que 19 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants.

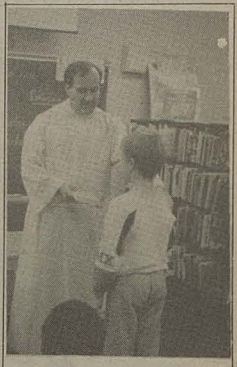
LE REMPART offre ses vives condoléances à la famille et pleure avec elle le départ de ce grand chrétien et ce grand patriote, et offrira à ses lecteurs des textes à ce sujet la semaine prochaine.

ON PARLE D'EUX



Mme **Gisèle Rimbert** s'est distinguée récemment au concours provincial de coiffure de l'Oréal. Elle s'est classée troisième dans la catégorie de couleur et de coup de peigne. Mme Rimbert a remporté $500 comme prix. La photo la montre avec son joli mannequin, **Mlle Sandrine Lescure.** Mme Rimbert travaille pour le salon Papillon à Windsor.

Le président de Regal Capital Planners, **M. Paul Rockel**, de Waterloo était à Windsor la semaine passée pour ouvrir le nouveau bureau local et pour donner une conférence sur les bénéfices financiers des fonds mutuels. Notre photo le fait voir avec notre chroniqueur financier, **M. André Comeau**, qui travaillera dans ce nouveau bureau comme conseiller financier.



Les élèves de la 4e année de l'école Pavillon des Jeunes à Emeryville se préparent pour le Sacrement de la Réconciliation. Durant une récente célébration, **M. Marc Larocque** était présent pour lire l'évangile aux élèves. La photo le fait voir avec **Brian Bracken.**

Venez jouer au BiNGO

tout en appuyant des organismes francophones

Mercredi, 18 novembre — 17h00 à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Comité régional des APIs**

Vendredi, 20 novembre — 15h30: STW; 19h30 Bingo régulier et 22h Bingo régulier
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: Le Club Alouette

Samedi 21 novembre — 15h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association Canadienne-française de l'Ontario**

Samedi 21 novembre — 18h00
Salle Rose-City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association francophone Sports et Loisirs Windsor/Essex**

Lundi 23 novembre — 17h00
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Mardi 24 novembre — 17h00 à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Comité régional des APIs**

Mardi 1er décembre — 17h00
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'association canadienne française de l'Ontario**

Mercredi 2 décembre — 17h à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le comité régional des APIs**

Jeudi 3 décembre — 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union culturelle des Franco-Ontarienne**

Vendredi 4 décembre — :STW: 15h30; Régulier 19h30; Régulier 22h]
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Samedi 5 décembre — 14h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes**

Lundi 7 décembre
Salle Rose City, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par0 **Le Club Richelieu**

Mercredi, 9 décembre — 18h30
Salle Rose City, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Calendrier des événements

17, 19, 24, 26 NOVEMBRE
19h00 à 22h00
Cours de premier soins de la Croix-rouge en français
Parrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne
Ecole Ste-Catherine de PainCourt
$30.00
Information: Suzanne Cubayne-Desforges 352-7978

SAMEDI 21 NOVEMBRE
9h00 à 16h30
Programme d'information sur l'alcool et les tranquilisants chez la femme [C'est pas grave, c'est rien que tes nerfs].
Parrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne
Ecole St-Antoine, à Tecumseh
Inscription :$10.00
Information: Angéline Brown au 735-8551

Secrétaire

431 $ - 479 $ par semaine

11,91 $ - 13,24 $ l'heure

Le MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL cherche à engager une personne digne de confiance pour accomplir diverses tâches de bureau et de secrétariat en anglais et en français pour le bureau du procureur de la Couronne du comté d'Essex. Vous devrez: transcrire et dactylographier des documents de nature diverse, tels que correspondance, rapports et dossiers d'avocats enregistrés au dictaphone; dactylographier les actes d'accusation, les assignations de témoins et les mandats d'arrêt ou d'incarcération; composer des lettres courantes; veiller au classement général; répondre aux questions habituelles ou les transmettre au superviseur; préparer les dossiers des causes de la Couronne avant les audiences du tribunal, en vous assurant qu'ils contiennent tous les documents voulus; envoyer les assignations aux témoins de la Couronne; fermer les dossier des causes; rechercher et copier les citations extraites de la loi. **Lieu de travail: Windsor.**

Exigences: Expérience des travaux de secrétariat acquise dans des postes à responsabilité croissante dans un domaine ayant trait à la loi; excellente dactylographie et transcription au dictaphone; aptitude à communiquer et traiter de manière efficace avec les membres des forces de l'ordre et le public; sûreté de jugement, tact, initiative et discrétion; connaissance supérieure du français parlé et écrit; maîtrise de l'anglais.

Remarque: Nous recherchons des candidatures dans la région de Windsor.

Veuillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae d'ici le 4 décembre à: Dossier AG-1113B/87, Ministère du Procureur général, Ressources humaines, 18, rue King est, 14ième étage, Toronto [Ontario] M5C 1C5.

Chances d'embauches égales pour tous.

DÉCÈS

M. Oswald Bombardier est décédé récemment à l'âge de 69 ans. Il était l'époux de Josephine (née René) et le père de **Philip** de McGrégor, **Joseph** de Kitchener, **Eugène** de Sandwich-ouest, **Frank** de Markham, **Louis** de Windsor, **Mme Robert [Sue] Barbula** de Windsor, **Mlle Marie Bombardier** de Banff, Alberta, **Richard** de Calgary, et Mlle **Michelle Bombardier** à la maison. Il était le cher frère de **Mlle Lena Bombardier,** de Windsor, **Mlle Alice Leblanc** de Sarnia, **Mme Jérôme [Bette] Paré** de Lasalle, **Isidore** de Manitoba, **Fred** de Belle-Rivière, **Mme Ernest [Laura] Renaud** de Sandwich-ouest et de feu **Gérard** (1979).

M. Bombardier avait 17 petits-enfants.

Il n'en coûte jamais rien pour faire publier une nouvelle dans

LE REMPART

Vous êtes au courant d'une nouvelle au sujet de votre association, de votre école, de votre paroisse, d'un commerce, d'une de vos connaissances? COMMUNIQUEZ-NOUS-LA! Nous vous en serons reconnaissants!
948-4139
Le Rempart est là pour vous servir

Echec d'obtenir les Jeux du Commonwealth

"Nous avons quand même susciter un enthousiasme qu'il faut maintenir."

La ville de Windsor souffre souvent d'une réputation moins que désirable.

Mais cette notion va changer. En fait, la transformation positive a déjà commencé, croit M. David Cassivi.

M. Cassivi est président du comité qui a tenté de faire choisir la ville de Windsor comme candidate canadienne pour le site des Jeux du Commonwealth de 1994. Windsor était une de neuf villes canadiennes qui se faisaient concurrence pour avoir les Jeux dans leur région.

Malgré un effort "remarquable" de la part de Windsor, la décision s'est faite en faveur de Victoria, C.-B.

"C'est difficile de contenir le désappointement, même si nous avons été le deuxième choix," mentionne M. Cassivi.

Quinze mois de travail ont été consacrés à cette demande, mais ce n'est pas gaspillé, ajoute-t-il. "Nous avons fait des avancements dans plusieurs domaines. Le projet total va nous faire beaucoup de bien dans les années à venir."

M. Cassivi souligne que c'est important de maintenir le niveau d'énergie et d'enthousiasme parmi les citoyens de Windsor. "Maintenant, nous devons diriger cette énergie vers d'autres buts."

Le nouvel objectif majeur serait la construction d'un centre sportif dans la ville, ce qui est plus que nécessaire, disent plusieurs.

M. Cassivi croit que la réputation de notre ville a été rehaussée sur la scène internationale. "Avec cette reconnaissance internationale, nous avons pu atteindre un niveau de maturité," a-t-il indiqué.

Ses efforts du comité de demande ne se sont pas terminés avec l'échec de ne pas avoir été choisie. Lorsque la Législature ontarienne a eu connaissance que cinq villes de la province se présentaient comme candidates pour recevoir les jeux, elle a décidé de donner $50 millions à celle qui serait choisie.

Alors le comité encouragera les maires des quatre autres villes, soit Ottawa, London, Hamilton et Thunder Bay, de mettre de la pression pour recevoir cet argent.

"C'est une probabilité que Windsor recevra $20 millions pour verser au développement des services sportifs," suggère M. Cassivi, voyant la possibilité de recevoir $10 millions de la province et un versement égal du gouvernement fédéral. "Nous devons commencer à bâtir pour l'avenir, et arranger nos priorités. Nous avons démontré que nous avons la capacité de faire des présentations de première classe; nous présentons de la compétition sérieuse pour tous les autres; alors c'est seulement juste qu'on reçoive cet argent."

M. Cassivi fait noter d'autre part que la ville de Windsor n'a pas perdu par manque d'effort. En fait, le comité de Windsor approchera le comité décisionnel pour leur demander de documenter les raisons pour lesquelles Victoria a été choisi au lieu de Windsor.

"Nous voulons une analyse complète pour toutes les raisons et tous les éléments qui ont fait que nous n'aurons pas les Jeux ici," dit-il. Après tout ce travail, nous avons le droit à ceci.

Pour faciliter l'accès des personnes handicapées ou âgées

Toronto - Le ministre ontarien délégué aux Affaires des personnes handicapées, M. Remo Mancini, et la ministre déléguée aux Affaires des personnes âgées, Mme Mavis Wilson, ont annoncé récemment que les organismes communautaires avaient jusqu'au 31 décembre 1987 pour présenter une demande pour la première série de subventions "Accès".

Grâce au Fonds "Accès", auquel une somme de 15 millions de dollars a été affectée, les organismes communautaires peuvent obtenir des subventions d'un montant équivalant à la somme qu'ils fournissent, jusqu'à concurrence de 50 000$, pour rénover leurs installations aux fins d'en faciliter l'accès aux personnes handicapées ou âgées. Il peut s'agir, entre autres, de l'installation de rampes, d'ascenseurs, de barres d'appui, de systèmes d'alarme, de dispositifs en brailler ou en trois dimensions, ou encore de modifications à la structure des immeubles, comme l'élargissement des portes.

"C'est l'une de mes premières priorités que de veiller à ce que les installations communautaires soient accessibles aux personnes handicapées, a déclaré M. Mancini. Cela fait partie des mesures que prend le gouvernement de l'Ontario pour promouvoir la pleine participation des personnes handicapées à la vie ontarienne."

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le samedi, 19 septembre, 1987, à 12h50, un homme âgé de 37 ans résidant de Belle-Rivière a été frappé par une automobile. Le conducteur n'a pas arrêté après l'avoir frappé.

La victime traversait la route #42, à l'ouest du chemin d'Elmstead quand il a été frappé. Le conducteur ou la conductrice du véhicule n'a pas pris le temps de vérifier la condition de la victime.

Le jeudi, 24 septembre, 1987 à 22h30, un homme âgé de 20 ans, résidant de Tecumseh, a également été victime d'un incident semblable.

La victime conduisait sa bicyclette sur la route #42 à l'est de l'aéroport de Windsor, quand il a été frappé par derrière par un véhicule qui allait vers l'est. Comme dans le premier cas, le conducteur ou la conductrice a négligé de s'arrêter.

Dans chaque cas, la victime n'a pas pu identifier la couleur ni la marque de l'automobile.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P. 60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

LE TAUX D'AUGMENTATION DES LOYERS POUR 1988 EST DE 4,7%

Le taux d'augmentation des loyers pour la prochaine année a été fixé à 4,7%. Ce taux représente le pourcentage d'augmentation qu'un locateur peut appliquer en 1988 au loyer maximum d'un logement sans avoir à obtenir d'autorisation spéciale du ministère du Logement. Le loyer d'un logement ne peut augmenter qu'une fois tous les 12 mois.

Le taux d'augmentation des loyers s'applique à tous les logements locatifs en Ontario et à toutes les augmentations de loyer qui prendront effet entre le 1er janvier 1988 et le 31 décembre 1988.

Le taux d'augmentation de 5,2% pour 1987 reste en vigueur pour toutes les augmentations de loyer prenant effet le 31 décembre 1987 au plus tard.

Il est illégal pour un locateur de demander une augmentation de loyer supérieure à la limite permise sans en avoir fait la demande au ministère du Logement d'abord. Lorsque le locateur fait une demande pour une augmentation supérieure à la limite permise, les locataires peuvent prendre connaissance des informations fournies par le locateur et peuvent soumettre leurs propres informations avant qu'une décision ne soit rendue.

Pour plus de renseignements sur le taux d'augmentation des loyers pour 1988, veuillez communiquer avec votre bureau local de révision des loyers. Vous trouverez la liste de ces bureaux dans les pages bleues de votre bottin téléphonique sous la rubrique Gouvernement de l'Ontario, ministère du Logement. Pour l'interurbain, demandez à l'opérateur le numéro sans frais Zénith 96000.

Ministère du Logement
Ontario L'hon. Chaviva Hosek

bloc-notes

J.C.M.

Vous avez sans doute vu, et peut-être parcouru, les textes que nous avons publiés la semaine dernière à l'occasion du Jour du Souvenir.

Bien sûr, le sacrifice ultime de ceux et celles qui ont donné leurs vies pour protéger notre liberté mérite bien qu'une fois par année, nous prenions quelques instants pour leur rendre hommage.

Mais si nous ne nous en tenons qu'à ce souvenir, leur sacrifice perd une grande partie de sa valeur.

Si nous jugeons de grande valeur cette liberté pour laquelle ceux que nous commémorons ont donné leur vie, il nous incombe à nous aussi de la protéger. Pas sur le champ de bataille . . . Dieu veuille que cela ne soit jamais plus nécessaire . . . mais dans le fonctionnement de cette magnifique démocratie qu'est le Canada.

Vraiment, à quoi bon un pays 'libre' s'il n'est pas géré de façon à assurer que tous ses citoyens puissent jouir de tous les avantages qui y sont possibles?

C'est donc le devoir de tout citoyen et de toute citoyenne de **participer** à la démocratie afin d'assurer le plus grand bien de tous.

Evidemment le moyen le plus direct de le faire, c'est de se porter candidat(e) à une élection pour pouvoir participer directement aux prises de décisions: au gouvernement fédéral, provincial, municipal ou scolaire. (Et justement à ce mois-ci l'an prochain auront lieu les élections au niveau local. Ce n'est donc pas trop tôt pour commencer à y songer, soit à se présenter soi-même, soit à encourager d'autres gens compétents à le faire en leur offrant notre appui et notre aide à cette fin.

Mais il y a aussi d'autres moyens de participer à la démocratie: participer activement à une organisation politique; siéger à un des nombreux organismes paragouvernementaux; communiquer nos opinions à ceux et celles qui nous représentent. (Un bon nombre de parents se sont rendus à l'école Lucien-Beaudoin la semaine dernière pour faire justement cela aux membres du Conseil de l'enseignement en langue française du Conseil des écoles catholiques de Windsor qui fait une étude au sujet de l'avenir de ses écoles. Bravo! Et souhaitons que les trois autres rencontres prévues à cette fin -- dont celle qui avait lieu lundi soir alors que nous étions sous presse -- en attireront autant!)

Oui, le respect des valeurs que nous soulignons le Jour du Souvenir dépasse de beaucoup quelques minutes de silence.

En passant, nous remercions sincèrement chaque branche de la Légion Royale du Canada qui a contribué à la publication des textes du Jour du Souvenir.

Une idée fort valable a été émise récemment par M. Gary Parent, président du Conseil du Travail de Windsor et des environs. (Il participait à une table-ronde du Windsor Star portant sur les moyens à prendre pour assurer l'essor économique de la région au cours des transformations à venir dans le domaine de l'industrie automobile analysées dans une série d'articles publiés dans ce journal.)

Lorsque nous constituons un groupe pour attirer de nouvelles industries à la région, il devrait inclure des représentants du monde syndical, suggère M. Parent.

Excellente idée!

J'ai soulevé souvent dans ces pages le problème de positions d'adversaires (pour ne pas dire d'ennemis!) qu'adoptent trop souvent syndicats et patronat.

En plus d'aider à attirer de nouvelles industries, l'idée de M. Parent créerait une nouvelle occasion pour employés et employeurs de conjuguer leurs efforts et de développer ainsi un plus grand respect l'un pour l'autre.

Dans un article de notre dernière édition, la troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud annonçait sa prochaine production et invitait les gens intéressés à se joindre à elle pour y contribuer, soit en jouant un des rôles, soit en remplissant une fonction de soutien.

Il faut souhaiter que les répondant[e]s seront nombreux.

Une troupe de théâtre offre non seulement un biais d'action fort intéressante et profitable pour les participant[e]s, mais est d'autre part un outil puissant de développement culturel de la communauté.

Bon succès encore cette année à Soleil-Sud!

J'ai assisté à une présentation faite par le président de Regal Capital Planners, M. Paul Rockel, la semaine dernière.

Entre autre, il soulignait le peu de formation économique que l'on donne aux jeunes. En fait, a-t-il déclaré, nous nous en tenons presque toujours au principe de déposer quelques économies dans un compte d'épargne, sans élaborer du tout sur tous les moyens modernes de faire profiter son argent.

Il a raison. Parents et autres éducateurs ont une lacune à combler à ce chapitre.

Je termine en signalant aux actionnaires des Publications des Grands-Lacs, compagnie qui est éditeur du REMPART, de noter que la date de l'assemblée annuelle a été changée. Voir l'annonce en page 8.

René Lévesque a joué un rôle-clef dans le développement scientifique du Québec

Michel Groulx
Service Hebdo-Science

Depuis le 1er novembre, politiciens, syndicalistes, hommes d'affaires et artistes ne cessent de témoigner de la marque profonds qu'a laissée René Lévesque dans l'histoire du Québec depuis 30 ans. Mais on a omis de mentionner le rôle qu'a joué ce grand homme politique dans le développement scientifique et technologique de notre société.

Même s'il n'accordait pas aux questions scientifiques les mêmes priorités qu'au développement culturel ou à son option politique souverainiste, celui qui a gouverné la province de 1976 à 1985 est loin d'être étranger à l'essor scientifique et technique que connaît le Québec depuis plusieurs années.

Les accomplissements du gouvernement Lévesque en matière de science et de technologie ont suivi trois grandes étapes.

Dans un premier temps, le gouvernement péquiste a défini une politique du développement scientifique et technique pour le Québec. Les premiers éléments de cette politique étaient énoncés dans le livre blanc sur le Développement culturel, déposé en 1978 par le ministre Camille Laurin.

La présence d'une dimension scientifique dans un livre blanc sur la culture traduisait en fait un souci bien propre à M. Lévesque: celui de considérer la science comme faisant partie intégrante de la culture et de la société. Ce livre blanc sur la culture fut suivi, en 1979, d'un livre vert intitulé "Pour une politique québécoise de la recherche scientifique", puis du document "Un projet collectif", précisant les modalités de cette politique. "Il s'agissait, relate M. Serge Hamel, alors directeur général de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences, du premier effort de réflexion systématique et de mise sur pied d'une politique scientifique pour le Québec".

Dans un second temps, le gouvernement Lévesque devait restructurer les organismes accordant des subventions aux chercheurs. Il revatilisait le Conseil de la science et de la technologie, un organisme gouvernemental moribond depuis sa création en 1971. Et il créait le Ministère de la science et de la technologie, premier ministère à vocation scientifique qu'ait connu le Québec, que M. Lévesque confiait à Gilbert Paquette.

Ce ministère a été l'un des plus actifs de l'époque. On lui doit notamment: un accroissement sensible des subventions versées aux chercheurs; la création d'un nombre de nouveaux centres et programmes de recherche; la mise sur pied de programmes de soutien à l'emploi scientifique, d'achat des ordinateurs scolaires et d'aide à la vulgarisation scientifique. A ce sujet, le gouvernement de M. Lévesque avait commencé à concrétiser un vaste projet de Maison des sciences et des techniques, à Montréal, un projet abandonné toutefois par le gouvernement Bourassa.

Enfin, en 1983, le gouvernement Lévesque lançait son discours sur le "virage technologique", ensemble de propositions visant à favoriser le développement des hautes technologies de façon à rendre l'industrie québécoise compétitive à l'échelle internationale. "Même s'il n'a pas apporté tous les fruits excomptés, le virage technologique a eu un effet mobilisateur que nombre d'autres gouvernements ont admiré par la suite", note le journaliste scientifique Pierre Sormany.

La plupart de ceux qui l'ont connu admettent que René Lévesque ne mettait pas les questions scientifiques au premier rang de ses priorités. Néanmoins, ils sont unanimes à reconnaître le rôle décisif qu'il a joué dans l'ensemble des réalisations de son gouvernement en matière de science et de technologie. "Il avait le don de stimuler les gens, de les rassembler autour de projets collectifs porteurs d'idéal, commente Gilbert Paquette. Il percevait la science comme une activité étroitement reliée au développement économique, social et culturel du Québec. C'est beaucoup grâce à lui si les Québécois ont pu se prendre en main en matière de développement scientifique et technique".

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
CELINE VACHON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Le CELF catholique d'Essex aura moins de membres

(DJ) Même si le travail est extrêmement lourd, et peut-être même trop lourd pour seulement trois personnes, c'est ça le nombre de membres qui siégeront au Conseil de l'enseignement en langue française du Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex (CECE) après la prochaine élection.

Durant une récente réunion du CECE, il a été révélé que la prochaine élection (en novembre 1988) se fera par secteurs électoraux.

Aussi, malgré le désaccord de certains, il a été annoncé que le CELF n'aura droit qu'à trois membres. Ce nombre est fixé en proportion du nombre d'inscriptions dans les écoles françaises sous le conseil.

Mais cela ne veut pas dire qu'il y a une diminution du nombre d'inscriptions dans les écoles françaises. Au contraire, elles sont à la hausse. Le CELF sera réduit du fait que la période intérimaire du groupement sera terminée.

"Avec le conseil intérim, on pouvait avoir plus de membres sur le CELF parce qu'il n'y a pas eu d'élections. Le montant de membres était décidé par les conseillers mêmes qui voulaient transférer du système anglais," explique Mme Donna Bastien, surintendant en chef du conseil. Aux prochaines élections, nous n'avons pas de choix, le montant d'élèves dans le système français est l'élément décisif."

Le CELF a maintenant quatre membres. Les inscriptions dans les écoles françaises représentent 23% dans le conseil d'Essex. En tout, les membres actuels doivent gérer neuf écoles primaires et deux sections françaises dans des écoles secondaires, soit à St-Anne et à Villa-Nova.

Mme Bastien et ses collègues ont mis de la pression sur le conseil de l'éducation pour augmenter le nombre minimum de membres possibles de trois à cinq, mais il paraît qu'ils n'ont pas l'intention de changer leur décision.

Mme Bastien croit qu'ils le devraient. "Il y a beaucoup de travail pour seulement trois membres, même quatre; l'idéal serait cinq," a-t-elle indiqué.

On tiendra des réunions publiques plus tard pour présenter la façon que le comté sera découpé en secteurs pour les élections.

Mme Bastien a aussi noté que le nom même du CELF sera changé après l'élection. Il sera alors connu comme La Section française du CECE.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DEBOSSELAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

La Fondation franco-ontarienne près du premier million

(C) - Dix-huit mois après le lancement de la campagne de souscription, la Fondation franco-ontarienne annonce qu'elle est à quelques 30 000$ du premier million. Les co-présidents d'honneur, l'honorable René Marin et madame Thérèse Marin, soulignaient lors du deuxième gala annuel tenu récemment au Centre des congrès d'Ottawa que les contributions perçues ou promises se chiffrent à 962, 872$. Les co-présidents profitaient également de la soirée pour relancer la campagne de souscription en invitant la communauté franco-ontarienne à verser leurs dons.

Le titre de gouverneur a été décerné aux contributeurs qui ont versé la somme de 50 000$ et plus aux oeuvres de la Fondation: Power corporation du Canada, Association canadienne-française de l'Ontario, Les Frères des Écoles Chrétiennes d'Ottawa, La Fédération des caisses populaires de l'Ontario, Monsieur Jean-Marie Fortier, Banque Nationale du Canada, Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens, Les Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, Institut culturel et social de Vanier, Les Soeurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge.

D'autre part, le président de la Fondation, le Père Roger Guindon, o.m.i., a annoncé que la Fondation lance son programme de subventions et a mis au point un dépliant qui indique les objectifs et les critères qui seront utilisés pour l'octroi des fonds. La somme de 30 000$ a été allouée au programme de subventions pour l'année 1988. Les intéressés peuvent se procurer une copie en s'adressant à la Fondation Franco-ontarienne, C.P. 7340, Succursale Vanier, Vanier, Ontario. K1L 8E4.

CALGARY 1988
GRAVÉE DANS L'OR

Calgary '88

Voici la pièce de 100 $ en or commémorant les premiers Jeux Olympiques d'hiver de Calgary en février 1988. La force, la passion et l'esprit olympique sont l'âme même de son motif: une main qui tient la torche olympique dont la flamme évoque des montagnes.

Cette pièce de monnaie de toute beauté pèse 13,338 grammes dont 7,775 grammes (¼ d'once Troy) sont en or pur et 5,563 grammes en argent. Peu de pièces d'or contiennent autant de métaux précieux.

COLLECTIONNÉE DE PAR LE MONDE

Cette pièce de monnaie datée 1987 fait partie d'une série de pièces d'or officielles de la Monnaie royale canadienne. Elle pourrait, plus que toute autre, être recherchée par les mordus d'olympisme à travers le monde. La torche olympique sur le revers et sur l'avers, l'effigie classique de Sa Majesté la Reine Elizabeth II, par Arnold Machin, sont frappées à la perfection dans un fini épreuve numismatique avec relief givré sur champ brillant. Chaque pièce est recouverte d'une capsule protectrice et présentée dans un riche écrin de cuir coussiné. Un certificat d'authenticité numéroté atteste du cours légal de la pièce.

TRÉSOR EN OR À OFFRIR OU À GARDER

En plaçant votre commande, pourquoi ne pas penser à offrir cet élégant cadeau à quelqu'un qui vous est cher ou pour une occasion tout à fait spéciale? La frappe est limitée à 350 000 pièces. Alors ne risquez pas d'être déçu et commandez dès aujourd'hui.

FORMULAIRE DE COMMANDE DE LA PIÈCE D'OR OFFICIELLE DES JEUX OLYMPIQUES DE CALGARY 5035

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
Téléphone _____ Bureau _____ Résidence _____
Correspondance ___ anglaise ___ française
Pièce d'or olympique 1987 (70621) Quantité ___ @ 255,00 $ ___
Total partiel ___
Taxe de vente : C.B. 6 %, Sask. 7 %, Man. 7 %, Ont. 7 %, Qué. 9 %, N.-B. 11 %, N.-É. 10 %, I.P.-É. 10 %, T.-N. 12 % Taxe ___
Taux basés en fonction de l'adresse de livraison. Total ___
Modalité de paiement : ___ chèque ou ___ mandat-poste à l'ordre de la Monnaie royale canadienne
___ Visa ___ MasterCard ___ American Express
N° de carte de crédit _____
Date d'expiration _____
Signature du détenteur de la carte _____ (Doit être signé pour être valable)
Adresse de facturation _____
☎ Pour commande téléphonique, composez sans frais le : 1-800-268-6364 Poste 64 L
Retournez à : Monnaie royale canadienne, C.P. 445, Succursale "A" Ottawa (Ontario) K1N 9H2
Avis: La Monnaie se réserve le droit de refuser ou de limiter les commandes et de changer ses prix sans préavis. Elle remboursera ou remplacera toutes les pièces présentant des vices de fabrication si celles-ci sont retournées dans les 30 jours suivant la réception. Aucune annulation de commande ne sera acceptée après l'expédition. La Monnaie n'est pas responsable des droits de douane perçus à l'étranger. Valide au Canada seulement.

Monnaie royale canadienne Royal Canadian Mint

Canada

® Marque officielle © Association olympique canadienne 1979.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855; 979-8581; 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd. (M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490 12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445 400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) 411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323 12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin) 455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la page 9

TOURISME

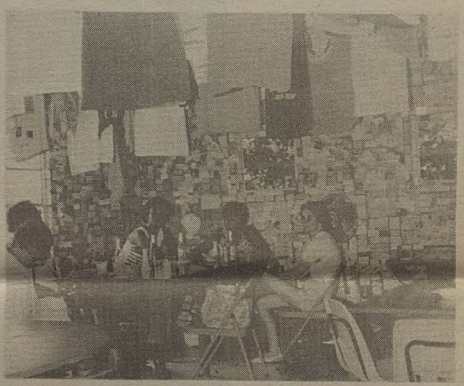
Allons...à Abaco, dans l'archipel des Bahamas

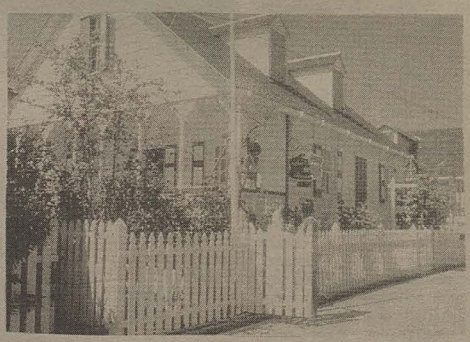
Collaboration spéciale
Mariel O'Neill-Karch

Quelle 'distance' entre les E.-U. et les Bahamas, même si l'île d'Abaco ne se trouve qu'à 100 km environ de la côte est de la Floride! Pareille différence tient à l'attitude générale de ses habitants, mais aussi à son histoire, les Bahamas, ayant, comme le Canada, accueilli des loyalistes après la déclaration d'indépendance américaine.

Plusieurs, en effet, se sont réfugiés dans les îles où il est fascinant de découvrir des villages, vieux de deux cents ans, dont les maisons rappellent celles que l'on trouve dans certaines régions du sud de l'Ontario. Mais pas de confusion possible, la flore et la faune étant bien celles des tropiques. Il suffit d'y aller pour s'en rendre compte, et c'est ce que le grossiste Thomson propose cette année en nous invitant à découvrir un monde à la fois familier et exotique dans l'île d'Abaco.

Dès que nous avons quitté le petit aéroport de Treasure Cay où le minuscule hall public est également celui des arrivées et des départs, nous sommes entrés dans le silence de la brousse où nos oreilles se sont sensibilisées peu à peu au moindre bruit qui passerait inaperçu chez nous et qui fait ici le charme de la vie.





Histoire

Une fois installés, n'étant pas encore adaptés au rythme lent des îles, nous avons dépensé notre surcroît d'énergie à nous promener dans les rues anciennes de New Plymouth dont la principale mène au musée historique Albert Lowe et, plus loin, au cimetière marin.

Comme il faisait chaud, nous avons ensuite apaisé notre soif en prenant une eau minérale glacée, laissant aux plus audacieux que nous le fameux Goombay Smash du Miss Emily's Blue Bee Bar, un estaminet des plus originaux puisque ce sont les clients qui se chargent de la décoration intérieure de l'endroit, en collant aux murs leurs cartes d'affaires ou en accrochant leurs T-shirts aux poutres du plafond.

Soleil

Les jours suivants, badigeonnés de lotion hydratante, nous avons hésité à quitter le confort du Treasure Cay Hotel où l'on peut jouer au golf et au tennis, s'exercer les jambes sur des pédalos à trois roues, faire de la planche à voile ou du schnorkel ou plus simplement encore s'étendre à l'ombre, un bon livre à la main, dans un des nombreux hamacs de l'Ile au Trésor tout près de là.

Le meilleur, je l'ai gardé pour la fin: c'est que tous ces plaisirs sont à seulement deux heures et demie de vol de Toronto!

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÉBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

Pensez-y bien: Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart?...
Suggérez-leur donc!...

Merci!

SPORTEZ-VOUS BIEN

par DANIEL JANISSE

Pour les partisans du hockey, la région de Windsor est excellente pour jouir de ce sport. Nous avons une large variété de ligues variant du professionnel à l'amateur.

Tout près, à Détroit, on peut jouir occasionnellement d'une excellente joute de la Ligue Nationale de Hockey. Malgré que les Red Wings soient du côté américain, ils produisent des joutes exceptionnelles cette année, guidés par Jacques Demers, un professionnel pur, et francophone, soulignons-le.

Mais si vous ne voulez pas sortir un vingt dollars pour jouir d'un tel jeu, vous pouvez assister à des jeux locaux qui ont également de l'intensité et de la compétition spectaculaires. Les joueurs ne sont peut-être pas du même calibre que ceux de la LNH, mais la dévotion et le rendement sont très semblables.

En particulier, les Spitfires de la ligue Junior A ont une équipe cette année qui vise, et avec raison , de gagner le championnat provincial. Présentement, cette équipe se trouve au premier rang de la division Emms. En fait, ils sont au premier rang du pointage pour toute la province.

Un élément-clé cette année est le retour de leur entraîneur principal, Tom Webster, qui était l'année passée entraîneur des Rangers de New York de la LNH. Il a dû quitter les Rangers à cause d'une question de santé.

Webster n'est pas étranger à l'équipe de Windsor. Il était l'entraîneur au début de l'année passée où l'équipe menaçait également de gagner le championnat provincial. Beaucoup disent que l'absence de Webster a contribué à l'échec d'obtenir ce titre.

Mais il est de retour, et il a un groupe rempli de talent et de motivation qu'il peut former en champions. Il est très tôt, mais les chances sont exceptionnelles que cette équipe remporte la coupe Memorial cette année.

Si on veut jouir d'une bonne joute de hockey, c'est facile de se rendre à l'arène de Windsor pour observer des joueurs qui, pour la plupart, ont déjà été repêchés par des équipes de la LNH.

C'est intéressant d'aller voir jouer ces hockeyeurs à un moment donné dans notre propre ville, et ensuite de les voir parmi les joueurs professionnels de la LNH l'anné suivante. La ligue Junior A est la source prioritaire pour repêcher les futures étoiles profesionnelles.

Entre autres, Wayne Gretzky, Larry Robinson, Bobby Orr, les frères Hunter et Crowder et une longue liste d'autres professionnels sont des anciens de la ligue Junior A.

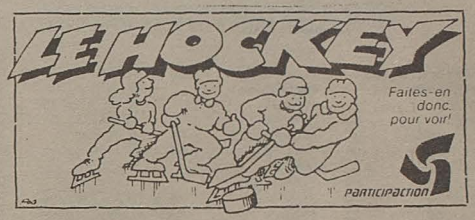
Alors, si vous voulez aller voir les étoiles de demain aujourd'hui, vous n'avez pas à payer un prix énorme, ni combattre les grosses foules. Il s'en trouve ici même à Windsor.

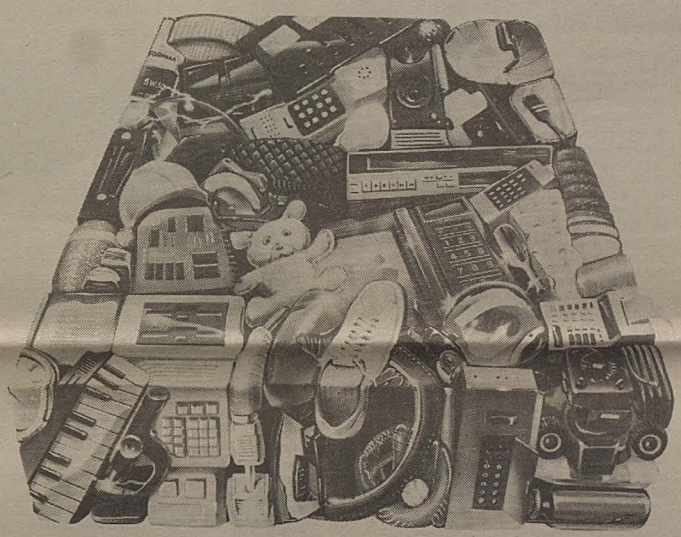
Une autre ligue qui produit des jeux intéressants est la ligue Junior B. Depuis les deux dernières années, les Bulldogs de Windsor n'ont pas été très connus ici et ailleurs. Mais cette année, il se trouve un entraîneur pour cette équipe qui veut changer les manières perdantes des Dogs.

Ken Knight est dévoué à cette équipe qui, pour la première fois en quelque temps, réussit bien. Ils ont gagné 50% de leurs joutes cette année, ce qui est magnifique en comparaison de l'année passée.

Ces joutes sont intéressantes et se jouent à l'arène de Riverside. Quelques joueurs de cette ligue ont réussi à percer les rangs professionnels. Ceci est une indication de sa qualité.

Et finalement, pour les partisans dans le comté, la ligue Junior C est peut-être le meilleur hockey qu'ils peuvent voir sans se déplacer trop loin. La compétition est également intense dans cette ligue. L'avantage ici, c'est que la plupart des joueurs sont des gars locaux, ce qui ajoute un élément communautaire aux joutes. Les villes comme Belle-Rivière, Kingsville, Essex, Leamington et Amherstburg sont quelques endroits où joue cette ligue.





COMMENT PEUT-ON PLACER 39 016 PRODUITS SUR UN BUREAU?

Ingénieux! Mais pour retrouver un seul de ces produits... il doit sûrement y avoir mieux.

Bien sûr : l'annuaire "FABRIQUÉ EN ONTARIO (CANADA)" 1987.

Ce guide de format pratique renferme plus de 39 000 produits réalisés par plus de 11 000 fabricants. Comme ces fabricants sont tous situés en Ontario, vous trouverez presque n'importe quoi sans avoir à voyager au loin, ni même à sortir de votre fauteuil.

Si vous avez une carte Visa ou MasterCard, pour commander votre exemplaire (25 $ + 7% de t.v.p.), en Ontario, appelez sans frais 1-800-268-7540. Dans la zone de l'échange 807, demandez à l'opératrice le numéro Zénith 6-7200 (sans frais). Si vous appelez d'ailleurs, composez le numéro (416) 965-6015.

Vous pouvez aussi rédiger un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du "Trésorier de l'Ontario" et l'envoyer au Service des publications, 5e étage, 880 rue Bay, Toronto, Ontario M7A 1N8.

Vous pouvez également vous procurer un exemplaire à la Librairie du Gouvernement, située à la même adresse.

L'annuaire "FABRIQUÉ EN ONTARIO (CANADA)" 1987 : toutes les industries de l'Ontario au bout de vos doigts.

Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie

Monte Kwinter
Ministre

Ontario

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Les classements sportifs

BUDWEISER

présentés en collaboration avec Labatt's

Le club de l'AGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 10 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Germain Roy	201
Maurice Beaudet	192
Paul L. Barrette	187

FEMMES

Yvette Lapierre	159
Angéline Roy	159
Blanche Blais	159
Rose Sirois	155
Yvan Frappier	155

EQUIPES

#7 Les Roses	674
#8 Les Lys	653
#4 Les Frous-Frous	647

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	574
Maurice Beaudet	494
Paul L. Barrette	485

FEMMES

Yvonne Frappier	418
Pauline Bisson	415
Rose Sirois	413

EQUIPES

#7 Les Roses	1927
#4 Les Frous-Frous	1832
#8 Les Lys	1824

Classement suite au 10nov.

#9 Les Bonnes Humeurs	39
#4 Les Frous-Frous	37
#10 Les Surprenants	35
#3 Les Castors	33
#7 Les Roses	29
#6 Les Français	27
#8 Les Lys	25
#5 Les Voyageurs	21
#1 Les Oiseaux Bleus	20
#2 Les Cardinaux	14

Meilleures moyennes

HOMMES

Germain Roy	168
Ernest Duguay	156
Maurice Beaudet	156
Paul L. Barrette	156
Albani Chiasson	151

FEMMES

Rose Sirois	142
Rita Beaulieu	135
Adèle Paré	134

FLEUR DE LYS - MIXTE DE L'AFSLWE

Résultats du 15 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Donald Michaud	227
Gille Roy	212
Craig Douglas	203

FEMMES

France Masse	193
Adelaide Dease	190
Line Duguay	188

EQUIPES

#13	880
#4	873
#2	871

Plus haut triple
HOMMES

Donald Michaud	626
Craig Douglas	562
Denis Duguay	561

FEMMES

Line Duguay	526
Adelaide Dease	514
Jocelyne Poulin	487

EQUIPES

#13	2546
#4	2536
#2	2523

Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne

Donald Michaud	68
Denise Lavergne	46

Quille mystère Pop

France Masse	113

Premier gagnant du 50/50:
Roger Miglietta

Classement suite au 15 nov.

#8 Star Custom	43
#4 AFSLWE #1	41
#14 P&A Regent	40
#2 Bowlero Bowl	37
#10 Spartan Tool	37
#11 Franco's Rest.	36
#12 Centre Can. Franç.	32
#3 Champions Rest.	30
#5 Reid's Trophy	30
#13 Dynamite Disco	27
#9 Serge Ehtier P.	25
#7 AFSLWE#2	23
#1 P&A Texaco	22
#6 General Hosp.	17

Meilleure moyennes
HOMMES

Craig Douglas	184
Réjean Morin	177
Robert Chrétien	174

FEMMES

Angèle Lapierre	169
Adelaide Dease	162
Line Duguay	157

Résultat du grand tournoi de Quilles AFSLWE

Résultat du 14 novembre
Fleur de Lys #2 [2537]
Robert Chrétien
Adelaide Dease
Donal Ethier
Sue Woodrich
Gary Matysek

2ième place
Fleur de Lys #3 [2490]
Chantal Morin
Gisèle Martineau
Michel Paulin
Bobby Dumont
Russ Drouillard

3ième place
Joyeux Troubadours #1 [2488]
Alice Renaud
Claudette McKinnon
Ron Hulme
Marie-Ann Vallée
Kathleen Beaudoin

Plus haut simple
FEMME

Karen Riberdy	214
Jocelyne Poulin	197
Aline Chayer	179
Janette Lalande	179

HOMME

Donald Ethier	219
Maurice Roy	219
George Paquet	209
Normand Lebert	206

Plus haut triple
FEMME

Marie-Ann Vallée	535
Adelaide Dease	503
France Massé	459

HOMME

Réjean Morin	557
Paul Poulin	547
Dominic Gaudet	544

L'ERABLIERE DE L'AFSLWE

Résultats du 13 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Armand Hamelin	237
Michel Caron	212
Normand Pelchat	198

FEMMES

Louise Gaudet	191
Yvette Nadeau	189
Monique Robichaud	185

ÉQUIPES

#2 Les Frustrés	931
#1 Les Lutins	012
#11 Les Hiboux	907

Plus haut triple
HOMMES

Mario Girard	551
Armand Hamelin	517
Michel Caron	509

FEMMES

Monique Robichaud	517
Arnolda Godin	508
Yvette Nadeau	510

ÉQUIPES

#2 Les Frustrés	2552
#12 Les Faucons	2522
#3 Les Pros	2504

Classement suite au 13 nov.

#10 Les Anciens	43
#*8 Les Bouffons	40
#3 Les Nombrils	35
#2 Les Frustrés	33
#6 Les Capables	30
#3 Les Pros	29
#7 Les Gazeux	28
#9 Les Sampits	27
#12 Les Faucons	24
#1 Les Lutins	18
#4 Les Pierres-à-feu	16
#11 Les Hiboux	13

Meilleures moyennes
HOMMES

Mario Girard	186
Michel Caron	168
Dominique Grondin	164

FEMMES

Solange Ward	165
Yvette Nadeau	160
Arnolda Godin	153

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 15 novembre
Plus haut simple
HOMMES

George Paquet	224
Normand Lebert	211
Gilles Chiasson	209

FEMMES

Sylvie Chiasson	233
Gemma Bélanger	190
Marie-Ann Vallée	180

EQUIPES

#7 Les Abeilles	735
#11 Les Cavaliers	684
#8 Les Étoiles	679

Plus haut triple
HOMMES

George Paquet	542
Gilles Chiasson	522
Mario Boivin	522
Jack Tracey	517

FEMMES

Marie-Ann Vallée	495
Sylvie Chiasson	485
Gemma Bélanger	466

EQUIPES

#11 Les Cavaliers	1979
#7 Les Abeilles	1833
#13 Les Barbes bleues	1841

Premier gagnant du 50/50:
Bob Sweet $11.00

Deuxième gagnant du 50/50:
Terri Hardy $10.00

Classement suite au 15 nov.

#5 Les Copains	44
#12 Les Geais bleus	40
#6 Les Forces Canadiennes	35
#9 Les Castors	33
#7 Les Abeilles	32
#4 Les Bûcherons	32
#1 Les Astres	31
#3 Les Drapeaux	29
#13 Les Barbes bleues	28
#8 Les Étoiles	28
#14 Les As-de-Pic	28
#2 Les Tigres	27
#11 Les Cavaliers	27
#10 Les Expos	26

LIGUE DE SACS DE SABLE DU CLUB DE L'AGE D'OR JEAN-PAUL II

Plus haut
HOMMES

Emile Lamarche	860
Robert Nadeau	850
Zéphirin Beaulieu	820

FEMMES

Mona Cormier	810
Blanche Blais	590
Marie Parent	550

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Nadeau	**920**
Ernest Duguay	**700**
Zéphirin Beaulieu	**670**

FEMMES

Mona Cormier	1340
Blanche Blais	620
Marie Parent	570

Équipes qui a fait le plus haut simple

Éperviers	4180

Equipe qui a fait le plus haut triple

Éperviers	8220

Les joueurs qui ont plus de 1000

Zéphirin Beaulieu	1260
Émile Lamarche	1100
Robert Nadeau	1060

Première personne à joueur plus de 2000 en simple
Mona Cormier 2090

Et plus de 4000 en triple
Mona Cormier 4010

APFHQ Association de la presse francophone hors Québec

AVIS

Demande de services pour consultants

L'Association de la presse francophone hors Québec, organisme regroupant 24 journaux de langue française à l'extérieur du Québec, procède à la mise à jour de son répertoire de personnes-ressources intéressées à offrir des services de consultation et/ou formation professionnelle auprès de ses membres.

Les candidats recherchés devront avoir une expérience pertinente de la presse écrite dans un ou des domaines suivants:

- gestion du journal
- rédaction
- photographie
- publicité
- montage
- chambre noire
- campagnes d'abonnements

Ils seront appelés de temps à autre à intervenir auprès des journaux membres, afin de répondre aux diverses demandes d'aide faites en consultation ou en formation. Les interventions nécessitent un déplacement variant de 3 à 6 jours, et tout contrat est payé à l'acte.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de service, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé à l'adresse suivante:

M. Wilfred Roussel
Directeur général
Association de la presse francophone hors Québec
325, rue Dalhousie, pièce 410
Ottawa (Ontario) K1N 7G2

Tournoi de tock

Un tournoi de 'TOCK' se déroulera le 5 décembre à 20 h à la salle paroissiale St-Jérôme. Café et beignes seront servis. Pour plus d'information, contacter M. Roger Hamel au 944-2827.

AVIS

aux
actionnaires des Publications des Grands-Lacs

Assemblée Annuelle

le mercredi 9 décembre
à 18 heures
(A noter qu'il s'agit d'une nouvelle date)

au Bureau: 2418 ave Central, Windsor

À l'ordre du jour:

- rapport financier
- nomination d'un vérificateur
- souscription de capital
- élection des officiers

Ligue de hockey-salon pour jeunes

Afin que les jeunes francophones puissent jouir d'un sport cet hiver, M. Lucien Cyrenne forme une ligue de hockey-salon (floor hockey) pour les jeunes âgés de 6 à 13 ans. Les inscriptions et les pratiques auront lieu les 21 et 28 novembre à l'école Geroges P. Vanier entre 14 h et 16 h. Le prix sera de $15 pour un enfant ou $25 pour deux ou plus de la même famille.

RECHERCHÉ

ÉDUCATEUR/ÉDUCATRICE

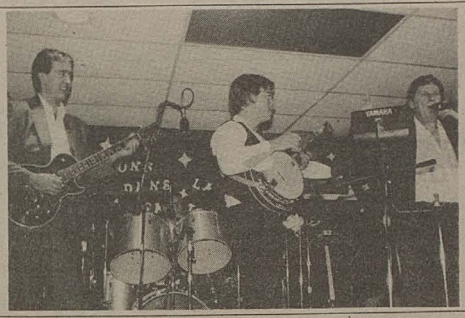
pour une garderie de Toronto

Personne d'expression française doit posséder un diplôme en éducation des petits ou l'équivalence

Les Bouts d'choux
25 rue Linden
Toronto, M4Y 1V5
1-416-960-9929

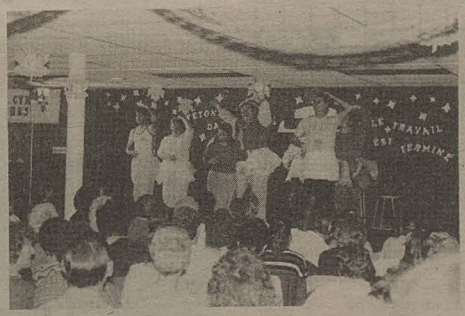
On s'est bien amusé au Festival de la Moisson

Photos: Pierre Côté



Gabriel Gagnon et André Lejeune ont offert un spectacle eux aussi pour ouvrir le Festival.

Tout le monde pouvait profiter des belles tartes qu'offraient les organisateurs du Festival. Mme Marguerite Sylvestre organise les délices.



La foule pouvaient voir les 'professeurs ' de l'école St-Paul démontrant leurs jolis costumes durant un des spectacles.

Lise Chartrand s'est exécuté durant le spectacle des 'Vedettes de Chez-Nous'

REMERCIEMENTS

PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, qui m'éclaircie tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on m'a fait dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

F.V.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

~~Librairie du~~
SUD-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amhestburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor, 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh, 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page12

mots cachés

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	C	I	R	E	R	S	R	E	I	L	U	O	S	D
2	L	A	M	E	S	R	E	V	E	S	E	S	O	O	R
3	A	P	E	L	S	E	S	O	T	S	E	U	A	L	A
4	T	I	U	U	E	T	I	I	I	R	R	S	E	L	T
5	N	T	Q	O	U	I	T	R	L	N	E	G	L	I	N
6	E	U	I	C	Q	M	T	E	O	D	E	A	E	C	E
7	M	L	O	U	R	I	O	I	U	R	L	R	V	I	M
8	E	A	U	O	A	R	S	T	E	A	L	N	A	T	E
9	M	T	Q	R	M	E	I	M	C	M	E	E	T	A	U
10	R	I	T	E	M	S	E	I	N	E	S	M	I	T	Q
11	Q	O	E	E	S	N	R	R	O	S	S	E	O	I	I
12	N	N	N	I	T	E	R	E	R	V	A	N	N	O	G
13	E	T	C	R	A	T	E	R	E	S	M	T	C	N	A
14	N	I	E	R	I	A	F	S	I	T	A	S	E	T	R
15	V	A	L	E	T	U	D	I	N	A	I	R	E	S	T

Capitulation
cire
cirer
cratères

Drames

Elévation
énormément

Garnements

Imiter

Lames
légèrement

Marques

masse
mire

Naver

Once
orme
oser

Quoique

Réelles
rêves
roi
ronce
roucouler

Satisfaire
sollicitation
sottises
soulier
sournoisement

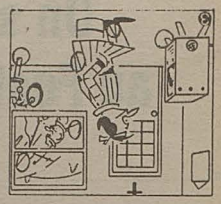
Talc
tard
tragiquement
traîtrise

Valétudinaires
vicissitudes
voire

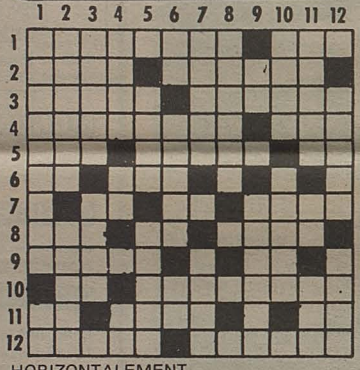
solutions

MOTS CACHÉS

TALENT



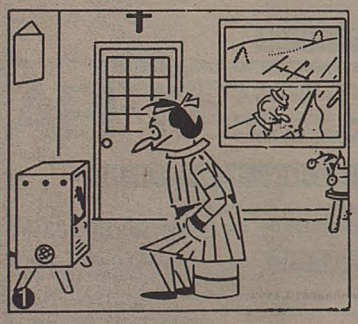
mots croisés

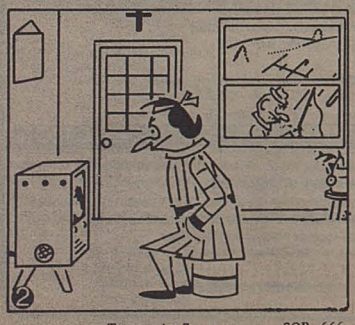


HORIZONTALEMENT
1 — Officier qui servait à boire à un grand personnage. — Evangéliste.
2 — Attache. — Couronnes papales.
3 — Double sillon. — Meuble disposé pour qu'on puisse s'y asseoir (pl.).
4 — Tumeur molle qui se forme à l'articulation du genou au jarret du cheval. — Manche au tennis.
5 — Principe de vie. — Attachés au mors du cheval. — La sienne.
6 — Poss. — Troisième fois.
7 — Ce qui est dû à une personne. — Milieu. — Séjour des bienheureux.
8 — Hardi. — Cela. — Jaune, couleur d'or.
9 — Faire un noeud. — Patrie d'Abraham.
10 — Préfixe. — Agacera les nerfs.
11 — Sans vêtement. — Du verbe être. — Adj. num.
12 — Donne les couleurs de l'arc-en-ciel. — Domaine rural (pl.).

VERTICALEMENT
1 — Exhaussement. — Nég.
2 — Abrév. de cinématographie. — Fille de la même mère.
3 — Instrument d'agriculture. — Paire.
4 — Orifice du rectum. — Toi. — En les.
5 — Nom officiel de l'Irlande libre. — Excroissance sur la tête des coqs.
6 — Saint. — Eut un germe. — Venu au monde.
7 — Petit de l'oie. — Ni bien, ni mal.
8 — Très petites femmes.
9 — De la gamme. — Se tenir sur ses oeufs.
10 — Don fait par testament. — Vrille de certains plants.
11 — Affaiblies. — Voyelles jumelles. — Chemin de ville.
12 — Fille de Necker. — Marque l'état.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs. SOP -666

PARENTS!

Êtes-vous intéressés à une ambiance stimulante dans laquelle peut se faire l'éducation de votre enfant?

La musique est un élément important du développement de votre enfant qui doit se baser sur une instruction de qualité.

Au STUDIO RENNAISSANCE, une instruction en français ou en anglais offerte avec ouverture d'esprit est la pierre d'angle. Nos professeurs se retrouvent parmi les meilleurs musiciens et pédagogues de la ville; ils sont actifs dans l'orchestre symphonique de Windsor et solistes de leur propre chef. Notre professeur de chant nous vient de la Michigan Opera Company.

De plus, nous aidons à nos élèves à se préparer aux examens de Conservatoire, pour des récitals, des festivals ou des auditions.

Vous êtes intéressés à une instruction musicale de qualité pour votre enfant?...Venez donc en parler avec nous!

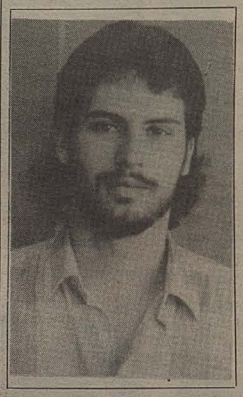
Studio Renaissance

962 rue Pelissier
Windsor

CLAIRE PARÉ
973-0153

AQUA CONCEPTS

est heureux d'acceuillir Ron Duchesne parmi son personnel



Ron invite tout le monde à venir voir sa collection exclusive de produits d'eau pour votre confort, y compris

- des semelles doubles
- des fauteuils inclinables automatiques
- des lits d'eau
- des canapés d'eau
- des causeuses d'eau

RON DUCHESNE

Venez voir Ron aux kiosques #113 et # 114 au **"Christmas Fantasy Show"**

à l'auditorium Cleary les **20, 21, 22 novembre**
ou venez le visiter au
131 ouest, promenade Riverside.
Ouvert 7 jours par semaine.

253-5122 ou 253-8828

Deux concours nationaux à Radio-Canada

Radio-Canada vient d'annoncer le lancement de son XVIe Concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques. Dans la catégorie "60 minutes", un premier prix de 2,500$ et un deuxième prix de 1,500$ sont offerts. Dans la catégorie "30 minutes", le premier prix est de 1,500$ et le deuxième de 1,000$. De plus, les lauréats toucheront le cachet régulier pour la diffusion de leur oeuvre sur les ondes du Féseau FM Stéréo.

Radio-Canada veut ainsi continuer à promouvoir une écriture dramatique spécifiquement destinée à la radio. Les oeuvres présentées doivent être conçues dans cet esprit.

Les manuscrits devront être mis à la poste avant le premier mars 1988.

Depuis la création de ce concours, plus de 2,000 textes ont été soumis de provenance de la plupart des régions du Canada par des concurrents de tout âge et de toute condition.

Un autre concours de la Société d'état vise à encourager la pratique du chant choral à travers le pays par un grand concours national dont la bourse totale en 1988 sera de 23,000$. Neufs premiers prix de 1,500$, neuf deuxièmes prix de 1,000$ et un prix spécial de 500$ récompensant la meilleure interprétation d'une oeuvre canadienne seront offers aux chorales d'amateurs selon les diverses catégories de chorales. Par chorales d'amateurs, on entend toute chorale canadienne qui se réunit régulièrement et dont les membres ne reçoivent habituellement pas de cachet.

La date limite pour s'inscrire est le 12 février 1988.

Après une première sélection régionale (les chorales seront jugées d'après un ruban qu'elles auront présenté), les finalistes nationaux seront désignés par un jury de cinq personnes. Ces finalistes seront entendus le printemps prochain sur les ondes du Réseau français de Radio-Canada dans le cadre de l'émission "Au gré de la fantaisie", dont la réalisatrice, Claire Bourque, est la responsable du Concours pour le réseau français.

Les formulaires d'inscription qui contiennent tous les renseignements pertinents pour ces Concours peuvent être obtenus en s'adressant au bureau de Radio-Canada.

A "Sous un Soleil français" cette semaine

A tous les jeudis de 19h30 à 20h00, les dimanches de 12h30 à 13h00, et les mardis de 18h00 à 18h30, on peut voir l'émission "Sous un soleil français", produit sous l'égide de l'ACFO, est diffusé sur le câble.

Cette semaine, au Coin du Livre, France Thibeault discutera avec Nicole Denis un livre intitulé Le Flambeau Sacré. Nancy Bergeron, étudiante de l'école secondaire L'Essor, interviewera Gaétan Harvey au sujet de la radio communautaire francaise.

Aussi Nicole Denis parlera avec Mme Renée Parent à propos de la guerre, et des souvenirs qu'elle a encore. Marcel Bergeron, président de l'ACFO, discutera de la mort de René Lévesque.

TVOntario

MERCREDI 18 NOVEMBRE

Des besoins nutritifs différents affectent nos habitudes alimentaires au fur et à mesure que nous avançons en âge. À 19h30, le chef Roger Souffez, qui anime Cuisine à la carte, **présente un menu spécial pour les personnes du troisième âge. À 21 heures,** Le Lys et le Trillium **souligne le premier anniversaire de la loi 8 sur les services en français en Ontario. En compagnie de ses invités, Jacqueline Pelletier fait le point sur l'impact qu'a eu la loi sur la vie des francophones jusqu'à présent et sur le respect des échéanciers dans l'application de la loi par les différents services gouvernementaux.**

VENDREDI 20 NOVEMBRE

21h30 LE CHEF D'ORCHESTRE **[Pologne, 1979]**

Le Chef d'orchestre, présenté à CINÉMA, CINÉMA, le vendredi 20 novembre à 21h30, est en fait l'histoire de deux chefs d'orchestre, séparés par une femme, Martha [Krystyna Janda]. Jeune violoniste dans l'orchestre local que dirige son mari Adam [Andrzej Seweryn], Martha rencontre lors d'un voyage d'études un célèbre chef d'orchestre [John Gielgud], qui a décidé de venir diriger l'orchestre d'Adam dans son village natal. Le réalisateur polonais Andrzej Wajda a réussi une oeuvre d'une grande originalité: le contraste entre le vieux chef d'orchestre, qui domine ses musiciens avec majesté, respect et pondération, et le jeune chef qui, lui cherche à dissimuler ses faiblesses en terrorisant les membres de son orchestre par sa fausse supériorité et un style qui frise l'hystérie...Le chef d'orchestre, qui nous permet d'entendre la même symphonie de Beethoven sous la direction de ces deux chefs d'orchestre, est réellement un film à voir, mais aussi à écouter.

Petites annonces

DEMANDÉE: Gardienne à plein temps, chez nous, pour bébé de 6 mois, dans la région de Técumseh. Composer **979-2441.** **38-1**

À VENDRE: Piano Heintzman, (grandeur appartement), $1500, **948-9844.** **38-2**

À VENDRE: Livres universitaires et des lapins. **945-4105.** **38-3**

A LOUER PRES DE JACKSON PARC: Logement de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine et sous-sol. $380.00 par mois, plus les services. Disponible fin décembre. Téléphoné après 18h00. **256-6214** **44-1**

A VENDRE: 1986 Chevrolet Cafalier, Station wagon, 35,000 KM, conduite assistée (PS), freins assités (PB), radio AM-FM stéréo cassette, 5 vitesses manuelles. $9,200 **948-8723** **37-1**

APPEL D'OFFRES

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP. 668, Station 'B', London, Ontario. N6A 4Y4 jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional, Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario, No de téléphone: 679-4323.

SERVICES

Projet # 604635, Contrat de nettoyage
Bureau de Poste, rue Main, Comber, Ontario.

Date limite: **le mercredi, 18 novembre 1987**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

APPEL D'OFFRES

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 669, Station 'B', London, Ontario. N6A 4Y4 jusquà 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional. Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario, No. de téléphone: 679-4323.

SERVICES

Projet # 606306, Contrat de nettoyage
Bureau de Poste, rue King, Woodslee Sud, Ontario

Date limite: **le mercredi, 9 décembre 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Counsel Trust
AVEZ-VOUS UN PROGRAMME D'INVESTISSEMENT?
Sinon, pourquoi ne pas en commencer un?
Si oui, précipitez la croissance de votre portefeuille REER/GIC dès aujourd'hui!
Appelez Lisa Timperio — 255-9955
(Counsel Trust a un petit cadeau pour vous si vous nous présentez cette annonce.)

Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario [diffusée le mercredi à 21h00].

Selon vous, l'Eglise catholique impose-t-elle des réglements trop rigides à ses fidèles?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)

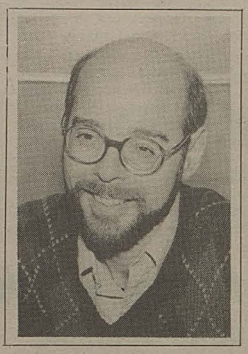
ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez **252-3322**
ou venez nous voir au **549 rue Kildare**
- tests de grossesse - consultations médicales - logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

Paul-François Sylvestre nommé nouveau directeur-rédacteur aux éditions L'Interligne

(C) - Les Éditions L'Interligne annoncent la nomination de Paul-François Sylvestre au poste de directeur général de la maison de publication et directeur-en-chef de la revue LIAISON.

En rendant publique cette décision, le président Richard Casavant a tenu à souligner que la tâche première du nouveau directeur-rédacteur consistera à relancer la revue LIAISON en fonction d'un marché plus étendu et d'un contenu plus élargi. Il a aussi précisé que "Le magazine culturel de l'Ontario français" passera de trimestriel à bimestriel dans un avenir rapproché.

Depuis trois ans, Paul-François Sylvestre siégeait au comité de rédaction de la revue; au cours de cette période, il a fourni nombre d'articles et de critiques de livres, en plus de signer quelques nouvelles dans la section création. Selon monsieur Casavant, l'expérience du titulaire du nouveau poste



est tellement riche et variée que la maison d'édition peut à juste titre s'enorgueillir de le compter parmi son équipe. "Sa connaissance du milieu franco-ontarien, ses dix ans au sein de la fonction publique fédérale, ses cinq ans d'écrivain à la pige, ses contacts auprès des autres maisons d'édition et ses talents d'organisateur sont autant d'atouts que L'Interligne recherchait", d'ajouter Gasavant.

Originaire du Sud-Ouest ontarien, Paul-François Sylvestre détient un diplôme en philosophie et en récréologie de l'Université d'Ottawa. Il a jadis travaillé au Secrétariat d'Etat et au ministère fédéral des Communications. Parmi ses oeuvres littéraires, on compte 2 romans, 2 recueils de nouvelles, 7 essais franco-ontariens, 4 manuels scolaires, 1 jeu éducatif, 4 contes de Noël et 1 pièce de théâtre.

Dans ses nouvelles fonctions, monsieur Sylvestre sera secondé par Rachel Carrière, secrétaire administrative, et Richard Dolbec, commis de bureau.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor, 966-2282

Chez Yvette, (Mme Yvette Quenneville) 6640 ch. Tecumseh
Pointe-aux-Roches, 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 798-3012

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle Lise Drouillard), 11400 est, ch. Tecumseh, Windsor, 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

VETEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon)
4000 est, ch. Tecumseh, Windsor, 974-6133

CBEFT

Jeudi 19, vendredi 20, lundi 23, mardi 24
17h00
"ACCROCHE-TOI À TON RÊVE"
D'une série à l'autre

les téléspectateurs de Radio-Canada se souviennent sans doute que dans la série "L'Espace d'une vie", l'on voyait Emma Harte, petite paysanne pauvre réussir, à force d'ambition, de courage et de ténacité, à bâtir un fabuleux empire commercial et financier. Ils voudront donc savoir absolument comment se conclut cette destinée exceptionnelle et l'apprendront en suivant "Accroche-toi à ton rêve" diffusée à compter du jeudi 19 novembre à 17h00 dans le cadre D'une série à l'autre.

On retrouve donc Emma Harte qui, au soir de sa vie, après avoir contré ses fils qui voulaient la faire déclarer inapte à gérer sa fortune, est on ne

peut plus mélancolique. Fort heureusement, elle découvre que sa nièce Paula possède la même ambition et les mêmes aptitudes qui l'ont toujours caractérisée. Elle lui confie donc l'entière direction de ses entreprises. Paula relève le défi avec enthousiasme. Mais elle devra en payer le prix: une vie de couple perturbée, voire malheureuse... En vedette: Jenny Seagrove, Stephen Collins et Deborah Kerr.

samedi 21 novembre
19h00 JUSTE POUR RIRE!

Le rire connaîtra d'autres grand éclats le samedi 21 novembre à 19h00, dans le cadre des meilleurs moments extraits du festival Juste pour rire!, édition 1987.

Les animateurs, Dominique Michel et Michel Boujenah, mettront en commun leur humour, leur talent et leur énergie sans limite pour offrir une autre soirée exceptionnelle en compagnie des plus grands comiques de la francophonie.

Les téléspectateurs de Radio-Canada accueilleront sûrement avec plaisir Jean Lapointe, plus en forme que jamais; le monologuiste Michel Barette, dont l'histoire de hockey sur le Lac Saint-Jean est d'une loufoquerie tordante; le désopilant comique Smain; la troupe de la Grosse Valise, ces merveilles masquées qui offriront un extrait du spectacle "Masque n' Tape"; l'ex-Cynique toujours aussi "méchant", Serge Grenier; le Grand Orchestre du Splendid, et les Foubrac, absolument irrésistibles. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan. Production: Les Films Rozon.

Le Club Alouette présente:

SPECTACLE

Marcel Martel

ET UNE

DANSE

AVEC L'ORCHESTRE DE MARCEL MARTEL AU

Centre Canadien-Français

le dimanche 29 novembre 20h30

Entrée: $8.00

Le spectacle sera précédé par un

SOUPER AU POULET

Poulet rôti, salade pennini, patates pilées, sauce aux champignons, pain, thé, café, dessert.

servi de 18h à 19h30
(Bar ouvert à 17h)

Le nombre de billets est limité. On vous invite donc à les procurer dès que possible.

Ca va "swinger"

L'orchestre de Marcel Martel sera avec lui au Centre Canadien-français dimanche soir, le 29, pour l'accompagner en spectacle puis faire les frais de la musique pour la danse qui suivra

À noter que l'annonce à ce sujet dans Le Rempart de la semaine dernière ne contenait pas le prix pour le souper au poulet qui sera servi avant le spectacle, de 18h. à 19h30. Il est de $6.50. Nous nous excusons de cette omission. Le prix pour le spectacle à 20h30 et la danse qui suit est de $8.00.

Les billets doivent être achetés à l'avance.

Hommages à M. Philippe Chauvin

...P. 2

Une école française en Ontario, c'est quoi au juste?

...P 4

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année No 45 46 Windsor, le 25 novembre 1987

Avenir des écoles françaises de Windsor

L'API Georges P. Vanier recommande des classes "parallèles"

(JCM) Le comité exécutif de l'Association Parents-Instituteurs de l'école Georges P. Vanier recommande pour les écoles françaises de Windsor, deux classes par niveau de la maternelle à la troisième année inclusivement, soit une pour les élèves qui maîtrisent déjà le français et une autre pour ceux qui n'en sont qu'au stage d'initiation à cette langue. Après avoir été dans de telles classes, que le comité appelle des classes "parallèles", les élèves pourraient être regroupés à partir de la quatrième année jusqu'à ce niveau, ils maîtrisent la langue, croit le comité.

La recommandation se trouve dans un document présenté au nom du comité par sa présidente, Mme Christine Carrier, au Conseil de l'enseignement en langue française (CELF) du Conseil des écoles catholiques de la ville, qui est à faire une étude de l'avenir de ses écoles devant le phénomène de la présence d'un nombre croissant de jeunes anglophones que les parents inscrivent dans ces écoles pour qu'ils y apprennent le français.

Le CELF tient des réunions à chacune des écoles de la ville pour sonder l'avis des parents. Il était représenté à celle à l'école Vanier par Mmes Jeanne Mongenais et Amélia Bénéteau.

Suite à la présentation du document et un exposé sur la nature de l'école franco-ontarienne par Mme Mongenais, la cinquantaine de parents présents ont été invités à se prononcer.

Cependant la discussion a porté davantage sur la nature du problème que sur les solutions possibles, des parents francophones et des enseignants exprimant leur souci que les élèves qui parlent déjà le français doivent attendre et ne soient pas suffisamment stimulés pendant que les autres se "rattrapent".

D'autre part, certains parents anglophones se sont plaint que l'on ne communiquait pas suffisamment avec eux en anglais.

Mmes Bénéteau et Mongenais ont tout de même félicité et exprimé leur appréciation du document présenté au nom de l'API et ont assuré qu'il sera considéré sérieusement par le CELF.

En plus des classes parallèles, on y recommande l'établissement de critères d'admission qui "répondent aux besoins de notre région", la création d'une cinquième, même d'une sixième école plutôt que l'utilisation de plus de classes portatives, et la mise sur pied de classes de maternelle afin d'aider aux jeunes à maîtriser la langue plus tôt.

On suggère en plus que le CELF étudie la possibilité d'ouvrir une éccole intermédiaire regroupant les élèves des 7e et 8e années de toute la ville. Le comité y voit plusieurs avantages, dont la possibilité de faire la rotation pour l'enseignement, d'avoir des classes spéciales équipées pour les sciences et les arts visuels, et l'occasion de capitaliser sur les intérêts communs des jeunes adolescents.

Enfin, le comité préconise des services de consultants pédagogiques en français et des programmes en français à l'université de Windsor pour faciliter la formation des enseignants sur les lieux, et il veut l'assurance que les budgets soient adéquats.

Le sud-ouest a perdu un grand chrétien et un grand patriote

Les hommages continuent à abonder au sujet des qualités personnelles, de la vision, et des contributions nombreuses à l'avancement de la francophonie de M. Philippe Chauvin, inhumé dans le cimetière de Pointe-aux-Roches après des obsèques en l'église de l'endroit la semaine dernière.

M. Chauvin avait 89 ans.

Il est né le 6 avril 1898 tout près de ce même village, fils d'Edmond Chauvin et de Marie, née Bénéteau, sur la terre même que l'aïeul Pierre Chauvin avait défrichée quelques générations auparavant. (cette terre continue d'ailleurs à être cultivée par ses descendants.)

En 1930, il épousa Imelda Pinsonneault de St-Joachim. Le couple eut quatre enfants, Paul, Simone, Aurel et Robert, avant qu'elle succombe à une longue maladie alors que le dernier n'avait que 11 mois. Mais assuré de l'aide de sa mère, M. Chauvin accepta la lourde tâche d'élever sa famille et continua à s'y dévouer jusqu'à sa mort comme en témoigne le texte ci-contre de son fils aîné.

Mais le souci du bien des autres qui marqua toute la vie de ce vénérable patriarche déborda dès lors dans une activité fiévreuse qui ne s'est à peine ralentie même au cours de ses dernières années.

Il a siégé 25 ans au conseil scolaire de son village, s'intéressant de façon particulière à la qualité professionnelle et surtout au caractère français des enseignantes et des enseignants que l'on embauchait.

Il fut le président-fondateur de l'Union des familles rurales de Kent et d'Essex.

Il fut cependant encore plus connu comme apôtre du mouvement coopératif. Il s'initia lui-même aux principes du mouvement en suivant des cours par correspondance de l'université d'Ottawa et y vit non seulement un outil de promotion de sa communauté, mais un moyen efficace à utiliser à l'échelle mondiale pour améliorer le sort des gens dans les systèmes capitalistes et communistes.

Ce vif intérêt au mouvement se traduisit rapidement en action concrète.

M. Chauvin fut l'âme inspiratrice et longtemps chef de file de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches qui continue à fleurir, affichant couramment un actif de $10 millions, ainsi que de la Coopérative du même endroit dont le chiffre d'affaires est maintenant de $13 millions.

Il avait constaté avec grande satisfaction le fait que l'université Laurentienne de Sudbury offre des cours sur le coopératisme (qui ont d'ailleurs été donnés dans cette région) et préconisait depuis longtemps l'intégration de cours sur le même sujet dans le programme d'études secondaires.

En 1972, il participa à la fondation du Club de l'âge d'or Le Foyer de son village.

Dix ans plus tard, il était membre fondateur de la section locale de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie. Il était d'ailleurs bien connu comme l'historien de son village.

M. Chauvin était constamment recherché pour prononcer des causeries sur l'histoire, sur le coopératisme, sur le progrès de la francophonie et divers autres sujets.

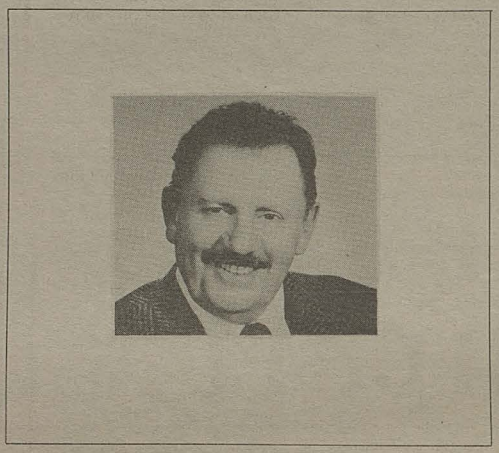
Raconteur-né, philosophe d'une patience et d'une douceur remarquables, amis d'un esprit pratique, il a préservé jusqu'à la fin sa lucidité et son esprit d'analyse raffiné.

Surtout on se souviendra de lui comme apôtre par excellence de la charité humaine, et dans tous les témoignages qui affluent depuis la nouvelle de son décès, on ne manque jamais de souligner son amour exemplaire des siens et de tous les hommes.

En plus de ses quatre enfants, il laisse dans le deuil 19 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants.

Hommage à Philippe, notre père.

[NDLR: Nous avons cru que le meilleur hommage à rendre au regretté M. Philippe Chauvin serait celui de ses propres enfants. Nous remercions sincèrement M. Paul Chauvin d'avoir pris le temps et d'avoir accepté de partager leurs sentiments.]



A l'occasion du décès de notre père Philippe, beaucoup lui ont rendu un témoignage des plus touchants, parmi lesquels nous retrouvions ceux d'amis et de compagnons de vie, de collègues et de collaborateurs d'un peu partout qui avaient participé avec lui à bien des mouvements, des directeurs de la Caisse populaire et de la Coopérative de Pointe-aux-Roches. Et pour ça, nous leur sommes tous fort redevalbes. Je tiens à remercier tout particulièrment le P. D. Adam et M. René Bisnaire de leurs propos à son égard.

De notre part, ma soeur, mes frères et moi, je voudrais vous faire connaître notre père, un peu de la façon que nous l'avons connu, et par ce fait, lui rendre hommage. Nous étions quatre enfants: Paul, Simone, Aurel et Robert. Il a su nous servir de père et de mère depuis notre tendre enfance, Robert n'ayant que 11 mois lorsque notre mère est décédée. Avec l'aide de sa mère à lui, il avait pris la décision d'"élever" sa famille et d'éviter à tout prix de la disperser. Grâce à ses efforts et à ses sacrifices, nous avons connu une merveilleuse vie de famille, **ensemble.**

Si je réfléchis davantage à la vie que nous avons vécue, je me rends compte de certains traits de caractère assez extraordinaires chez mon père. D'abord, c'était un homme d'une grande douceur. Ma grand'mère lui en faisait parfois des reproches, lui disant qu'il manquait de fermeté avec les quatre enfants. Et lui de répondre qu'il nous trouvait assez obéissants. Et "mémé" répliquait que c'était pour les enfants une obéissance facile puisqu'il ne nous demandait jamais rien.

Autre trait de caractère assez extraordinaire chez lui: c'était sa naïveté face à la méchanceté, à la malice chez les autres. Il ne trouvait que qualités chez les autres, même chez le pire des goujats. Je dois dire que je n'ai jamais entendu mon père parler en mal d'un autre. Je ne l'ai jamais entendu ni injurier, ni invectiver, ni chiâler contre quelqu'un.

Par contre, la conscience sociale débordait chez lui. Le malheur d'une personne qu'il connaissait, aussi bien que le malheur d'un peuple inconnu situé aux extrémités du monde, l'angoissait. Il brûlait vraiment du désir de voir justice et partage dans le monde. C'était ce souci d'autrui qui le motivait toujours et qui le poussait à s'embarquer dans toutes sortes de mouvements pour améliorer le sort des autres.

Autre trait qui marquait mon père: c'était l'intérêt qu'il portait à tout et à tout le monde. De la science à la philosophie en passant par l'électricité et la musique, du plus humble projet de l'écolier aux vastes plans des chefs d'état, tout l'intéressait fondamentalement et totalement.

Quant à moi, et j'imagine aussi quant à Simone, Aurel et Robert, le legs incontesté et incontestable que m'a laissé mon père, ça a été l'amour de notre langue, de notre culture, de notre héritage et de notre foi! S'il nous en a parlé! . . .à temps et à contre-temps! Et Dieu sait que mon père aimait parler! A coups de grands sacrifices, il m'a payé des études au Collège du Sacré-Coeur, chez les pères jésuites. C'était la seule institution française (avec l'université d'Ottawa) disponible. Tous les septembres, je le quittais et je quittais la ferme, même s'il avait bien besoin d'une autre paire de bras, pour me rendre à Sudbury, faire des études en français! Tous mes bouquins, il les a lus, les a assimilés mieux que moi.

Deux anecdotes en disent beaucoup au sujet de mon père. La première, c'était de son vivant, l'autre au salon funéraire. Mon père vivait chez Hélène et Robert depuis une trentaine d'années. Lorraine et moi l'invitions souvent chez nous, à deux portes, à prendre le repas avec nous. Et mon père, avec une astuce qui normalement lui était étrangère, avait pris l'habitude de se renseigner auprès d'Hélène et de Lorraine sur la nature de la popote qui mijotait chez l'une et chez l'autre afin de povoir choisir là où ça lui plairait davantage . . . tout en se gardant bein de blesser l'une ou l'autre de ses brus.

La deuxième anecdote s'est passée au salon et je prie Mgr Noël de me pardonner cette indiscrétion. Mgr Noël, Robert et moi étions en train de parler de la mort soudaine de mon père, de ce qu'il était en train de faire "en haut". Et mon frère d'ajouter: -- "Oui, et puis, il est en train de discuter." Et Mgr Noël de demander[a] -- "Mais avec qui?" Et Robert de répondre: --"Mais, avec René Levesque." Et Mgr Noël réplique sans hésitation aucune:--"Ah! C'est pour ça qu'il laisse paraître un petit sourire!"

Nous avons pe du Philippe. Ca fait choc, mais ça ne fait pas triste. Il a vécu pleinement en pensant aux autres, jamais à lui. Et il est mort, en pleine santé, le cou dans le collier, en train de faire ce qu'il aimait le mieux à faire, en train de jaser.

Paul Chauvin

Feu M.Philippe Chauvin, posé ici en décembre dernier avec son petit-fils Pierre, son arrière-petit-fils Justin et son fils Robert. "Quand je me suis marié, je ne pensais pas que je commencerais une progéniture comme ça," avait-il déclaré à cette occasion.

"Jeunes Leaders de Demain."

Nicole Beaudoin croit que c'est "formidable", André Dufault, lui, le décrit comme "une excellente opportunité" et Heather Hannah le considère "très enrichissant".

Non, cest trois étudiants de l'école secondaire L'Essor ne discutent pas leur anticipation pour les vacances de Noël, mais plutôt un programme auquel ils participent intitulé "Jeunes Leaders de Demain."

Ce programme, offert par l'Association of Volunteer Bureaux and Centers en collaboration avec le ministère ontarien des Affaires civiques et culturelles, a été introduit d'abord par le gouvernement de l'Ontario à l'occasion de l'année internationale de la Jeunesse en 1985.

Le but du programme est de préparer les jeunes au leadership dans des organismes bénévoles au niveau communautaire. La version française a débuté en janvier 1987.

"Les jeunes acquièrent de précieuses compétences interpersonnelles et d'organisation, si nécessaires à une carrière réussie. Le programme est idéal pour la formation de nos futurs dirigeants" souligne M. Natale Vella qui siège au comité local du programme.

Les jeunes peuvent participer ainsi directement à l'amélioration de leur communauté, a-t-il ajouté. "Vu que ces jeunes sont placés sur un comité qui les intéresse spécifiquement, leûr rendement sera bien apprécié et utilisé."

On demande leurs intérêts particuliers aux individus, âgés de 15 à 24 ans avant d'entrer sur un comité, pour leur choisir un comité qui reflètera leurs aptitudes et leurs intérêts.

"Par exemple, si un étudiant aime les arts, nous pouvons lui suggérer de travailler pour la Galerie d'art ou pour un musée. Nous prenons une approche logique à l'affaire."

"J'étais intéressée à faire partie d'un comité, à découvrir le fonctionnement" indique Mlle Beaudoin qui siège au comité de la Clinique juridique bilingue à Windsor.

"J'étais un peu nerveuse et intimidée durant les premières réunions, mais les membres m'ont bien reçue, et je me sens un peu plus à l'aise maintenant" a-t-elle précisé.

Mlle Beaudoin, qui est dans sa 12e année, siège au comité depuis juin et assiste à une réunion pas mois. Elle trouve le fait même d'être parmi les membres durant leur réunion est une occasion d'apprentissage valable.

Elle souligne aussi que les relations entre elle et les membres sont très bonnes. "Il y a toujours de nouveaux items à apprendre et des nouvelles idées auxquelles songer."

Les organisateurs et tous les membres des comités veulent inciter les jeunes à faire l'application pratique des notions de base acquises au sujet du leadership, pour qu'ils développent ensuite des compétences de leadership en vue d'emplois éventuels.

André Dufault, aussi en 12e année, travaille avec l'Association canadienne-française de l'Ontario, avec le Centre culturel St-Cyr, et avec Echo-Jeunesse.

Il croit que les diverses expériences qu'il acquiert via ce programme seront des facteurs-clé dans sa recherche d'emploi après ses études.

"Travaillant avec ces comités, ça me donne de l'expérience pratique ainsi que théorique. Ca me permet d'avoir certaines responsabilités que je n'aurais jamais eues sans ce programme," mentionne M. Dufault.

Il souligne aussi qu'il apprend les attitudes et les notions nécessaires pour réussir. "Il est important d'être optimiste, ceci aide un comité à atteindre ses objectifs."

En plus d'assister aux diverses réunions, il organise des sorties pour d'autres jeunes francophones. "Ce programme est très utile" a-t-il dit.

Les jeunes membres travaillent bénévolement pour les organismes-clients du MACC, qui veut ainsi amplifier de façon valorisante l'expérience du bénévolat.

A Windsor, les organismes qui reçoivent ces jeunes sont, entre autres, les Big Brothers, la Croix-Rouge, le conseil municipal, l'Anerexia Nervosa Foundation et plusieurs autres. En tout, il y a entre 25 et 30 organismes qui forment ainsi les Jeunes Leaders de Demain.

Heather Hannah, également en 12e année, a acquis non seulement de l'expérience précieuse, mais un aperçu remarquable des organisations bénévoles. Elle a découvert l'importance du bénévolat.

"Maintenant, je peux apprécier le travail que font ces bénévoles. Avant de participer au programme, je ne reconnaissais pas le grand travail que font plusieurs individus dans notre communauté."

Mlle Hannah travaille avec le Centre Tournesol. Elle organise des événements pour des célébrations culturelles, tel que la Nuit dans les Champs et le Festival Francophone.

"Il y a plusieurs défis avec un tel projet, mais je suis prête à les surmonter tout en apprenant."

Avant de siéger à un comité, chaque élève doit suivre des sessions d'information où sont discutés des sujets tels que la résolution de problèmes, la dynamique de groupe, le leadership civique, la planification et la communication, et divers autres items.

Il est à noter que Windsor est une des 10 villes dans la province où le programme est présenté et la seule qui l'offre également en français.

"C'est une expérience indispensable pour les participants, croit M. Vella. "Les avantages sont nombreux, c'est vital d'encourager la continuation d'un tel effort par le gouvernement."

C'est à voir si ces trois étudiants seront les leader de demain. Mais pour le moment, il semble qu'ils soient sur la bonne voie pour s'y rendre.

Villeneuve nouveau critique aux affaires francophones.

Queen's Park - Le député Noble Villeneuve de Stormont-Dundas-Glengarry a été nommé parmi les membres du cabinet fantôme du Parti progressiste-conservateur de l'Ontario, par le chef Andy Brandt pour surveiller les affaires francophones

Élu depuis 1983 à l'Assemblée législative ontarienne, Monsieur Villeneuve, le seul francophone d'origine parmi le Parti, se dit fier de représenter et travailler pour la continuité des services en français pour les francophones ontariens.

Depuis le début de sa carrière politique, Monsieur Villeneuve a été nommé au sein du Cabinet Miller en tant qu'Assistant parlementaire pour le ministre de la Santé et Ministre sans portefeuille responsable pour les Richesses naturelles et l'Énergie.

Durant tous les débats du projet de loi 8, Monsieur Villeneuve s'est exprimé pour établir la continuité des services en français dans les régions désignées.

Par contre, récemment la loi 8 a connu de vaste critique envers les anglophones et anglophones bilingues au sujet des postes gouvernementaux dans les régions non désignées adjacentes à des régions bilingues. Il tentera d'apporter le Projet de loi 8 en comité afin que le public puisse s'exprimer à fond sur les services en français en Ontario.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Noble A. Villeneuve, député (416-) 965-8484 (Queen's Park) (613) 538-2408 (circonscription)

AVIS

aux

actionnaires des Publications des Grands-Lacs

Assemblée Annuelle

le mercredi 9 décembre

à 18 heures

(A noter qu'il s'agit d'une nouvelle date)

au Bureau: 2418 ave Central, Windsor

À l'ordre du jour:

- rapport financier
- nomination d'un vérificateur
- souscription de capital
- élection des officiers

La garderie Les Bouts d'Choux

est à la recherche
d'une directrice-adjointe

Qualités requises:

- diplôme en Education des petits
- mininum de 2 ans d'expérience en garderie
- maîtrise adéquate de la langue française
- Capacité de communiquer en anglais

Salaire:

$38,300 en plus d'un bonus municipal, des avantages sociaux généreux et une prime de déménagement

Faire parvenir son curriculum vitae à: N icole McClean, La garderie Les Bouts d'Choux, 25 rue Linden, Toronto, Ontario. M4Y 1V5. (416-960-9929.

Mlle Monique Gagné

est heureuse d'annoncer l'ouverture

se son nouveau salon de coiffure

ACTION HAIR DESIGN

13592 chemin Tecumseh (Mail Zehr's)

735-5344

Rabais de 20% aux fecteurs du Rempart qui nous apporte cette annonce. (pas à utiliser en conjonction avec un autre rabais).

Commentaires

Une école française en Ontario, c'est quoi au juste?

Un éditorial par Alain Dexter, tiré du journal Le Droit.

En Ontario, l'école française doit être aussi française que l'école catholique peut être catholique. Ceci revient à dire que la spécificité d'une école française ne tient pas seulement au fait que l'enseignement y est dispensé en français, car nous savons depuis longtemps que l'école catholique se distingue de l'école dite "publique" par la démarche globale qu'elle propose à l'étudiant, et non pas seulement par le caractère distinct de certaines matières inscrites à son programme d'enseignement.

Un colloque, qui regroupait durant le week-end dernier les spécialistes du domaine de l'éducation de la région de l'Est de l'Ontario, nous a permis de constater que cet entendement que nous avons de la spécificité de l'école française ne fait pas l'unanimité.

En tout cas, bien des francophones voient un net avantage financier dans l'intérêt qu'un nombre grandissant de parents *anglophones portent à la* langue française. Ils invoquent un bon vieux principe de mathématique en soulignant qu'une augmentation du nombre d'élèves dans les écoles françaises fera inévitablement baisser les coûts de l'enseignement qui y est dispensé, puisque les subsides gouvernementaux augmenteront plus rapidement que la croissance des coûts engendrés par l'arrivée de ces nouveaux élèves.

Ces parents francophones ne réalisent pas, cependant qu'ils mettent en péril l'avenir de l'école française, comme lieu d'épanouissement de leurs enfants dans la culture française, en acceptant qu'un anglophone désireux de devenir bilingue fréquente l'école française plutôt qu'une classe d'immersion.

L'idée de voir leurs enfants maîtriser les deux langues officielles du Canada, dès l'école primaire, a ceci d'attrayant que beaucoup de parents anglophones ont la conviction que leur progéniture sera ainsi mieux préparée à répondre éventuellement aux exigences d'un monde du travail où le bilinguisme est un atout, quand il n'est pas tout simplement obligatoire.

Si des membres de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFSCO) ont jugé important de consacrer une partie de leur fin de semaine à s'interroger sur l'avenir de l'école française face à cet intérêt que lui porte la majorité anglophone, il y a lieu de croire que la situation est à ce point sérieuse que des changements s'imposent.

Bien sur, avant de changer quoi que ce soit, il faudrait au moins que les contribuables francophones et les intervenants du milieu scolaire francophone ajustent leurs violons pour en arriver à une définition de l'école française qui réponde à sa vocation première, dans un contexte où elle s'avère l'un des rares moyens de lutter contre l'acculturation.

Ainsi, l'école française doit-elle se distinguer de l'école anglaise non pas seulement au niveau de sa langue d'enseignement, mais en offrant un cadre de vie où l'étudiant peut apprendre, bien sur, mais peut aussi s'épanouir en français.

Voilà pourquoi nous faisions une analogie, plus haut, entre la spécificité de l'école française et celle de l'école catholique. Cette dernière ne pourrait survivre bien longtemps dans une société pluraliste comme la nôtre, si elle ne devait son existence qu'à l'enseignement religieux. Il en va de même avec l'école française, qui peut évidemment être également catholique, mais qui ne peut répondre aux attentes francophones conscients des risques de l'acculturation que si elle offre ce cadre de vie dont toute culture a besoin pour se dynamiser.

Toutefois, trop d'étudiants francophones semblent indifférents à l'idée que l'école francaise doit être plus qu'un simple lieu où ils vont parfaire leur savoir dans des disciplines menant à l'obtention d'un diplôme. Voilà pourquoi ils ne s'offusquent pas d'être entourés, depuis quelques années, par un nombre croissant d'anglophones qui fréquentent l'école française dans l'espoir d'avoir, un jour, une meilleure job que leurs concitoyens qui n'ont pas eu la sagesse d'apprendre le francais.

On retrouve donc dans des écoles françaises deux groupes culturels qui ne devraient avoir en commun que leur statut d'étudiant, mais qui en arrivent pourtant à se ressembler autant que s'ils avaient eu la même nourrice. Il en est ainsi parce que les institutions qu'ils fréquentent n'offrent peut-être pas ce cadre de vie qui permet à l'étudiant francophone de s'épanouir dans sa culture et non pas seulement de conserver sa langue maternelle. Tout est là!

La participation des femmes à la vie de l'Eglise.

[Intervention de Mgr Jean-Guy Hamelin, évêque de Rouyn-Noranda, au nom des évêques canadiens, au cours de Synode qui a eu lieu à Rome en octobre.]

Le Canada doit son origine à des hommes et des femmes qui ont ensemble bâti au nouveau monde à la fois un pays et une Eglise. Les femmes y furent notamment à l'avant-plan des institutions qui marquèrent le destin de la colonie d'alors. Ce trait historique sert à comprendre l'intérêt que l'Episcopat canadien porte depuis longtemps à la place des femmes dans la société et dans l'Eglise.

Une question urgente

Je parle ici au nom de la Conférence des évêques catholiques du Canada et je veux, souligner la participation des femmes à la vie de l'Eglise. C'est une question urgente. Les chrétiens et les chrétiennes de nos diocèses nous l'ont fortement souligné lors des consultations préparatoires. Notre délégation a d'ailleurs déjà beaucoup insisté sur ce point lors des assises de 1971, 1980 et 1983. Cette question reprise ici dans la relation d'ouverture et dans de nombreuses interventions demeure une question de toute première importance pour la vie et l'avenir de notre Eglise. C'est pourquoi nous voulons y ajouter encore une fois notre voix.

Osons le reconnaître, il existe un contraste évident entre la condition féminine dans la société et dans l'Eglise. Certes, il y a encore des barrières psychologiques, sociologiques et culturelles à surmonter pour que les femmes participent pleinement à la vie de la société civile mais, les obstacles juridiques ont été levés et en principe les femmes peuvent avoir accès à toutes les responsabilités et à tous les métiers et services. Dans l'Église aussi la participation des femmes est beaucoup développée. Mais des champs de responsabilités et de services leur restent fermés - tout comme aux laïques masculins - et le le ministère ordonné auquel est rattachée la juridiction leur est inaccessible. Ce contraste entre la société et l'Église est de plus en plus apparent et de plus en plus contesté. Pour les jeunes notamment cette situation est difficilement expliquable.

Il va falloir nous laisser interpeller sérieusement par cette situation et consentir à certains redressements. Reconnaissons-le nos mentalités, notre pratique et notre discours ne concordent pas toujours avec les affirmations sur l'égalité que l'on trouve dans nos déclarations.

Un premier devoir s'impose: accepter de regarder la réalité. Le mouvement d'affirmation des femmes avec ses forces et ses limites constitue incontestablement un des faits marquants de l'évolution sociale actuelle. Jean XXIII dans Pacem in Terris invitait à y voir un "signe des temps". Ne sommes-nous pas devant un fait de civilisation majeur? Comme la révolution industrielle au siècle dernier.

Un second devoir s'impose: exercer le discernement. Le mouvement d'affirmation des femmes véhicule des germes précieux pour l'humanisation de la société et comporte aussi des risques de dérivés. Nous sommes au beau milieu d'un effort collectif de discernement dans la société et dans l'Église. Il importe de le poursuivre avec ouverture et ténacité en tirant profit même des tensions et des divergences d'interprétation parmi nous.

Ajoutons un troisième devoir: reconnaître et accompagner avec confiance ce mouvement qui souffle à l'intérieur même de notre Église. Il cherche à rejoindre le sens de l'attitude de Jésus à l'égard des femmes. Il n'est pas étranger croyons-nous au travail de l'Esprit en train de faire toutes choses nouvelles. Il nous paraît que le mouvement des femmes dans l'Église canadienne se développe dans une perspective de justice, de dignité de partenariat. C'est au nom de leur baptême comme filles et fils de Dieu que des femmes et des hommes travaillent pour que toute espèce de discrimination disparaisse. Ce n'est pas une mode passagère, il s'agit pour eux de la fidélité à l'évangile libérateur du Christ ressuscité.

Aux niveaux de notre conférence épiscopale, des conférences régionales et des diocèses, nous avons engagé de sérieuses démarches de consultation et de dialogue avec les femmes. Le dialogue continue, nous voulons l'élargir. Des réticences et des résistances se manifestent dans les rangs des baptisés, dans la structure ecclésiale parmi les femmes elles-mêmes. Ces tensions sont en partie inévitables. Il faut les accepter sans rompre la communion. Ne sont-elles pas aussi occasion de croissance dans la recherche de la vérité?

Il faut aussi prendre acte du fait que les femmes forment la majorité des laïques engagés en Église. Elles sont présentes partout dans la vie ecclésiale courante mais absentes des

Suite à la p. 9

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom ____________________

Adresse ____________________

____

Code postal ____________ Tél. ____________

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: **JEAN MONGENAIS**
Adjoint à la rédaction: **DANIEL JANISSE**
Publicité nationale: **CHRISTINE CARRIER**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CHRISTINE CARRIER**
CÉLINE VACHON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Un enquêteur tentera de régler le litige contractuel à L'Essor.

(JCM) Les membres de l'Association des Enseignantes et des Enseignants Franco-ontariens qui enseignent à l'école secondaire L'Essor sont toujours sans contrat de travail, même si leurs collègues des autres écoles secondaires du Conseil de l'éducation du comté d'Essex, membres de l'Ontario Secondary School Teachers' Federation, ainsi que quelques enseignants de L'Essor qui en sont aussi membres, ont conclu une entente collective avec le Conseil en juin dernier.

Cette situation est due au fait que pour la première année, les deux groupes d'enseignants négocient séparément avec l'employeur. Ils avaient négocié conjointement jusqu'à l'année dernière, mais avant les négociations en cours, les dirigeants du groupe local de l'OSSTF insistaient pour diminuer la participation de l'AEFO à la table de négociation. Ces derniers ont donc décidé de négocier eux-mêmes un contrat de travail.

Les négotiations avec les deux groupes avaient débuté au printemps dernier.

Selon le négociateur en chef de l'AEFO, M. Ronald Simard, les négociations entre son association et le Conseil d'éducation ne sont pas encore conclues parce que le Conseil n'a pas voulu négocier sérieusement avec l'AEFO avant d'avoir conclu une entente avec les enseignants de langue anglaise. De plus, explique-t-il, les représentants du Conseil semblent demander des explications prolongées à un degré qui n'est pas raisonnable chaque fois que le groupe des enseignants fait une demande.

Les négociations avec les enseignants de L'Essor sont plus compliquées que celles avec les enseignants de langue anglaise du fait que, devant la possibilité de transfert de l'école au secteur des écoles catholiques, les enseignants veulent assurer la sécurité d'emploi ainsi que la reconnaissance de l'ancienneté.

La Commission des Relations de Travail en Education de la province vient de nommer un enquêteur, Mme Toni Hardy, et les deux parties sont à compléter les documents expliquant leurs positions respectives pour lui remettre, après quoi l'on prévoit qu'elle voudra tenir des réunions avec les deux groupes.

Il est possible qu'elle agisse alors aussi comme médiateur a indiqué un porte-parole.

M. Simard souhaiterait que les négociations soient complétées avant la fin décembre, mais reconnaît que c'est plus réaliste de prévoir cela pour la fin janvier.

Il a indiqué que quoique les enseignants de l'AEFO reçoivent un salaire moindre que ceux de l'OSSTF pour le moment, il est certain que le tout se redressera. "Du côté salarial, le Conseil a déjà fait l'offre de salaire équivalent, et une fois une entente conclue, cela sera rétroactif au début de l'année scolaire."

Pour sa part, M. Gabe Séguin, directeur d'éducation pour le Conseil n'a pas voulu commenter le fait que les négociatins prennent plus de temps que les autres, et n'a pas voulu prédire combien longtemps elles prendront encore, mais souhaite lui aussi qu'elles ne tarderont pas à être complétées.

votre
abonnement
est échu ou le
sera bientôt?
Renouvellez-le
promptement!
. . . Merci!
Le Rempart

COMMENT PEUT-ON PLACER 39 016 PRODUITS SUR UN BUREAU?

Ingénieux! Mais pour retrouver un seul de ces produits... il doit sûrement y avoir mieux.

Bien sûr : l'annuaire "FABRIQUÉ EN ONTARIO (CANADA)" 1987.

Ce guide de format pratique renferme plus de 39 000 produits réalisés par plus de 11 000 fabricants. Comme ces fabricants sont tous situés en Ontario, vous trouverez presque n'importe quoi sans avoir à voyager au loin, ni même à sortir de votre fauteuil.

Si vous avez une carte Visa ou MasterCard, pour commander votre exemplaire (25 $ + 7% de t.v.p.), en Ontario, appelez sans frais 1-800-268-7540. Dans la zone de l'échange 807, demandez à l'opératrice le numéro Zénith 6-7200 (sans frais). Si vous appelez d'ailleurs, composez le numéro (416) 965-6015.

Vous pouvez aussi rédiger un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du "Trésorier de l'Ontario" et l'envoyer au Service des publications, 5e étage, 880 rue Bay, Toronto, Ontario M7A 1N8.

Vous pouvez également vous procurer un exemplaire à la Librairie du Gouvernement, située à la même adresse.

L'annuaire "FABRIQUÉ EN ONTARIO (CANADA)" 1987 : toutes les industries de l'Ontario au bout de vos doigts.

Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie

Monte Kwinter
Ministre

Ontario

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855; 979-8581; 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd. (M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490 12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445 400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) *411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840*

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323 12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin) 455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la page 11

ON PARLE D'EUX

Parmi les comités provinciaux de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens il est évident que la région de Windsor et du comté d'Essex se fait représenter d'une façon convenable.

Entre autre, **M. Jean-Marc Laroque,** directeur de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches, est maintenant le président du comité du Mérite franco-ontarien en éducation.

En plus d'étudier les règlements régissant les décorations et les mises en candidature à la décoration de Mérite, le comité étudie la possibilité de remettre des décorations spéciales pour marquer le 50ième anniversaire de fondation de l'AEFO.

Un autre comité provincial de l'AEFO a également de la représentation locale. **M. Richard Charette** de l'école secondaire L'Essor siège sur le groupe de travail sur les associations-matières. Le mandat du groupe est de réévaluer l'engagement de l'AEFO envers les associations-matières, les groupes d'intérêt et les conseils.

* * * * *

La famille et les amis de **Mme Dorothée Brissette** lui souhaitent un prompt rétablissement. Mme Brissette a dû être hospitalisée récemment après avoir subi un accident dans lequel son automobile s'est fait frapper à l'arrière par un train.

Mme Brissette s'en est tirée avec deux côtes brisées, des coupures à la tête et au visage et des bleus un peu partout. Elle est encore très faible et reste au lit pour le moment.

La famille Brissette et ses amis et amies aimeraient souhaiter un grand merci a **M. et Mme Réaume,** les voisins de Mme Brissette. Bob Réaume, en particulier, pour avoir rester avec elle dans l'automobile jusqu'à ce que l'ambulance arrive.

* * * * *

Jean Lachance, élève de l'école secondaire L'Essor participera au XVI World Jamboree des Scouts en Australie du 17 décembre 1987 au 18 janvier 1988. Entre autre, le personnel et les élèves de l'école L'Essor sont fiers de Jean.

* * * * *

Récemment, les élèves de l'école St-Philippe de Grande-Pointe ont visité le parc Longwoods situé entre London et Chatham. Ils se sont enivrés des charmes de la nature en automne. Dans la photo, on reconnaît quelques élèves de la première et la deuxième année.

* * * * *

Suite à un accident au mois d'août **M. Michel Levers,** à son grand regret, ne peut pas assurer les entraînements de Karate qu'il offrait depuis trois ans, à l'école L'Essor. C'est possible qu'il reprendra cette activité l'année prochaine.

* * * * *

Neuf animateurs et administrateurs du mouvement Scout/Guide du Secteur Windsor ont assisté au Congrès des Adultes du District de Toronto, qui se tient annuellement chaque novembre près de Georgetown, Ont. **Jacques Lamarche, Linda Nantais, Nora Mallet, Martin Godard, Richard Raymond, Dianne Massé, Jeannette Ledoux, Jackie Duguay et Sylva Savoie** en sont revenus avec bagage de connaissances et d'amitiés et avec un renouveau d'intérêt pour le mouvement. Ils ont aussi fort apprécié que ces quelques jours de formation se soient déroulés complètement en français, signale Mme Mallet, coordonatrice du mouvement.

* * * * *

Les membres du Club de l'Âge d'Or Jean Paul II qui fêteront leur anniversaire de naissance durant le mois de novembre sont: parmi les femmes, Mmes **Évangéline St-Louis, Florence Limoges, Blanche Ouimet, Catherine Carrière, Marguerite Grenier, Judith Soleski, Cécile Beaulé, Della Bellemore, Gemma Bélanger, Renée Parent, Leanne Nadeau, Loretta Trudell, Lily Brûlé, Charlotte Mongenais, Valérie Campeau et Bernadette Marier,** et, parmi les hommes: **MM. Oniel Lizatte, Rodolphe Galipeau, Germain Roy, Henri Ouimet, Paul Bonneau, Arsène Campeau, Jean-Louis Beaudoin, Raymond Charron, Paul Simard, et Alphonse Paré.**

* * * * *

M. Bruce E. Awad, enseignant local, a reçu le prix d'initiatives communautaires décerné par l'Office des personnes handicapées pour reconnaître les contributions exceptionnelles de personnes handicapées et d'individus qui travaillent auprès de personnes handicapées.

M. Awad est un bénévole très actif au sein de la section Windsor-Essex de la Société ontarienne des personnes autistiques. Il a contribué à la mise sur pied de services aux personnes autistiques et à leurs familles dans la région de Windsor-Essex et dans l'ensemble de la province.

* * * * *

Pourquoi ne pas trouver un nouvel ABONNE?

Pleins feux sur l'école secondaire de PainCourt.

François St-Amand,
étudiant de la 11ième année

L'école s'est fait honneur récemment durant la campagne du Centraide en gagnant les premiers prix pour le plus beau char allégorique et pour le meilleur thème.

Le thème de Centraide était: "It's a million dollar operation". Le char allégorique de l'école secondaire de PainCourt (ESPC) était décoré du nouveau dollar canadien qui représente le commencement de l'opération de Centraide.

Ceci a mené l'école à utiliser comme thème de son choix: "C'est un commencement-It's a beginning". Les élèves ont travaillé très fort à la fabrication du char allégorique et à la décoration. L'école est donc très fière d'avoir remporté ces prix pour une deuxième année consécutive.

Du côté sport, la fin de saison de ballon-panier féminin approche. L'école de PainCourt n'a qu'une seule autre joute à jouer, mais, malheureusement, l'équipe a des difficultés cette saison, tellement qu'elle n'est plus éligible pour les éliminatoires.

Mais l'équipe a joué avec enthousiasme, fierté, effort et, ce qui est le plus important, avec plaisir. Elle se reprendra sûrement l'année prochaine.

En ce qui est du volleyball pour les garçons, ils ont participé à plusieurs tournois où ils ont très bien représenté l'école. Ils améliorent leur travail tout le temps.

Du côté social, l'école a récemment tenu une danse de Hallowe'en. Les décorations fabriquées par Mike Beecroft, étudiant, étaient superbes et symboliques pour la fête de la Toussaint. UN petit cimetière entouré d'une clôture où étaient inscrits les noms des professeurs accompagnait les décorations, ainsi qu'une silhouette de fantôme projetée au plafond.

Plusieurs élèves se sont déguisés en sorcières, en monstres, géants et beaucoup d'autres excellents costumes. Des prix ont été décernés pour les meilleurs.

La participation des.....suite de la p.4

postes de décision et exclues du ministère ordonné. Elles tiennent la maison pour ainsi dire mais, les hommes seuls dirigent. Dans notre contexte culturel cette situation est de moins en moins acceptable. Si l'on ne recherche pas activement des moyens d'assurer une représentation équitable des femmes et des hommes à tous les niveaux de la vie ecclésiale, c'est la crédibilité même de l'Egilse qui sera atteinte.

Ouvrir des pistes concrètes
Le temps n'est plus aux souhaits. Il faut passer aux gestes concrets

Il nous faut d'abord appeler et reconnaître la contribution des femmes de nos communautés chrétiennes aux débats vitaux de la société. Des femmes célibataires, mariés, religieuses tracent déjà de larges sillons dans de nombreux domaines: questions de défense des droits, de bioéthique, de justice, de paix, de politique sociale, de famille, d'éducation, etc.

Il faut également appeler et reconnaître en fait et en droit la pleine participation des femmes à la vie ecclésiale. Notons que les femmes furent étroitement associées au témoignage de la première communauté: Marie est au départ des signes évangéliques (JN2). La Samaritaine est la première à annoncer le Christ (JN 4). Marie de Magdala la première à annoncer le ressucité à la sacramentalité de l'Église et au témoignage qu'elle est chargée de porter.

Il faut lever les obstacles canoniques qui bloquent l'accès des laïques - et partant des femmes à des postes de responsabilité qui n'exigent pas l'ordination. Citons la présidence des conseils paroissiaux de pastorale, la présidence des tribunaux matrimoniaux, des fonctions de chancellerie et d'administration, etc. Il importe qu'on ouvre ainsi des champs de responsabilité pastorale réelle avec l'autorité qu'elle commande.

Il faut abroger les règles qui écartent les femmes du service de l'autel et rendre les ministères institués de l'acolytat et du lectorat accessibles aux femmes comme aux hommes.

La question de l'accession des femmes aux minitères ordonnés demeure controversée dans nos communautés. Elle soulève de nombreuses interrogations favorables et défavorables.

Nous savons que ce Synode sur les laïques n'est pas le lieu de traiter expressément de cette question. Mais nous ne pouvons pas ne pas souligner dans cette assemblée que les arguments utilisés jusqu'ici pour réserver le ministère ordonné aux hommes arrivent mal à convaincre les jeunes notamment. Sur ce sujet comme sur d'autres, nous avons besoin d'écouter l'Esprit qui parle au peuple des baptisés le sensus fidelium. C'est pourquoi, nous proposons que dans les Églises particulières intéressées on mette sur pied des groupes d'approfondissement où seraient présents des hommes et des femmes, des pasteurs, des théologiens et des théologiennes.

L'accès au diaconat permanent pourrait représenter un cas particulier. Il n'a pas toujours été réservé aux hommes. Son rétablissement est récent. Il est axé avant tout sur le service. Ne pourrait-on pas reconnaître la diaconie des femmes présentes depuis des siècles à la misère et au service quotidien, au foyer, à l'école, dans les hôpitaux, dans les missions, dans tout ce qu'il y a d'entreprises bénévoles?

Conclusion

Terminons par un rappel. La pleine participation des femmes à la vie en Église et à la vie en société ne constitue pas en soi une exigence nouvelle. C'est l'intuition originelle de la Genèse. Il n'y a pas d'humanité selon le coeur de Dieu sans l'apport irremplaçable et l'alliance de l'homme et de la femme.

APPEL D'OFFRES

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP. 668, Station 'B', London, Ontario. N6A 4Y4 jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional, Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario, No de téléphone: 679-4323.

SERVICES

Projet # 604636, Contrat de nettoyage
Bureau de Poste, rue Main, Comber, Ontario.

Date limite: **le mercredi, 9 décembre 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Travaux publics Canada | Public Works Canada

INTÉRESSÉ À FAIRE AFFAIRE AVEC TRAVAUX PUBLICS CANADA?

A Travaux publics Canada, nous faisons affaire avec des entreprises privées pour l'exécution d'un bon nombre de contrats de construction et de services techniques de moins de 30 000 $. Nos besoins sont variés: construction, réparation, rénovation ou restauration de biens immobiliers; les services nécessaires au fonctionnement et à l'entretien d'immeubles; le nettoyage, le déneigement, l'entretien des terrains; le dépannage et l'entretien des ascenseurs et des dispositifs de régulation du milieu ambiant, etc.

Nous sommes à la recherche d'entrepreneurs canadiens qui souhaitent s'inscrire à notre répertoire (ACCORD) et que nous pourrions solliciter tour à tour pour l'exécution de projets dans leur localité. (Nous prions les fabricants et les fournisseurs d'équipement ou de matériaux de construction de s'abstenir, puisque nous ne traitons pas directement avec eux).

Veuillez remplir le coupon pour obtenir une demande d'inscription. Le cas échéant, nous vous demandons de soumettre un coupon, une photocopie ou un fac-similé pour chacune de vos filiales ou succursales désireuses de traiter avec nous.

L'Honorable Stewart McInnes
Ministre des Travaux publics

Nom: _____ Emploi: _____

Entreprise: _____

Adresse postale: _____

_____

Ville / Province/Territoire / Code postal

Numéro de téléphone: (_____) _____
Indicatif régional

Langue officielle préférée: [ ] français [ ] anglais [ ] l'un ou l'autre

Faites parvenir à: L'Honorable Stewart McInnes
Ministre des Travaux publics
Edifice Sir-Charles-Tupper
Promenade Riverside, pièce C136
Ottawa (Ontario) K1A 0M2

Canada

Les classements sportifs

présentés en collaboration avec

BUDWEISER

Labatt's

Le club de l'AGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 17 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Rodrigue Blais	197
Ernest Duguay	189
Germain Roy	183

FEMMES

Marthe Nadeau	167
Rose Sirois	160
Blanche Blais	159

ÉQUIPES

#3 Les Castors	710
#8 Les Lys	649
#4 Les Frous-Frous	653

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	536
Maurice Beaudet	504
Ernest Duguay	503

FEMMES

Marthe Nadeau	456
Pauline Bisson	445
Blanche Blais	430

ÉQUIPES

#3 Les Castors	1975
#4 Les Frous-Frous	1921
#Les Oiseaux bleus	1869

Quilleur ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne

Blanche Blais	76

Classement suite au 17 nov.

#4 Les Frous-Frous	44
#3 Les Castors	40
#10 Les Surprenants	39
#9 Les Bonnes Humeurs	39
#7 Les Roses	31
#5 Les Voyageurs	28
#8 Les Lys	28
#6 Les Français	27
#1 Les Oiseaux bleus	25
#2 Les Cardinaux	14

Meilleures moyennes
HOMMES

Germain Roy	169
Ernest Duguay	157
Maurice Beaudet	157
Paul L. Barrette	156

FEMMES

Rose Sirois	142
Rita Beaulieu	135
Adelaide Dease	135
Pauline Bisson	134

Ligue de sacs de sable du club de l'âge d'Or JEAN-PAUL II

Ligue de sac de sable
Les 3 plus hauts
HOMMES

Urbain Cormier	840
Gérard Doyon	750
Germain Roy	750

FEMMES

Leanne Nadeau	730
Blanche Blais	720
Cécile	Beaulé

ÉQUIPES QUI A FAIT LE PLUS HAUT SIMPLE

Les Geais	2850

ÉQUIPE QUI A FAIT LE PLUS HAUT TRIPLE

Éperviers	7860

FLEUR DE LYS - MIXTE DE L'AFSLWE

Résultats du 22 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Graig Douglas	204
Mike Hébert	203
Gaston Lapierre	201

FEMMES

Line Duguay	184
Adelaide Dease	175
Angèle Lapierre	175
Rita Chiasson	174

ÉQUIPES

#3	929
#8	898
#7	886

ßPlus haut triple
HOMMES

Mike Hébert	598
Craig Douglas	567
Daniel Levasseur	539

FEMMES

Line Duguay	524
Angèle Lapierre	515
Adelaide Dease	500

ÉQUIPES

#8	2609
#4	2517
#3	2494

Quilleurs ayant joué le plus au dessus de leur moyenne

Steve Claveau	54
Mike Hébert	44

Premier gagnant du 50/50:
Roger Michetta

Classement suite au 22 novembre

#8 Star Custom	50
#4 AFSLWE #1	48
#2 Bowlero Bowl	40
#14 P & A Regent	40
#10 Spartan Tool	40
#11 Franco's Rest.	36
#12 Centre Can. Franç.	36
#5 Reid's Trophy	35
#3 Champion's Rest.	34
#13 Dynamite Disco	30
#7 AFSLWE #2	27
#9 Serge Ethier P.	27
#1 P& A Texaco	26
#6 General Hosp.	21

Meilleures moyennes
HOMMES

Craig Douglas	184
Réjean Morin	176
Robert Chrétien	173

FEMMES

Angèle Lapierre	169
Adelaide Dease	163
Line Duguay	159

Tournoi de tock

Un tournoi de 'TOCK' se déroulera le 5 décembre à 20 h à la salle paroissiale St-Jérôme. Café et beignes seront servis. Pour plus d'information, contacter M. Roger Hamel au 944-2827.

L'ERABLIERE DE L'AFSLWE

Résultats du 20 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Normand Pelchat	244
Dominique Grondin	220
Jean A. Godin	217

FEMMES

Aline Boily	216
Arnold Godin	187
Solange Ward	177

ÉQUIPES

#7 Les Gazeux	958
#12 Les Faucons	953
#2 Les Frustrés	947

Plus haut triple
HOMMES

Mario Girard	610
Jean-Marc Labelle	579
Jean A. Godin	573

FEMMES

Solange Ward	516
Arnolda Godin	512
Aline Boily	488

ÉQUIPES

#7 Les Gazeux	2703
#2 Les Frustrés	2615
#11 Les Hiboux	2586

Classement suite au 20 novembre

#8 Les Bouffons	45
#10 Les Anciens	43
#5 Les Nombrils	37
#6 Les Capables	37
#2 Les Frustrés	36
#7 Les Gazeux	35
#3 Les Pros	34
#9 Les Samepits	32
#12 Les Faucons	26
#1 Les Lutins	18
#4 Les Pierres-à-feu	18
#11 Les Hiboux	17

Meilleures moyennes
HOMMES

Mario Girard	180
Michel Caron	169
Dominique Grondin	166
Jean-Marc Labelle	166

FEMMES

Solange Ward	166
Yvette Nadeau	160
Arnolda Godin	154

Ligue de hockey-salon pour jeunes

Afin que les jeunes francophones puissent jouir d'un sport cet hiver, M. Lucien Cyrenne forme une ligue de hockey-salon (floor hockey) pour les jeunes âgés de 6 à 13 ans. Les inscriptions et les pratiques auront lieu les 21 et 28 novembre à l'école Geroges P. Vanier entre 14 h et 16 h. Le prix sera de $15 pour un enfant ou $25 pour deux ou plus de la même famille.

Société Radio-Canada
Sudbury, Ontario

Poste contractuel à combler
Correspondant(e), Ontario 30, Sudbury

Fonctions
•préparation et présentation en ondes de dossier sur l'actualité ontarienne

Exigences
•aptitudes en journalisme
•capacité de communiquer dans un français adapté à la radio
•bonne connaissance de l'anglais
•maturité, curiosité, esprit d'analyse et de synthèse
•capacité de travailler avec un minimum de supervision
•initiative et capacité de travailler en équipe
•formation universitaire ou l'équivalent
•bonne connaissance du Nord de l'Ontario et de la communauté franco-ontarienne

Date limite
• au plus tard le 4 décembre 1987
• les intéressés doivent soumettre un curriculum vitae **ET** un ruban d'audition

Une carrière en Radio...Y avez-vous pensé?

CBON, la radio de Radio-Canada dans le Nord de l'Ontario, invite les candidatures de personnes intéressées à travailler dans le domaine de la radio.

Les candidatures reçues seront considérées au fur et à mesure qu'un poste deviendra vacant. Nous sommes à la recherche de candidats et de candidates pour tous les secteurs de la programmation radio: journalisme, affaires publiques, animation, réalisation et recherche.

Tous les postes exigent une maîtrise du français et de l'anglais. Une bonne connaissance du nord de l'Ontario et de la réalité francophone hors-Québec est un atout important. Autres exigences: maturité, initiative, leadership, capacité de travailler en équipe, bonnes connaissances générales, diplôme universitaire et/ou expérience pertinente.

Faire parvenir curriculum vitae et ruban d'audition à:
Gérald Delisle, Adjoint administratif
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
15, rue MacKenzie
Sudbury, Ontario
P3C 2A9

Venez jouer au

BiNGO

tout en appuyant des organismes francophones

Mardi, premier décembre — 17h00
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Lassociation canadienne française de l'Ontario**

Mercredi, 2 décembre — 17h à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le comité régional des APIs**

Jeudi 3 décembre — 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union culturelle des Franco-Ontarienne**

Vendredi 4 décembre — :STW: 15h30; Régulier 19h30; Régulier 22h]
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Samedi 5 décembre — 14h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes**

Lundi 7 décembre
Salle Rose City, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par0 **Le Club Richelieu**

Mercredi, 9 décembre — 18h30
Salle Rose City, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Marcel's Garage Ltd.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSELAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh
(angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Votre enfant, un futur Gretzky?

Le dépistage du talent sportif n'est pas une mince affaire.

GILLES DROUIN
AGENCE science-presse

Si votre petit hockeyeur est né sous le signe astrologique du verseau ou des poissons, il a plus de chances de jouer dans la Ligue nationale un jour que s'il est né sous le signe du scorpion ou du sagittaire !

L'astrologie n'a toutefois rien à voir là-dedans : c'est plutôt le fait d'être né au début de l'année qui semble favoriser un jeune plutôt qu'un autre. Voilà du moins ce qui ressort de deux études québécoises présentées à un symposium sur la détection du talent sportif dans le cadre du congrès de l'Association internationale des écoles supérieures d'éducation physique.

Le facteur-clef dans la progression d'un jeune hockeyeur est le processus de sélection. À dix ou douze ans, l'enfant doué sera classé dans la catégorie élite, où l'entraînement et le calibre de jeu sont supérieurs, alors que les moins talentueux se retrouveront dans les ligues maison, moins propices à l'éclosion de leur talent. Or un enfant né en janvier, par exemple, est 11 mois plus vieux qu'un autre né en décembre; il a alors bien des chances d'être plus développé aux plans physiologique et psychomoteur, ce qui augmente ses possibilités d'être sélectionné dans la catégorie élite, la voie d'accès aux ligues professionnelles.

Les plus âgés sont avantagés

Deux recherches appuient cette thèse. Ainsi, le professeur Georges Larivière, de l'Université de Montréal, a réalisé une étude auprès de 68 joueurs de catégorie Pee Wee qui ont suivi volontairement le même programme d'entraînement. Une première évaluation a permis d'identifier les deux meilleurs joueurs, des jeunes de presque 14 ans, plus grands et plus forts que les autres.

Mais, aujourd'hui, ce sont deux autres participants à ce programme qui ont signé des contrats avec la LNH. Ces deux-là affichaient pourtant un rendement moyen au début de l'entraînement. Âgés alors de 13 ans, ils n'avaient pas encore terminé la période de croissance rapide caractéristique de l'adolescence. Le programme leur a permis de s'améliorer à un rythme accéléré et de dépasser tous les autres. Dans un processus habituel de sélection, ces deux jeunes auraient sans doute été écartés du jeu.

De son côté, M. Jacques L. Boucher, étudiant au doctorat à l'Université de Montréal, a constaté que 67 p. cent des jeunes hockeyeurs d'élite (catégorie Atomes AAA) sont nés dans les six premiers mois de l'année, confirmant ainsi l'importance de la maturité biologique dans le processus de sélection. De même, 63% des joueurs de la LNH sont nés dans la première moitié de l'année.

La science ou l'intuition ?

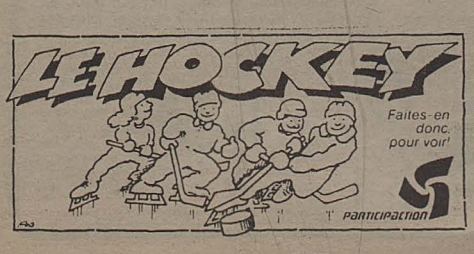
Cette sélection pourrait-elle s'effectuer scientifiquement plutôt que d'être basée sur les perceptions des entraîneurs de hockey ? Les chercheurs se montrent très prudents à ce sujet.

L'évaluation du potentiel athlétique d'un jeune tient en effet de la jongleries. Un nombre incroyable de facteurs entrent en jeu. On peut toujours chercher quelques indices dans le bagage génétique mais, comme l'a souligné Luc Léger, de l'Université de Montréal, «il n'y a pratiquement pas de disciplines sportives qui reposent uniquement sur le facteur héréditaire». L'environnement, les milieux social et familial, de même que le profil psychologique de l'individu sont autant d'éléments dont on doit tenir compte.

$(T + \curvearrowright V) \times H^3 \ldots$ et c'est le but !

Science oblige. Les spécialistes de l'activité physique tentent présentement de contenir ces nombreuses dimensions dans des équations qui devraient permettre une évaluation objective de l'aptitude à la pratique sportive.

Toutefois, les recherches n'ont pas encore donné les résultats anticipés. « Les outils de dépistage dont disposent les entraîneurs sont loin d'être efficaces », soulignait Georges Larivière. Selon un chercheur allemand, G. Treuflin, peu de résultats scientifiques permettent, dans la pratique, de porter un meilleur jugement que celui d'un entraîneur expérimenté.



L'ÉVALUATION DES PROPRIÉTÉS

et vos taxes municipales et scolaires pour 1988

Les bureaux régionaux d'évaluation répartis dans tout l'Ontario sont chargés d'évaluer toutes les propriétés immobilières en vue de la fixation des taxes municipales et scolaires.

Les rôles d'évaluation sont préparés et remis aux municipalités qui les utilisent pour fixer les taux au mille et calculer le montant des comptes d'impôt foncier municipal. Le montant de l'impôt foncier que vous paierez sur votre maison ou votre établissement d'affaires en 1988 est déterminé en multipliant la valeur de l'évaluation de votre propriété par le taux au mille.

Le bureau régional d'évaluation vous invite à assister aux séances publiques afin d'en apprendre davantage sur l'évaluation de votre propriété.

Séances publiques

Des séances publiques ont lieu dans chaque municipalité, à des heures et en des lieux commodes, afin de donner aux contribuables l'occasion de discuter de leurs évaluations avec le personnel du bureau régional.

Un évaluateur se fera un plaisir de vous expliquer la base d'évaluation de votre propriété. Cet évaluateur est autorisé à modifier les renseignements inexacts relatifs à votre propriété, avant la remise du rôle d'évaluation à votre municipalité.

Si vous avez des questions à poser mais êtes dans l'impossibilité d'assister à une séance publique, vous êtes prié de vous adresser au bureau régional d'évaluation, à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués ci-dessous.

Avis d'estimation de propriétés.

Les propriétaires et locataires recevront un avis d'estimation de propriétés uniquement si les renseignements ayant trait à leur propriété ou leur évaluation ont changé au cours de l'année dernière, s'ils ont interjeté appel relativement à l'évaluation l'an dernier, ou s'il y a eu une réévaluation générale dans votre municipalité. Si vous recevez un avis d'estimation de propriétés, il se peut que celui-ci tienne compte des changements que vous avez demandés dans la désignation de l'école que vous désirez soutenir, dans le montant de la valeur de l'évaluation ou dans d'autres informations inscrites dans l'avis de l'an dernier.

Procédure d'appel

Si, après avoir assisté à la séance publique, vous n'êtes toujours pas satisfait de votre évaluation, vous avez le droit d'en appeler auprès de la Commission de révision de l'évaluation foncière. Cette Commission est chargée de déterminer si l'évaluation au sujet de laquelle il est fait appel est juste et équitable par comparaison à celle des propriétés similaires du voisinage. La Commission de révision de l'évaluation foncière, sans caractère officiel, est d'atmosphère plus détendue qu'à un tribunal.

Date limite des appels

La date limite à laquelle vous pouvez faire appel de votre évaluation est le 12 janvier, 1988.

Si vous désirez en appeler de votre évaluation, vous pouvez le faire en utilisant soit la formule qui se trouve au verso de votre avis d'estimation de propriétés, soit la formule d'avis d'appel, ou par lettre. Veuillez indiquer l'adresse de votre propriété, le numéro du rôle d'évaluation, et le motif de l'appel. Vous devez signifier votre appel d'ici le 12 janvier, 1988 au plus tard.

Les formules d'avis d'appel, de même que l'adresse du secrétaire régional de la Commission de révision de l'évaluation foncière sont à votre disposition pendant les séances publiques, de même qu'au bureau régional d'évaluation et au bureau de votre municipalité.

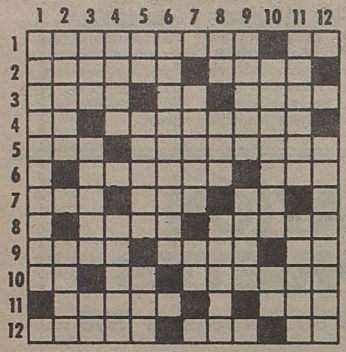
Calendrier des séances publiques

Ville de Windsor	Du lun. 30 nov. au ven. 4 déc., 8 h 30 à 20 h	Bureau régional d'évaluation, 250, av. Windsor, 5e étage, Windsor
Ville d'Amherstburg	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal de la ville d'Amherstburg 271, rue Sandwich sud, Amherstburg
Ville de Belle River	Mer. 2 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal de la ville de Belle River 499, rue Notre Dame, Belle River
Ville de Harrow	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Mar. 1 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal de la ville de Harrow, 44, rue King est, Harrow
Ville de Kingsville	Mer. 2 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Jeu. 3 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal de la ville de Kingsville 41, rue Division sud, Kingsville
Ville de Leamington	Mer. 9 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Jeu. 10 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal de la ville de Leamington 38, rue Erie nord, Leamington
Village de St Clair Beach	Mer. 2 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du village de St Clair Beach 13677, rue St Gregory, St Clair Beach
Canton d'Anderdon	Mer. 2 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton d'Anderdon, rue Middle Side, Anderdon
Canton de Colchester North	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Colchester North rue Essex Gesto
Canton de Colchester South	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Mar. 1 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Colchester South 44, rue King est, Harrow
Canton de Gosfield North	Mer. 2 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Gosfield North, Cottam
Canton de Gosfield South	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Mar. 1 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Gosfield South 2021, rue Division nord, Kingsville
Canton de Maidstone	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Mar. 1 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Maidstone, rue de comté 25
Canton de Malden	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Malden, Con. VI & autoroute 18
Canton de Pelee	Lun. 7 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Pelee, Pelee Island
Canton de Rochester	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Mar. 1 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Rochester, St Joachim
Canton de Sandwich South	Mer. 2 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Sandwich South rue North Talbot, Oldcastle
Canton de Sandwich West	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Mar. 1 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Sandwich West 5950, rue Malden, Sandwich West
Canton de Tilbury North	Mer. 2 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h Jeu. 3 déc., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Tilbury North, Stoney Point
Canton de Tilbury West	Lun. 30 nov., 13 h à 17 h, 18 h à 20 h	Bureau municipal du canton de Tilbury West, Comber

Ministère du Revenu
Ontario

BUREAU RÉGIONAL D'ÉVALUATION ESSEX
5ème étage, 250, avenue Windsor
Windsor, Ontario N9A 6V9
(519) 254-3771, 1-800-265-5841

mots croisés



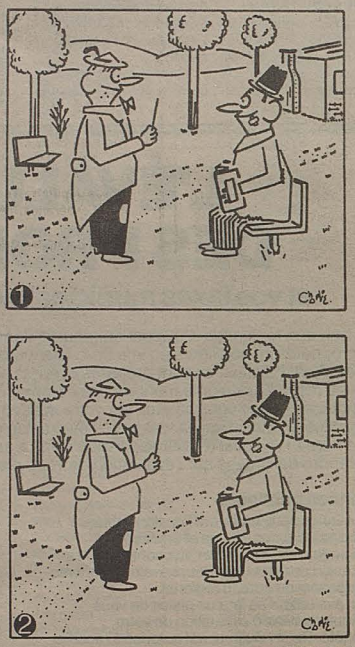
HORIZONTALEMENT

1 — Sujet à des caprices. — Moi.
2 — Fille de Minos. — Ville de France.
3 — Attacher avec un lien. — Usages. — Jour fixe.
4 — Largeur d'une étoffe. — Otera.
5 — Comm. de Belgique. — Donnèrent de l'air.
6 — Donner la vie. — Sainte.
7 — Petit-fils d'Hellen. — Venus au monde. — En les.
8 — Poss. — Partie de Julien de La Gravière.
9 — Se servir. — Enlever la vie. — Equerre.
10 — Dans sexe. — Article espagnol. — Machiner, comploter.
11 — Récolte de vin. — Gros perroquet.
12 — Femmes qui ont des enfants. — Incendie. — Voyelles jumelles.

VERTICALEMENT

1 — Trompeur, fourbe.
2 — Sécateur d'Arius. — Liquide nourricier.
3 — Dit qu'une chose est fausse. — Etat des organes. — Terminaison de verbe.
4 — Défaut sur le prix. — Tragédie de Voltaire.
5 — Année. — Très petite de taille. — Près de.
6 — Rien de plus.
7 — Peuple de la Sérique. — De la gamme.
8 — Premier des nombres. — Animal mou. — Etang salé des Bouches-du-Rhône.
9 — Gros canard. — Alla à l'aventure.
10 — Attouchement tendre et affectueux. — La mienne.
11 — Du verbe jeter. — Unité de mesure, de volume pour le bois de chauffage.
12 — Essayerai.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs. SOP—665

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	I	R	P	E	M	N	O	S	T	H	C	A	Y	A
2	R	E	L	E	V	I	N	U	T	I	L	E	S	N	N
3	E	B	R	E	V	O	R	P	R	O	B	I	T	E	E
4	U	A	M	I	I	B	E	P	O	S	T	E	U	T	C
5	Q	R	D	R	L	O	I	S	U	L	R	R	R	T	D
6	A	R	E	S	L	R	F	E	V	I	E	E	B	O	O
7	R	I	S	E	E	E	I	S	E	M	C	C	U	Y	T
8	T	S	N	R	S	C	T	U	R	I	E	N	L	E	I
9	R	S	E	U	T	T	R	A	E	T	P	E	E	U	Q
10	A	E	Y	V	E	E	O	V	S	A	T	N	N	R	U
11	I	M	O	R	M	U	F	E	P	T	I	A	C	N	E
12	T	E	M	E	U	R	O	N	E	I	O	M	E	E	L
13	R	N	N	N	S	L	L	I	C	O	N	R	R	S	Q
14	E	T	R	I	E	R	I	R	T	N	S	E	F	L	U
15	S	S	R	E	V	U	E	N	E	V	A	P	S	E	E

Anecdotique
antérieurement

Barrissement

Cerfs

Divin

Folie
fortifier

Inutiles

Leste
limitation
lois

Mépris
moyens
muse

Nettoyeur
nervures
neuve
niveler
noire

Pavé
permanence
poste
probité
proverbe

Quelque

Réceptions
resteur
respect

Suave

Traîtres
traquer
trier
trouvères
turbulence

Urnes

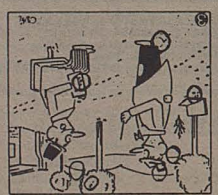
Venir
vers
villes

Yachts

solutions

MOTS CACHÉS

OMBRELLE



LES PETITES DÉBROUILLARD

Un couple de petits débrouillards

par le professeur Scientifix

Qu'est-ce qu'un couple ? Ce mot est le plus fréquemment utilisé pour désigner un homme et une femme réunis. Pour les physiciens toutefois, le mot couple signifie aussi la capacité qu'a une force de faire tourner un objet autour d'un axe, d'un point d'appui.

Si on pousse une porte tout près des pentures, on aura besoin d'une grande force pour la fermer. La force appliquée n'a donc qu'une faible capacité de faire tourner la porte (petit couple). Par contre, si on appuie près de la poignée, comme on le fait toujours, une petite poussée suffira. La force exercée a une plus grande capacité de faire pivoter la porte (grand couple).

Quel sera le couple d'une force appliquée au milieu de la porte ? Il équivaudra à la moitié du couple de la force appliquée à l'extrémité libre. En fait, la capacité qu'a une force de faire tourner un objet autour d'un axe (comme une porte autour des pentures) est d'autant plus grande que la force est appliquée loin de l'axe. Pour vérifier ce phénomène, réalisez l'expérience suivante (demandez à trois autres petits débrouillards de vous aider).

Procurez-vous deux élastiques et mesurez-les sans les étirer. Par la suite, un premier petit débrouillard tiendra l'extrémité d'un mètre à mesurer entre deux doigts. Un deuxième passera un élastique autour du mètre à mi-longueur (50 cm); un troisième en passera un autre à l'autre extrémité (100 cm).

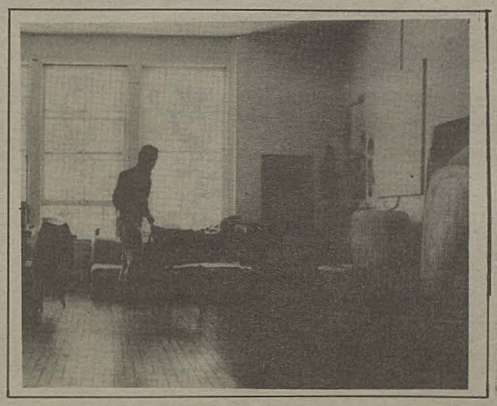
Demandez au troisième petit débrouillard (élastique à 100 cm) de soulever la règle en étirant un peu l'élastique. Le deuxième (élastique à 50 cm) étirera aussi le sien juste ce qu'il faut pour empêcher la règle de pivoter. Mesurez la longueur des deux élastiques et calculez l'étirement (longueur de l'élastique étiré moins la longueur de l'élastique non étiré); vous obtiendrez ainsi une mesure directe de la force.

Vous remarquerez alors que l'élastique au milieu de la règle a été deux fois plus étiré que l'élastique situé à son extrémité. Puisque l'élastique était deux fois plus près du pivot, la force exercée devait être deux fois plus grande.

C'est aussi ce qui se passe lorsque vous vous assoyez sur une balançoire avec votre mère ou votre père. Pour que vous demeuriez en équilibre (planche de bois en position horizontale), l'adulte doit se poster près du pivot. Sa capacité de faire basculer la balançoire est donc réduite (petit couple).

Robbert Fortin parmi ceux qui exposent à la réouverture de la Galerie d'Art de Windsor.

À peine revenu de l'exposition artistique 'Quinzaine Ontaroise', tenue dans trois Maisons de la Culture à Montréal, le peintre franco-windsorois Robbert Fortin apprend qu'il aura de ses oeuvres à la Galerie d'Art de Windsor, lors de sa réouverture officielle en décembre. La Quinzaine Ontaroise était une exposition spécifiquement pour les artistes francophones de l'Ontario. La Galerie d'Art de Windsor, reconnaissant la qualité de son travail a décidé d'inclure 3 des grandes toiles de Robbert Fortin. La Gallerie ouvrira ses portes le dimanche 6 décembre. Le public est invité. L'exposition se poursuivra jusqu'à la fin décembre.



CBEFT

Jeudi 26, et vendredi 27 novembre
9h00 et 13h15
CONFERENCE DES PREMIERS MINISTRES
Depuis trois ans, le premier ministre du Canada et ses homologues des provinces se réunissent en novembre pendant deux jours pour discuter de la situation du pays. Après Regina, Halifax et Vancouver, Toronto recevra cette année les premiers ministres. La rencontre revêt une importance primordiale puisqu'il y sera d'abord et avant tout question d'économie. On abordera un sujet qui ne fait pas l'unanimité au sein des provinces: le libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis.

Samedi 28 novembre
17h30: GENIES EN HERBE
A compter du 28 novembre, l'émission **GENIES EN HERBE**, diffusée tous les samedis à 17h30, mettra en vedettes les étudiants des écoles secondaires francophones de la région de l'Ontario. Cette première émission régionale recevra les représentants de la Cité des Jeunes, de Kapuskasing, et de l'école secondaire Franco-cité de Sturgeon Falls.

19h00: SAMEDI DE RIRE
Les humoristes malicieux du groupe Rock et Belles Oreilles seront les invités d'Yvon Deschamps qui anime toujours ce rendez-vous hebdomadaire avec autant de passion. Pour combler ce besoin de rire insatiable qui nous habite, nous retrouverons aussi Pauline Martin, Michèle Deslauriers, Normand Chouinard et Normand Brathwaite dans des sketches à la hauteur de leur talent. Réalisation: Roger Fournier.

Dimanche 29 novembre
17h00: LA COUPE GREY
En direct du Stade B.C. PLACE DE Vancouver, la Télévision de Radio-Canada présentera le match de la Coupe Grey mettant aux prises les champions de l'Est et l'Ouest.
Entre-temps, précisons que les deux clubs qui dominent leur division respective, les Blue Bombers de Winnipeg et les Lions de la Colombie-Britannique, devront se défendre avec âpreté devant des adversaires aussi redoutables que les Argonauts de Toronto ou les Tiger Cats de Hamilton (division Est), les Eskimos d'Edmonton Ouest), s'ils désirent se classer pour le match de la Coupe Grey, lors des finales de division du 22 novembre.
Dès le début de ce reportage sportif, on présentera les joueurs des deux équipes, de même qu'une analyse exhaustive de la situation. Camille Dubé, pour l'Ouest, et Jacques Dussault, pour l'Est, seront sur les lignes de côtés pour recueillir des renseignements susceptibles d'intéresser les amateurs de football. Pierre Dufault décrira cette confrontation décisive en compagnie de l'analyste Pierre Dumont et du statisticien Robert Maillé. Réalisation: François Lavallée.

Petites annonces

DEMANDÉE: Gardienne à plein temps, chez nous, pour bébé de 6 mois, dans la région de Técumseh. Composer **979-2441.** **38-1**

À VENDRE: Piano Heintzman, (grandeur appartement), $1500, **948-9844.** **38-2**

À VENDRE: Livres universitaires et des lapins. **945-4105.** **38-3**

À LOUER PRÈS DE JACKSON PARC: Logement de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine et sous-sol. $380.00 par mois, plus les services. Disponible fin décembre. Téléphoné après 18h00. **256-6214** **44-1**

À VENDRE: 1986 Chevrolet Calalier, Station wagon, 35,000 KM, conduite assistée (PS), freins assités (PB), radio AM-FM stéréo cassette, 5 vitesses manuelles. $9,200 **948-8723** **37-1**

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...
LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

~~Librairie du SUD-OUEST~~
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amhestburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor, 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh, 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nycole Blanchette
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page12

Diffusion des Jeux Olympiques en français

Radio-Canada recherche une entente pour le faire à l'extérieur du Québec

La télévision française de Radio-Canada est prête à assurer une programmation spéciale pour permettre aux francophones vivant à l'extérieur du Québec de suivre dans leur langue les Jeux olympiques d'hiver à Calgary.

La diffusion en français n'est pas encore assurée à l'extérieur du Québec, car le contrat pour la diffusion en français a été accordé à la société TVA qui ne diffuse que dans la belle province. La suggestion a été faite de diffuser des nouvelles des Jeux en français sur le câble, mais cela voudrait dire que seulement une faible proportion des francophones hors Québec y aurait accès.

La société Radio-Canada a négocié une entente avec le réseau TVA (Télévision associée), détenteur des droits exclusifs de diffusion pour la télévision française au Canada. En vertu de cette entente, la télévision de Radio-Canada diffusera les cérémonies d'ouverture et de clôture, ainsi qu'un résumé d'une heure tous les soirs, sur l'ensemble du réseau français. Cette couverture sera semblable à celle qui sera présentée au réseau anglais de télévision de la SRC.

Le président de la Société, M. Pierre Juneau, a fait cette proposition, il y a un mois, au comité mixte de la chambre des communes et du Sénat sur les langues officielles.

D'autre part, Radio-Canada tient à préciser que les téléspectateurs francophones de Radio-Canada à l'extérieur du Québec ne serait pas bien servis par une formule de diffusion qui nécéssiterait, chaque jour, la mise en ondes de plusieurs heures de reportage en direct provenant du réseau TVA. Un tel arrangement créerait d'importantes différences entre le service de Radio-Canada au Québec, ou les téléspectateurs auraient accès à leurs émissions favorites, ou la majeure partie de la programmation habituelle serait pas disponible.

Un seul obstacle subsiste: la Société Radio-Canada n'est pas en mesure d'assumer les coûts de la production, évalués à un million de dollars. Elle est cependant prête à payer le supplément nécessaire pour acheter les droits de radiodiffusion du réseau TVA.

La Société maintient que la responsabilité financière principale devrait être assumée par le Comité organisateur des Jeux. En 1984, celui-ci a choisi le réseau TVA pour assurer le reportage en langue française, en dépit du fait que TVA ne pouvait en assurer la distribution au pays entier.

"Nous souhaitons vivement parvenir à un accord satisfaisant, afin que la Société Radio-Canada puisse contribuer à faire participer les francophones de tout le pays à l'esprit olympique, a dit le vice-président de la télévision française, M. Franklin Delaney.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor, 966-2282

Chez Yvette, (Mme Yvette Quenneville) 6640 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 798-3012

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle Lise Drouillard), 11400 est, ch. Técumseh, Windsor, 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

VETEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon)
4000 est, ch. Técumseh, Windsor, 974-6133

A "Sous un Soleil français"

Diffusé le jeudi à 19h30, le dimanche à 12h30 et le mardi à 18h00 au canal 11 sur le cable.

Cette semaine, un dossier sur l'alcoolisme dans la société sera présenté. L'animation sera faite par Mme Pierrette Asselin. Il y aura aussi un témoignage d'un ancien alcoolique.

A TVOntario

Dimanche 29 novembre
20h00

A **CINE-NOSTALGIE:** "Chantons sous la pluie (Singin' in the Rain), (Etats-Unis, 1952). En plus de jouer, de chanter et de danser -- comment ne pas oublier sa célèbre danse sous la pluie? - Gene Kelly a aussi participé étroitement à la réalisation de **Singin' in the Rain**, que l'on pourra voir en version française sous le titre **Chantons sous la pluie**. Accueillie avec réserve à sa sortie, en 1952, cette comédie musicale s'est néanmoins révélée avec le temps comme l'une des grandes réussites du genre. Aux côtés de Debbie Reynolds, Gene Kelly crée un climat léger et très divertissant dans ce film qui raconte les problèmes d'adaptation d'un couple populaire du cinéma muet à l'avènement du cinéma parlant.

Mercredi 2 décembre
20h00

EN Suisse, un sociologue et une équipe de tournage de télévision ont réuni huit hommes, racistes ou victimes du racisme, qui ont accepté de se réfugier pendant plus de quatre jours dans un chalet isolé pour cohabiter et confronter leurs sentiments. Un film révélateur de deux heures ayant pour titre AU COEUR DU RACISME est le résultat de cette expérience humaine unique. La projection de ce film sert de toile de fond à une discussion sur le racisme, objet de cette émission spéciale, le 2 décembre à 20 heures, à l'antenne de la chaîne française.